

MALAS NOTICIAS. SR. EMBAJADOR... EL GOBIERNO ARGENTINO INSISTE EN INTERROGAR A NUESTROS DIPLOMÁTICOS

¿Y SI NO LO PERMITIMOS? ¿RECUERDA LA GUERRA DEL GOLFO?

SI... MANDARON DOS CORBETAS, LA MACHADO Y LA YUPANGUI

NO SÉ, PERO AMENAZAN CON HACERLOS LO MISMO QUE LE HICIERON A HUSSEIN

Y BUE... SOMOS SOLDADOS DEL ISLAM Y ESTAMOS DISPUESTOS A MORIR, AUNQUE SEA DE RISA

EMBACADA DE IRAN

PIZ - RUDY



Tras el acuerdo para su reelección, Duhalde pactó con Rico incluir la prohibición del aborto en caso de violación o peligro para la madre en la Constitución provincial

# EL PACTITO FEO

Página /9



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 11 de agosto de 1994

Año 8-Nº 2219-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$9

Menem aseguró que "lo mínimo que se puede hacer es expulsar al embajador", pero la Cancillería prefiere bajar el tono y sólo responder a los pedidos del juez. Irán protestó oficialmente por las acusaciones

Páginas 2/3

# EN BOCA CERRADA

Cavallo quiere un año, por Julio Nudler

8



Fotomonte página 12

## ECCLIPSE

Buscando una nota con Adelina, los periodistas de *Gente* llegaron hasta la casa del Golf Club, que ya le costó a la futura ex funcionaria un juicio por enriquecimiento ilícito. No la encontraron, pero en la puerta estaba estacionado un Mitsubishi Eclipse, valuado en unos 50 mil dólares. Los fotógrafos desenfundaron las cámaras cuando salió Carlos Viola, su esposo y también ex concejal: "No, fotos al auto no -rogó-, que no es mío".

La AFA eligió a Passarella

18

La convención zapatista, por Juan Gelman

Por los balinazos contra los periodistas

MARADONA CON PREVENTIVA

Página /16



Por Martín Granovsky

Después de leer el informe del juez Galeano, el Presidente dijo que "lo menos que correspondería es expulsar al embajador de Irán", aunque aclaró que iba a actuar según lo que dijera la Cancillería. ¿Usted qué consejo le dará?

—Estamos analizando el escrito del juez. Allí, el juez pide la extradición de cuatro iraníes. Nosotros trasladaremos el pedido de Galeano al gobierno de Irán. Son acusados por el juez. Yo no opino si están bien o mal acusados.

—El juez menciona otros dos diplomáticos, acreditados en Buenos Aires.

—Pero no están acusados. En este caso pediremos a Teherán que los abandone la inmunidad diplomática para que testimonien. Lo que hablé con el Presidente es que con un país problemático con Irán debemos andar con pies de plomo.

—Pero, ¿es manejar-se con pies de plomo decir en público que Irán es un país que castiga a los Estados que se pelean con él?

—Hay movimientos que sostienen ser apoyados por Irán, como Hezbollah, que son los que actúan en el mundo. La presunción mayor no es que Irán está detrás del atentado. Es más probable que se trate de alguien con apoyo iraní pero a la vez con autonomía respecto de Irán.

—O sea que usted no coincide con el informe de Galeano.

—Galeano acusa a cuatro personajes, aunque no lo ha demostrado, y nosotros pediremos su extradición.

—¿La Cancillería cree en el valor del supuesto arrepentido iraní Moatamer como informante?

—Nosotros creemos en la validez de lo que pide el juez Galeano.

—¿Usted ahora descartaría la ruptura de relaciones con Irán?

—Hemos llegado a una situación tan delicada que nada puede descartarse. Pero decir "delicada" no equivale a asegurar que se tomarán medidas ulteriores como la ruptura. Irán es un país problemático. Ha hecho declaraciones preocupantes sobre política nuclear y sobre la bomba atómica.

—Canciller, usted hablaba de Hezbollah. Este grupo tiene base en el sur del Líbano, donde desarrolla una guerra abierta con el ejército israelí. Por eso, muchos argentinos sienten el Líbano y Medio Oriente parecen un tema de política interna. ¿El gobierno tiene posición en ese conflicto?

—Nosotros apoyamos el proceso de paz. Y naturalmente reconocemos al Estado de Israel.

—Poco después del atentado, el Presidente dijo que nadie había apoyado como él la política exterior israelí.

—Pongamos esa declaración en contexto. Ha habido un proceso de acercamiento al Estado de Israel y un acercamiento político del peronismo a la comunidad judía argentina. Ahora, ¿vamos a parar estas políticas por un grupo terrorista? No.

—Bueno, por cautela el gobierno está bajando los decibelios en el conflicto con Irán. ¿Por qué no se puede, también por cautela, hacer una política más prudente en Oriente Medio? Ni sus críticos más duros cuestionan el reconocimiento al Estado de Israel desde el inicio de su exis-

tencia. Pero, por ejemplo, ¿usted no cree que la visita de Menem a Jerusalén durante su viaje a Israel en 1991 fue un reconocimiento implícito de una situación jurídica controvertida, y por lo tanto un gesto de política exterior que estaba más allá de las posibilidades argentinas?

—No. Creo que el acercamiento con Israel (y hecho por el peronismo), terminó de integrar la comunidad judía a la comunidad en general. Y la visita de Menem a Jerusalén no significó meterse en la discusión sobre el status internacional de la ciudad. No reconocemos nada fuera de lo que diga la ONU. Partamos de una base: la Argentina no es una gran potencia. Es un país intermedio que a fin de siglo puede estar no entre los tres primeros países del mundo sino entre los 20 primeros. Por eso el activismo internacional argentino tiene que adaptarse a esa realidad. O sea: todo en su medida y armoniosamente. No creo que pueda aplicársenos la crítica de que, sobreactuamos, pero admito que es una preocupación legítima.

—¿No hay sobreactuación en el caso de Haití?

—Si quiere hablar de América latina, hagamos un poquito de historia. Hemos actuado

óptimamente con Perú. Tuvimos una actitud enérgica frente al llamado autogolpe, y una actitud más flexible a medida que el gobierno de (Alberto) Fujimori iba cumpliendo con las exigencias de la comunidad internacional. Nos interesa una América libre de dictaduras. El caso de Haití representa un retroceso desde la democracia al duvalierismo y los tonos macabros. Al mismo tiempo, sostuvimos que sería castrófica para el continente una invasión norteamericana, y no multilateral, a Haití. Votamos a favor de la invasión respaldada por la ONU porque es un hecho histórico que Estados Unidos recurra al Consejo de Seguridad de la ONU para invadir un país del hemisferio. Tan histórico que algunos lo critican allá. Char-

En diálogo con **Página/12** para repasar la política exterior del gobierno sobre Irán y Haití, Di Tella buscó distanciarse del juez Galeano y no abrió juicio sobre el "arrepentido" Moatamer, pero reivindicó la estrategia diplomática del menemismo de fuerte presencia en Medio Oriente.

una amenaza a la paz mundial. Y de esas afirmaciones concluye que no hay por qué usar la fuerza de la ONU, porque sería la legitimación multilateral de un acto de política doméstica.

—Es un argumento muy rebucado.

—Es un argumento europeo. ¿Por qué el único recurso es la invasión?

—Porque lo contrario es la resignación.

—¿Necesariamente?

—¿Y el bloqueo, el congelamiento de fondos, el cierre de la frontera de Haití con la República Dominicana no pueden ser efectivos?

—Eso es sacarle el culo a la jeringa. Es como decir: "Abajo Duvalier, abajo Cedras, quiero que se vayan y pienso hacer... ¡nada!".

—Si no se hace en serio, por supuesto.

—Es que se hizo en serio. Y fueron dos años

de pérdida de tiempo. El bloqueo, por ejemplo, fracasó. Siempre uno puede decir que faltó la última semana de paciencia. Y bueno, sí, no es científico.

—Pongamos una hipótesis: Argentina en 1977. Aquí gobierna Jorge Videla y en Estados Unidos Jimmy Carter, que introduce una política de fuerte presión en derechos humanos y consigue salvar vidas argentinas...

—Ahí vamos: Carter instaura los derechos humanos como un principio internacional. ¿O Carter no opinaba sobre la Argentina en términos de interferencia en los asuntos internos? Y usted reconoce que salvó vidas. Yo mismo me beneficié de esa rendija que dejó abierta la política de Carter.

les Krauthammer en el *Washington Post* se pregunta: "¿Por qué tenemos que pedir permiso para actuar en el hemisferio?".

—Pero hay otras interpretaciones. El diario británico *The Guardian* dice que para Estados Unidos el problema de Haití es casi doméstico, por la ubicación y por la ola de emigrados. Explica que Haití no es

—Déjeme terminar la hipótesis. La Argentina está gobernada por una dictadura. Estados Unidos se presenta en el Consejo de Seguridad y con el apoyo de un solo país consigue autorización para una invasión multilateral de la Argentina.

—¿Esta es una entrevista seria o en joda? ¿Por qué no suponemos que el Consejo de Seguridad decide castrar niños en el Mediterráneo?

—Insisto en la hipótesis. Si hay un principio de política internacional, debe aplicarse siempre. Siempre debe invadirse un país cuando se interrumpe la democracia y se vulneran los derechos humanos.

—Bueno, siempre que se vulneren al nivel de Haití, donde hay una protorruandificación por la política del terror.

—La misma de los militares argentinos, chilenos y salvadoreños.

—No haré yo la defensa de las juntas militares, pero no se pueden comparar con Haití.

—En Guatemala debe haber habido en los últimos 20 años más muertos que en Haití.

—Es que, no nos engañemos: hay colisión de principios. Un principio puede prohibir la continuidad de una dictadura. El otro puede prohibir invasiones indebidas.

—¿Por qué la posición argentina pasó de la primera línea de fuego a la logística?

—Porque nos dimos cuenta de que una fuerza multinacional necesita meses de entrenamiento conjunto. No era viable.

—¿Era deseable?

—Era contemplable. En cambio es viable mantener un barco, o garantizar el servicio de agua potable en la etapa dos (inmediatamente después de la invasión indebidamente).

—¿Por qué la posición argentina pasó de la primera línea de fuego a la logística?

—Porque nos dimos cuenta de que una fuerza multinacional necesita meses de entrenamiento conjunto. No era viable.

—¿Era deseable?

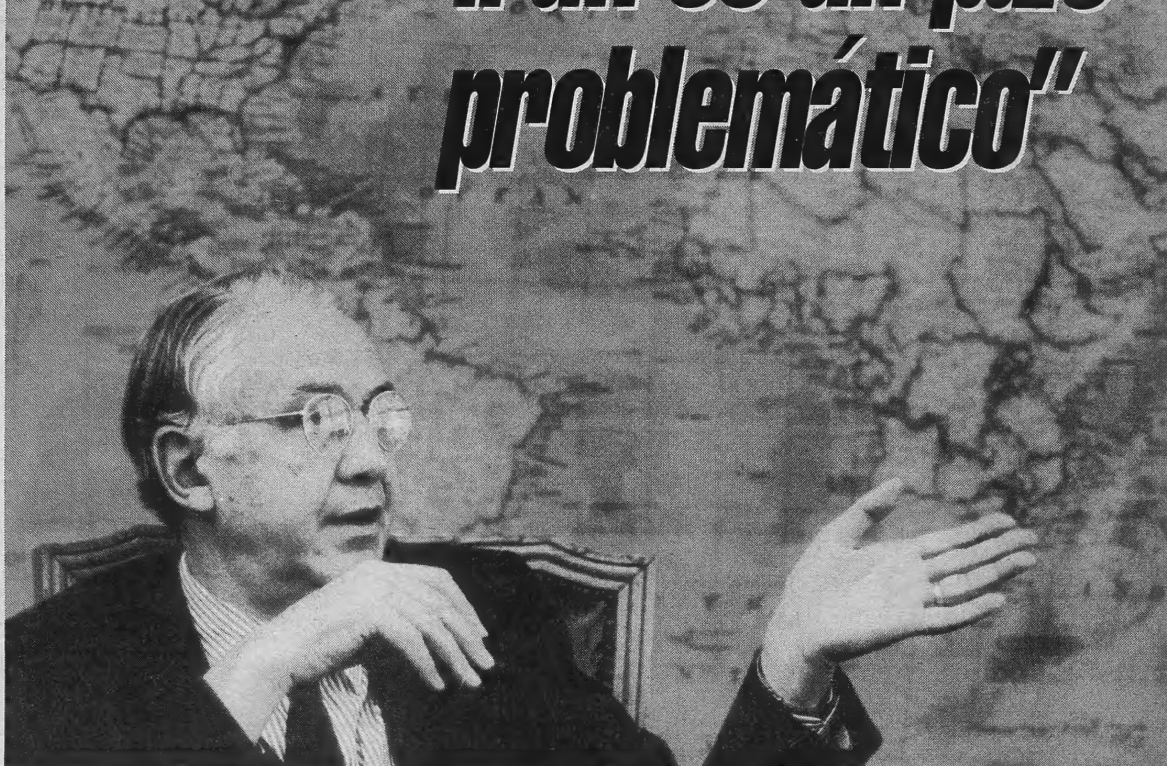
—Era contemplable. En cambio es viable mantener un barco, o garantizar el servicio de agua potable en la etapa dos (inmediatamente después de la invasión indebidamente).

—¿Por qué la posición argentina pasó de la primera línea de fuego a la logística?

—Porque nos dimos cuenta de que una fuerza multinacional necesita meses de entrenamiento conjunto. No era viable.

**"La presunción mayor por el atentado no apunta a Irán. Es más probable que se trate de alguien con apoyo iraní pero a la vez con autonomía."**

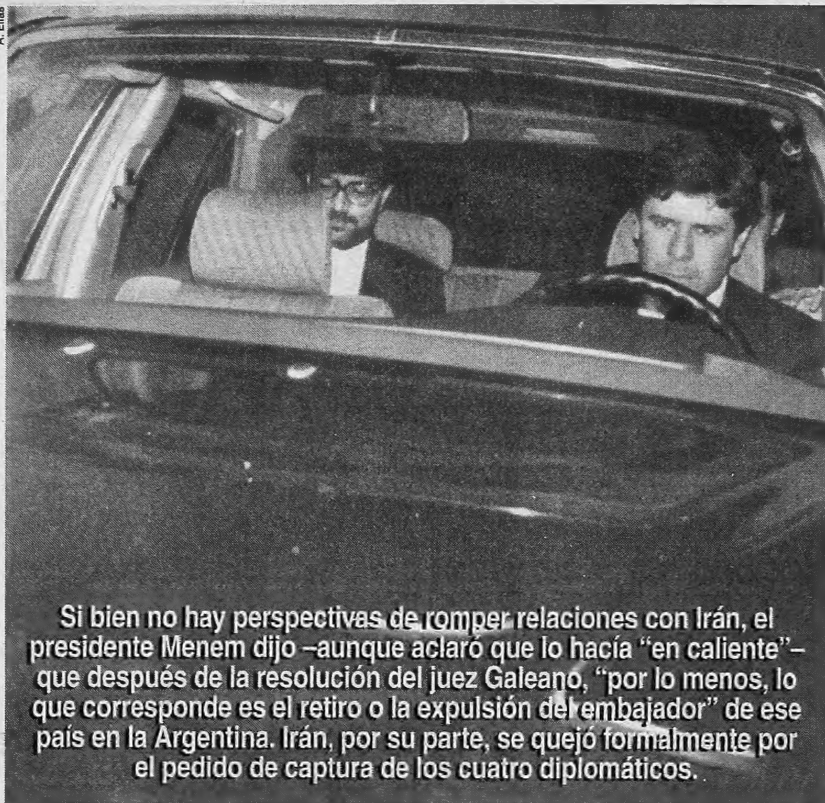
**"Nosotros trasladaremos a Teherán el pedido de Galeano de extraditar a cuatro iraníes. El los acusa. Yo no opino si están bien o mal acusados."**





El embajador iraní, Hadi Soleimanpour, se retira de la Cancillería tras hablar con Di Tella.

El gobierno argentino le solicitó que "Irán colabore" con los requerimientos de la Justicia.



Si bien no hay perspectivas de romper relaciones con Irán, el presidente Menem dijo —aunque aclaró que lo hacía "en caliente"— que después de la resolución del juez Galeano, "por lo menos, lo que corresponde es el retiro o la expulsión del embajador" de ese país en la Argentina. Irán, por su parte, se quejó formalmente por el pedido de captura de los cuatro diplomáticos.

DIJO QUE HABRA QUE EXPULSARLO

## Menem quiere al embajador afuera

“En caliente”, como él mismo reconoció, el presidente Carlos Menem se pronunció ayer por la expulsión del embajador de Irán en Buenos Aires, Hadi Soleimanpour, después que cuatro miembros de esa delegación fueran acusados por el juez federal Juan José Galeano de participación en el atentado contra la AMIA. La expulsión, sin embargo, no se concretó. El canciller Guido Di Tella recibió horas después a Soleimanpour para pedirle que la diplomacia iraní colabore con la Justicia. No hay perspectivas de ruptura en las relaciones diplomáticas, al menos inmediatas, pero sí hubo protestas: del embajador, porque —dijo— uno de los cuatro acusados es una personalidad cultural de su país; y de Di Tella, por la descalificación a la justicia argentina lanzada desde Teherán. Más allá de las palabras, se reforzó la vigilancia en fronteras y aeropuertos para que los iraníes no huyan.

Después del apresurado retroceso oficial —de una escalada contra Irán, a la admisión de que no habrá ruptura por temor a las represalias—, el Presidente intentó convencer, a través del programa de radio de Gerardo Sofovich, que habrá una reacción enérgica del Gobierno argentino después del fallo de Galeano. “Por lo menos, creo que lo que corresponde es el retiro o la expulsión del embajador de Irán en una primera instancia”, lanzó Menem, aunque aclaró enseguida que “es una opinión que todavía la hago sobre caliente, sobre el conocimiento de la sentencia”.

Observó, para ahuyentar temores, que no habría grandes represalias porque haya una expulsión. “Una actitud similar ha tomado el gobierno de Venezuela a partir de una serie de constataciones en lo que ha-

ce a actitudes de los diplomáticos de Irán en la hermana República de Venezuela —recordó—, que posibilitaron la expulsión de algunos diplomáticos de ese país.”

Justamente, Venezuela expulsó a los diplomáticos iraníes por el intento de secuestro del presunto “arrepentido” Monousheh Moatamer, quien vinculó a los diplomáti-

cos de Teherán en Buenos Aires con los atentados contra la embajada de Israel (1992) y la sede de la AMIA.

Sin embargo, Menem aclaró que “Cancillería va a ir tomando las medidas que considere convenientes para no llegar a situaciones extremas, que tan sólo se pueden asumir una vez que tenga la firmeza, con la sentencia definitiva, de quiénes son los autores intelectuales y materiales de este hecho que ha conmocionado a la opinión pública nacional e internacional”.

El canciller Di Tella cumplirá con lo reclamado por el juez Galeano, que consiste en pedir la comparencia de los diplomáticos iraníes Abbas Zarabi Khorassani, Mahvash Mousf Ghoflan Reza, Ahmad Allameh Falsafi y Akbar Parvareh, para que presten declaración indagatoria. El primer paso fue convocar al embajador Soleimanpour, cuya expulsión pidió Menem y a quien el presunto “arrepentido” señaló como jefe de todas las acciones terroristas del Hezbollah en la Argentina.

### La guerra de las notas

Soleimanpour llegó a las 19.30 y se fue a las 20.10, un lapso muy largo para el trato diplomático formal. En esos 40 minutos hubo intercambio de disparos verbales y cañonazos de papel, pero la sangre no llegó al río. Para no enfrentarlo solo, Di Tella estuvo acompañado por su plana mayor: el vicescanciller Fernando Petrella y los embajadores Andrés Cisneros (Secretaría General) y Rogelio Pfister (Política Exterior).

Di Tella entregó una carta dirigida al canciller iraní en la que cita el fallo de Galeano y, “tomando nota

de la condena por parte de la República Islámica de Irán de todo tipo de terrorismo”, requiere “al gobierno de la República Islámica de Irán que coopere con las autoridades judiciales argentinas para que las mencionadas personas presten declaración indagatoria conforme a lo solicitado por el juez de la causa”.

También reclama que, “a fin de

ANZORREGUY

## Carpetas secretas

El titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy, entregó ayer a los integrantes de la Comisión Bicameral de seguimiento de los organismos de inteligencia, cuatro carpetas reservadas con información sobre el atentado a la AMIA. Lo mismo hizo horas después el jefe de la Policía Federal, comisario general Adrián Pelacchi, quien además brindó un informe detallado sobre la marcha de la investigación. Tanto Anzorreguy como Pelacchi evitaron a la prensa cuando se retiraron del Palacio Legislativo.

Las reuniones fueron de carácter secreto, esto es, sin asesores y sin periodistas, y estuvo presidida por Miguel Ángel Toma, titular de la comisión, y por los dos vicepresidentes, el radical Juan Gauna y el senador justicialista Eduardo Vaca. En realidad, las cuatro carpetas de la SIDE fueron entregadas personalmente al oficialista Toma, quien se las llevó a su casa y prometió a sus pares que “más adelante les daré copias”. Los legisladores se negaron a dar información sobre las conversaciones mantenidas

que eventualmente puedan llevarse a cabo las actuaciones que la justicia argentina disponga, esas personas permanezcan en el país y, llegado el caso, colaboren en la dilucidación de los hechos”. De todos modos, el Gobierno dispuso reforzar la vigilancia en aeropuertos y pasos fronterizos, temeroso —dijeron voceros oficiales— de que los iraníes implicados por Galeano huyan del país. No se aclaró, sin embargo, si las fuerzas de seguridad podrían detener a diplomáticos que gozan de inmunidad.

Soleimanpour se mostró indignado porque Galeano involucrara a Parvareh, por cuanto —afirmó— “es una de las personalidades culturales más importantes de Irán” y acusarlo de participar en el atentado “es un delirio”. Estaba tan enojado que hasta se olvidó de utilizar al intérprete que había llevado —al que apeló siempre en entrevistas anteriores— y sólo habló en un español simple pero comprensible.

Di Tella contratacó con la aclaración de que, por ahora, la petición es que colaboren, pero advirtió que luego el juez podría librar un exhorto para capturar a los cuatro en el exterior. No dijo —su interlocutor lo sabía— que no existe tratado de extradición con Irán y, por tanto, una orden de captura no sería válida en Teherán salvo por voluntad unilateral de los iraníes.

Además, protestó en su carta por la nota que entregó el gobierno iraní a la embajada argentina en Teherán, donde se cuestiona la labor de Galeano. “Mi gobierno no puede aceptar la calificación que el ministerio a su cargo efectúa acerca de las manifestaciones del magistrado interviniente —se quejó—: las apreciaciones de ese gobierno resultan inaceptables tanto por los términos en que fueron hechas como por su contenido”.

y sólo se limitaron a declarar que “lo de la AMIA no fue el tema específico”, pero admitieron que fueron analizados “aspectos muy puntuales”.

El encuentro fue el primer contacto entre los legisladores y los organismos de inteligencia, cuatro carpetas reservadas con información sobre el atentado a la AMIA. Los mismos hechos reservados con los cúpulas de la Prefectura Naval y de la Gendarmería Nacional.

Ante las insistentes preguntas de los periodistas, Toma expresó que “el atentado que destruyó a la AMIA está casi esclarecido, con sospechosos, identikit y un pronunciado avance de la investigación en materia judicial”. En rueda de prensa, el legislador dijo que “los servicios de seguridad son altamente eficientes, pero perfectibles”, y aprovechó para comparar el lento avance que en su momento tuvo la investigación del atentado contra la embajada de Israel en 1992 con los sucesos de la calle Pasteur. “Esto demuestra que la Argentina ha crecido, no sólo como país sino en su capacidad de tener reacciones rápidas ante agresiones de tipo terrorista”.

### Protesta formal en Teherán

El gobierno iraní protestó formalmente ayer ante las Naciones Unidas por medio de un comunicado en el que demanda a la Argentina para que “presente cualquier evidencia y/o documentos que posea en relación a los alegatos sin fundamento contra cuatro iraníes”. El gobierno de Teherán hizo extensiva su protesta al gobierno argentino y añadió que los cuatro ex diplomáticos presentarían demandas por difamación para limpiar sus nombres.

“El Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Islámica de Irán rechaza categóricamente estas acusaciones descorteses y sin fundamento, y expresa su más enérgica protesta contra la difamación de los dignatarios y funcionarios de Irán”, dijo el comunicado que la Cancillería iraní entregó al representante diplomático de Argentina en Teherán, Martín Rivolta. El comunicado urge al gobierno argentino a “tomar las medidas necesarias para prevenir la difusión de invenciones que obviamente carecen de fundamento contra la República Islámica de Irán y sus ciudadanos”.

Según Teherán, los cuatro iraníes abandonaron Argentina al menos hace nueve meses, alguno inclusive hace seis años, y por lo tanto no pueden estar implicados en el atentado contra la sede de la AMIA. La nota de la Cancillería da las fechas de permanencia y la naturaleza de las misiones en Argentina de los cuatro iraníes buscados por el juez Galeano:

- Amhmed Falsafi: trabajó en la embajada de Irán en Buenos Aires desde julio de 1989 hasta setiembre de 1992, fecha en la cual regresó a Irán, de donde nunca más salió.
- Akbar Parvareh: diputado que visitó oficialmente Argentina del 3 al 6 de diciembre de 1993. Se reunió con varios parlamentarios argentinos.
- Abbas Zarabi Khorassani: trabajó en la embajada desde octubre de 1987 hasta marzo de 1990. Desde entonces sólo realizó un viaje a Brasil de nueve días, en diciembre de 1990.
- Gholamreza Mahvash Monsef: también trabajó en la embajada iraní en Buenos Aires, desde enero hasta octubre de 1988 y nunca más volvió a la Argentina.

La nota de la Cancillería no precisa cuáles eran las funciones de las personas que trabajaban en la embajadas. Agrega sí que Irán “condena todos los actos de terrorismo”.



# La causa del atentado trae más disputas internas en la Corte

*La Corte analiza hoy si se hace cargo de la causa AMIA. Sorda lucha para desplazar a Levene de la investigación.*

La Corte Suprema debatirá hoy los mecanismos que impulsará para evitar que la investigación del atentado a la AMIA se convierta en una trampa que erosione aún más su imagen pública. La mayoría de los miembros del alto tribunal no quiere que Ricardo Levene encabece las pesquisas y anoche continuaban las conversaciones para desplazar con muchísimo tacto al octogenario presidente de la Corte. La hipótesis de máxima consiste en "rodear" a Levene con dos jueces del alto tribunal para que asuman de hecho la conducción de las investigaciones. El titular de la Corte se resiste a ceder una cuota de su poder interno, pero la presión de sus colegas es tan fuerte que está dispuesto a aceptar una decisión avalada por unanimidad. Enrique Petracchi y Guillermo López aparecen como candidatos para "acompañar" a Levene en la búsqueda de los responsables al ataque a la AMIA.

La reunión de la Corte Suprema es informal y fue convocada de urgencia cuando se conoció que Juan José Galeano había dispuesto la captura nacional e internacional de cuatro diplomáticos iraníes presuntamente implicados en el atentado. Los integrantes del alto tribunal aceptan que no pueden aparecer dilantando las pesquisas como consecuencia de las internas palaciegas, y prefieren multiplicar las negociaciones y las refriegas antes de que la causa llegue al cuarto piso del Palacio de Justicia.

Galeano remitió ayer una copia de las actuaciones referidas a los cuatro diplomáticos iraníes y ahora se sentó a esperar una decisión oficial del alto tribunal. Aunque parece obvio que los integrantes de la Corte deberían avocarse a la causa de la AMIA, anoche se evaluaba una lectura jurisprudencial de la Constitución nacional que

apuntaba a zafar de esa responsabilidad legal.

El artículo 101 de la Constitución asegura que la Corte ejerce competencia originaria "en todos los asuntos concernientes a embajadores, ministros y cónsules extranjeros", una disposición que aprovechará Galeano para soltar la causa y esquivar eventuales costos políticos. En el cuarto piso de Tribunales ya se entendió la estrategia del comunicativo juez federal y un puñado de asesores empezaron a buscar una respuesta elegante y contundente.

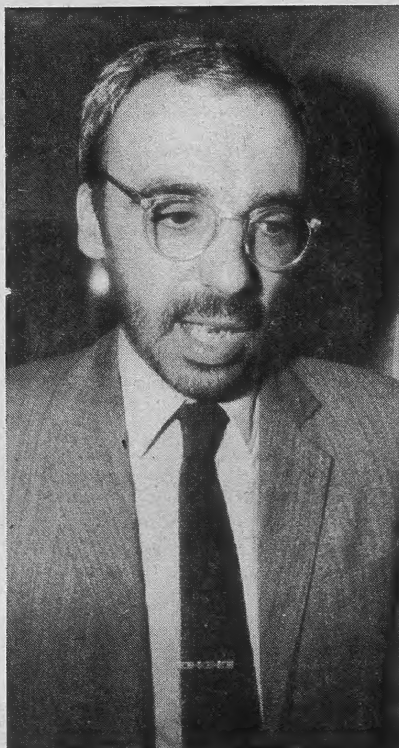
Para estos expertos en derecho constitucional, el artículo 101 tiene una aplicación restrictiva a los embajadores, ministros y cónsules extranjeros que se encuentren en la Argentina. Si los miembros de la Corte comprueban oficialmente que ninguno de los diplomáticos involucrados está en Buenos Aires, le explicarían cortésmente a Galeano que todo se convirtió en una cuestión abstracta y que él debería recuperar la investigación del atentado.

Con todo, esta posibilidad aparece muy lejana, ya que un informe del Gobierno asegura que uno de los acusados continúa trabajando en la representación diplomática de Irán. Se trata de un secretario que aguarda una decisión política que debería llegar desde Teherán.

Levene había informado a sus pares que no quería interferencias en las investigaciones y que trabajaría únicamente con sus asesores de confianza. Frente a semejante postura, todas las facciones en que se divide el alto tribunal decidieron postergar los enfrentamientos y unificar su discurso.

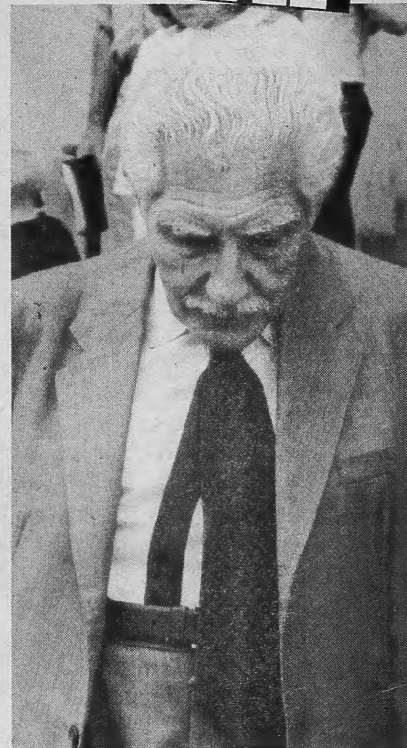
El mensaje que le llegó a Levene fue claro y contundente: ellos no pagarían políticamente un capricho personal que puede erosionar aún más la imagen pública de la Corte. Levene quiere demostrar con las pesquisas sobre la AMIA que su fracasada investigación del ataque a la embajada de Israel fue "un accidente" que puede revertir en esta oportunidad.

Esta explicación no fue suficiente y hoy se pondrá en marcha una serie de conversaciones para acotar los márgenes del presidente provisional, que ya ha dejado trascender que sólo aceptará una posición aprobada por unanimidad. Los miembros de la Corte corren contra reloj: no quieren que Galeano ceda la causa antes de resolver las disputas internas. Saben que pagarían un alto costo si esta discusión palaciega termina frenando las pesquisas.



Juan José Galeano (izquierda) y Ricardo Levene, protagonistas del pase del año.

Del juez federal a la Corte Suprema, la causa por el atentado ya empezó a crear problemas en el alto tribunal.



## "Esperemos que se investigue"

"Ahora esto va a seguir nuevamente en la Corte Suprema y vamos a ver, esperemos que esta vez la Corte haga todo lo imposible por investigar rápidamente", dijo el embajador israelí, Isaac Avirán, al referirse al curso de la pesquisa por el atentado contra la AMIA. A sus declaraciones -que implicaron una velada crítica al máximo tribunal por su fracaso en la causa abierta por el ataque a la embajada de Israel en 1992- se sumaron las del dirigente de la DAIA, Rubén Beraja, quien opinó que "la Corte es un cuerpo colegiado y debería actuar con ese sentido de colegiación para defender su prestigio". Tanto Avirán como Beraja expresaron también su preocupación por la presunta participación de diplomáticos iraníes en el atentado contra la AMIA, además de advertir que "del informe del juez se desprende también que no sólo las embajadas, sino también empresas comerciales actuarían como pantalla, centros religiosos funcionarían con el mismo fin y particulares vinculados con el fundamentalismo serían de alguna manera agentes de mayor o menor envergadura en esta promoción de acciones de terror".

El embajador Avirán reconoció que el juez federal Juan José Galeano "hizo todo lo posible para llegar" a dar con los culpables del ataque del 18 de julio último,

pero al opinar sobre el pase de la pesquisa a la Corte Suprema recordó que "todavía no tenemos los resultados de la investigación que realizó a raíz del atentado a la embajada de Israel". Avirán afirmó también que "estamos preocupados por la participación de diplomáticos iraníes y vamos a ver la manera en que el gobierno argentino resuelve el problema". Al referirse concretamente a la acusación de Galeano contra los ex representantes del gobierno de Teherán en Buenos Aires, el embajador dijo que "no sé si éstas son las conclusiones de la investigación, hay sospechosos, pero no pienso que tengamos todas las pruebas para poder juzgarlos".

En tanto, Beraja también se refirió a la actuación de la Corte en la pesquisa por el atentado de 1992. "En este tema, cuando abrimos un juicio crítico sobre la Corte, si bien los jueces están aparentemente más allá del bien y del mal y de un juicio ciudadano común, creo que no puede ser insensible a este clamor y ésta es la oportunidad para que la Corte rehabilite una imagen que ha quedado realmente perjudicada". El dirigente de la DAIA también reclamó "alguna sanción" de parte de la Argentina contra Irán a raíz de la presunta participación de diplomáticos de ese país en el atentado contra la AMIA.

HEZBOLLAH

## "Seguiremos luchando"

Los combatientes proiraníes de Hezbollah anunciaron ayer que "seguiremos luchando contra Israel", luego de haber atacado una posición militar de la llamada "faja de seguridad" en el sur del Líbano. El vicesecretario general de la organización guerrillera, Naim Qassim, anunció que "es nuestro derecho, pero también nuestro deber, continuar la lucha contra el enemigo mientras nuestros territorios sigan ocupados", en clara respuesta al ministro del Exterior de Israel, Shimon Peres, quien el lunes había asegurado que Hezbollah había aceptado cesar sus ataques en el norte del país. En tanto, la prensa de Tel Aviv criticó dura-

mente a Francia y Alemania, que habrían aceptado aplazar los pagos de las deudas de Irán si ese país asegurara que "no habrá actos de terrorismo fundamentalista en nuestros suelos". Hezbollah se adjudicó la acción mediante un comunicado difundido en la ciudad portuaria de Sidón, en el que sostiene que sus combatientes atacaron con granadas el puesto militar de Kawkaba, en el sector oriental de la "franja de seguridad". "Hemos abierto el fuego sobre Galilea para responder a la matanza perpetrada por la aviación israelí de la semana pasada en la aldea de Deir-Al-Zaharani", informó un vocero de Hezbollah.

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002

**Página/12**  
Departamento de Publicidad  
Av. Belgrano 615 - Piso 11º - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36

**AMERICANA  
HOBBIES**

**PUZZLES** NACIONALES E IMPORTADOS  
(ROMPECABEZAS)  
DIDACTICOS Y HASTA 5000 PIEZAS

Av. SANTA FE 2450 . LOCAL 5 . Buenos Aires (1123) . Tel: 821-4537 . Fax: 865-8459  
Lunes a viernes de 10 a 13 y 15 a 20. Sábado 10 a 14 y 17 a 20 hs.

**FERROMODELISMO**  
PISTAS DE AUTOS  
REPUESTOS Y ACCESORIOS  
JUEGOS DE MESA

**Volvió:**

**MECCANO.**

El que usted usaba de chico.

**Modelismo  
plástico**

**TAMIYA**

**Heller**

**ITALERI**

Modelos desde \$3



## UNA CORBETA RUMBO A HAITÍ

## Y se fue la segunda

La Argentina envió ayer una corbeta de reemplazo a la que actualmente participa en el bloqueo naval contra Haití, mientras impulsaba en Nueva York una nueva misión del ex canciller Dante Caputo, para que pregunte al dictador militar Raoul Cedras cuándo y cómo estaría dispuesto a abandonar el poder. El presidente Carlos Menem ratificó el compromiso argentino con la solución de la crisis haitiana, pero se mantuvo en la actual posición de no intervenir militarmente, pese a un pedido directo del mandatario norteamericano, Bill Clinton.

La corbeta "Drumond" zarpó ayer de Bahía Blanca, rumbo a Haití, adonde llegará en 20 días, teóricamente para reemplazar a la "Guerrico", que integra la flota multinacional que blo-

quea el tráfico naval hacia la isla caribeña. El viceministro de Defensa, Jorge Baeza, aclaró ayer que el retorno de la "Guerrico" está condicionado a una eventual decisión de reforzar el bloqueo. En cambio, remarco que "está totalmente descartada la posibilidad de que la Argentina participe en un eventual desembarco en Haití".

El presidente Menem aceptó ayer que Clinton en persona lo llamó por

teléfono para efectuarle -dijo- "una suerte de consulta sobre la situación que vive Haití". La administración norteamericana está preocupada por el retroceso de la posición argentina, que pasó de una adhesión militante a la idea de la invasión -hasta prometió efectivos para ello- a un modesto tercer plano, en el que apoya a distancia. "La Argentina ya tiene su pronunciamiento, acompañar al Consejo de

Seguridad de las Naciones Unidas, no con la cruda expresión de invasión, utilizada malamente, sino para restablecer la democracia, la libertad y el respeto a los derechos humanos en la isla, para que no vaya a convertirse en una pequeña Ruanda", explicó Menem.

A cambio, la diplomacia argentina impulsó en las Naciones Unidas una gestión mediadora de Caputo -quien fue delegado de la ONU en Haití pa-

ra negociar una salida pacífica, sin éxito- ante el régimen militar, según trascendió en Nueva York. La propuesta, girada a representantes de Estados Unidos, Canadá y Francia, busca bloquear la mediación paralela que intenta organizar Venezuela, a contrapelo de la voluntad norteamericana.

Estados Unidos cree que la vocación negociadora venezolana puede restar fuerza a su amenaza de actuar por la fuerza contra Cedras. Argentina propone ahora que Caputo vaya a Puerto Príncipe y "pregunte a los militares cuándo y cómo se van", según indicó un diplomático latinoamericano a la agencia AFP. La fuente comparó esta gestión con la del entonces secretario de Estado norteamericano, James Baker, ante el vicepresidente iraquí, Tarek Aziz, que precedió a la guerra del Golfo en 1991.

## El aumento a militares sin definición

Los militares piden, el Presidente considera, el ministro de Defensa alienta y el de Economía se niega. Esta escena, siempre repetida, volvió a representarse ayer en el despacho del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, quien no consiguió que hubiera acuerdo sobre el pedido de aumentos de salarios de las Fuerzas Armadas, que arrastrarán también el escalafón de las fuerzas de seguridad. Domingo Cavallo planteó una vez más que es necesario separar a los activos de los pasivos.

El presidente Carlos Menem había aceptado hace 15 días que los salarios militares están retrasados y que es necesario recomponerlos para que estén a tono con la incorporación de los soldados voluntarios en 1995. Giró la cuestión a Bauzá, quien convocó a su despacho a Cavallo, los ministros Oscar Camilión (Defensa) y Carlos Ruckauf (Interior), y el titular de la Secretaría de Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy.

Un aumento en el escalafón militar lleva consigo, por enganche, una mejora proporcional en las filas de Policía Federal, Gendarmería Nacional y Prefectura Naval, y entre los agentes de la SIDE. Pero no fue ésta la objeción de Cavallo, que admite el retraso: su argumento es que no es posible, en términos presupuestarios, acordar una suba sustancial si alcanza también a los retirados, que abultan en demasía la masa salarial de las Fuerzas Armadas.

No es la primera vez que hace este planteo, que los retirados militares interpretan como un intento velado de transformarlos en jubilados comunes. Esta idea los horroriza y sólo en sus peores pesadillas imaginan perder su entierro con bandera y sable, su inscripción especial en el IOSE, su encuadramiento dentro de los reglamentos militares y el código de honor, con los privilegios y obligaciones correspondientes.

Hasta ahora, sólo hubo un intento de saldar la diferencia mediante la concesión de un complicado sistema de suplementos no remunerativos a los activos -por destino geográfico, dedicación, funciones, etcétera-, que terminó en un fracaso para el Gobierno: hubo una catarata de juicios y hubo que extender el beneficio a los retirados.

Cavallo no ha olvidado esta derrota y no está dispuesto a retroceder otra vez. Por su parte, los militares han reclamado que se sumen 1100 millones de pesos al presupuesto 1995, que debe estar listo antes del 30 de setiembre próximo. La cifra es alta y está lejos de las que manejan los ministros. Al salir ayer de la reunión, Camilión admitió que "hay dificultades para ajustar cifras dentro del marco de las posibilidades presupuestarias", porque "hay que prever un determinado porcentaje de gastos para el servicio militar profesional".

## SIDERAR

ACEROS PARANÁ / PROPULSORA SIDERÚRGICA / ACEROS REVESTIDOS / SIDEROCROM / BERNAL

## PRIMERA EMPRESA PRIVATIZADA DE LA ARGENTINA QUE OBTIENE EL CERTIFICADO DE CALIDAD ISO 9002.



SIDERAR recibió del DET NORSKE VERITAS (DNV), el certificado ISO 9002 para sus plantas General Savio (ex SOMISA) y Sidercrom, requisito indispensable para competir en todos los mercados del mundo.

La norma ISO 9002 regula el sistema de calidad para la gestión de materiales, compras, producción, inspección final y ensayo, ventas y distribución, e implica periódicas auditorías externas.

Este importante reconocimiento es el resultado de una filosofía que se orienta a la satisfacción del cliente, a través de productos y servicios en constante evolución, y que está respaldada por un plan de inversiones de 400 millones de dólares.

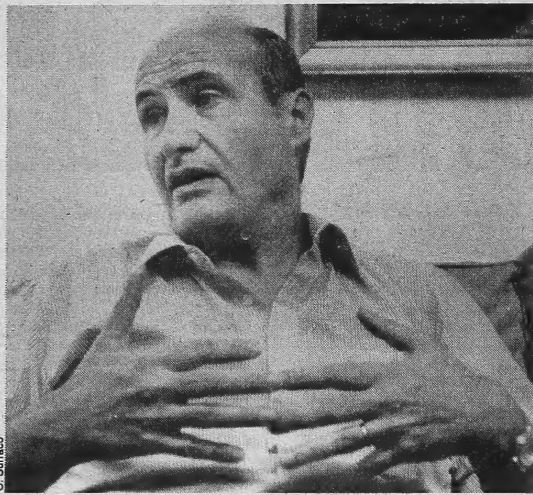
**SIDERAR, industria para industrias. Inversión y tecnología para producir acero argentino de calidad internacional.**



Dirección General: 318-2335 Dirección de Negocios: 318-2044 Unidad Automotriz y Electrodomésticos: 223-0955  
Unidad Productos Comerciales: 318-2315 Unidad Envases: 318-2188 Unidad Construcción y Agro: 489-5103/14  
Unidad Centro de Servicios (Serviacero): 258-3325 Gerencia de Abastecimiento: (0461) 30431



Pese a que los ministros de Educación no se pusieron de acuerdo ayer en el Consejo Federal sobre quién manejará los 3000 millones de dólares que se invertirán en los próximos cinco años, Jorge Rodríguez espera firmar el Pacto Educativo el 11 de setiembre. Polémica por el dictamen por mayoría de la Constituyente que habla de "gratuidad con equidad en la educación".



Jorge Rodríguez, ministro de Educación de la Nación.  
"El dictamen constituyente abre la puerta a los aranceles."

## Rodríguez quiere Pacto para el Día del Maestro

(Por Nora Veiras) El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, confía en poder firmar el postergado Pacto Federal Educativo el próximo 11 de setiembre, Día del Maestro, en San Juan. Todos los ministros que participaron ayer en la reunión del Consejo Federal de Educación coinciden en la necesidad de construir un paraguas que proteja la educación de la contienda preelectoral. Las discrepancias aparecen al momento de definir quién y cómo manejará los 3000 millones de pesos que promete invertir la Nación en los próximos

cinco años para infraestructura, equipamiento y perfeccionamiento docente. Los patagónicos, en especial Santa Cruz, pretenden que sea cada jurisdicción la encargada de establecer las prioridades. El tema salarial está fuera de discusión. Rodríguez explicó que "el Pacto no tiene ninguna incidencia en los salarios porque la política salarial forma parte de la política provincial".

Uno de los principales redactores del borrador que ayer analizó el Consejo Federal (los ministros de Educación de todo el país), Osvaldo Devries, estaba exultante por el acuerdo

de la mayoría de las provincias. Si bien la idea original era que el Pacto fuera firmado el mismo día por todas las jurisdicciones, ayer Rodríguez y el secretario de Coordinación, Miguel Solé, encontraron una fórmula para avanzar: "Este será un Pacto abierto, es decir que aquellos que quieran seguir analizando determinados puntos podrán suscribirse después". El gran acto está pensado para el 11 de setiembre en San Juan: allí, en la tierra de Sarmiento, Menem y los gobernadores sellarán el acuerdo que prevé la Ley Federal de Educación.

El buen humor de los funcionarios nacionales se fundaba en que la región sur (La Pampa, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego) no mostró en la reunión plenaria el malestar que se esperaba. El ministro de Educación santacrucense, Carlos Muratore, dijo que las diferencias eran "metodológicas", luego aclaró que "si las provincias tuvieron la madurez suficiente para recibir los servicios educativos producto de la transferencia de escuelas y, además, demostramos que somos buenos administradores, podemos manejar los recursos". En el texto, el compromiso de inversión de la Nación se complementa con el de las provincias de cumplir con el 20 por ciento de incremento anual del presupuesto estipulado en la Ley. La mayoría de las jurisdicciones no critica este criterio, pero Salta anticipó que "es excesivo" para sus posibilidades.

Otro de los puntos que divide las aguas es el proyecto oficial de modificar la ley 23.966 para crear el impuesto a los bienes personales. La iniciativa, firmada por el ministro Domingo Cavallo, ya está en el Congreso y según las estimaciones oficiales por ese medio se recaudarían 1000 millones de pesos extra que la Nación volcaría al sistema educativo. Para Rodríguez, "si se sanciona este proyecto, que el Congreso todavía no ha tratado, se podrían obtener recursos que repercutan en la política salarial" y Devries defiende la idea: "Es un proyecto Robin Hood", dice. Los representantes de Río Negro, en cambio, consideran que "esto es muy poco operativo. Si realmente nos quieren garantizar plata, tendrían que proponernos, por ejemplo, darnos un punto del IVA". En los próximos treinta días, Educación intentará atraer a la mayoría de las jurisdicciones, evitando que sólo sean las peronistas las signatarias del Pacto. Las mayores dificultades las imaginan con Angeloz, que "ya está lanzando en su campaña", explican.

## EL PAQUETE FEDERAL

# BLOQUES

(Desde Santa Fe) Con disidencias en las dos bancadas mayoritarias, la Convención se aprestaba cerca de la medianoche a afrontar una reñida votación para consagrar en la futura Constitución la relación que regirá entre la Nación y las provincias. Antes de llegar a la instancia crucial, las conducciones de los bloques justicialista y radical realizaron complicados cálculos para determinar si existían posibilidades de que se impusiera en el recinto el despacho impulsado por el gobernador santacrucense Néstor Kirchner, el Frente Grande, los partidos provinciales y discolos del pactismo.

La oposición al despacho de mayoría que estaba a punto de ser votado luego de cuatro jornadas de debate se centró en el dominio de los recursos naturales por parte de las provincias, el manejo de las cajas de jubilaciones del interior del país, el arancelamiento universitario y la cláusula transitoria que garantiza 600 millones de pesos anuales para el conurbano bonaerense, y unos 250 millones para Córdoba.

Después de más de dos meses de pulseadas en las que las alianzas no siempre fueron partidarias sino regionales, el gobernador Eduardo Duhalde consiguió mantener su Fondo de Reparación Histórica del Conurbano; Eduardo Angeloz logró un compromiso de la Nación para que sea saldada una vieja deuda con su provincia, y el ministro Domingo Cavallo consiguió limitar el dominio de las provincias sobre sus propios recursos naturales.

El paquete federal incluyó el debate sobre educación en el que las conducciones de ambos bloques mayoritarios acordaron un texto que garantiza la "gratuidad y equidad" de la enseñanza. El término "equi-

La votación de los proyectos que integran el paquete federal (coparticipación, recursos naturales y educación) generó divisiones en las bancadas oficialista y radical. Una iniciativa contraria al dictamen de mayoría terminó reuniendo al Frente Grande, los partidos provinciales y convencionales discolos del PJ y la UCR.

dad" fue cuestionado por frentistas y algunos radicales, sobre todo después de que el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, interpretara que la "equidad" implicaba que los alumnos que tuvieran posibilidades económicas pagaran sus estudios universitarios (ver aparte).

Algunos radicales, como Jesús Rodríguez, entienden en cambio que la "equidad" atada a la gratuidad sólo puede interpretarse como una obligación del Estado en el sostenimiento de la enseñanza pública. El rector de la Universidad de Córdoba, Francisco Delich —quien aranceló los estudios universitarios en su provincia— coincidió en el recinto con su correligionario porteño. Pero otros radicales y justicialistas apoyaron este artículo con la

## Polémica por el arancel

"Nosotros queremos que en la Constitución figure, al igual que en la Ley Federal, el principio de gratuidad y equidad de la enseñanza. La gratuidad debe garantizarse para los niveles preescolar, primario, secundario y la formación docente. No para los alumnos que van a la universidad y provienen de los sectores de mayores ingresos. Eso no es justo", explicó el ministro de Educación Jorge Rodríguez. La interpretación del Gobierno del despacho mayoritario, avalado por peronistas y radicales, sigue alimentando la polémica en la Convención Constituyente. El radicalismo entiende, en cambio, que "al establecer la gratuidad se cierra el paso al arance-

lamiento universitario", mientras que el Frente Grande critica a la UCR por "haber negociado con el oficialismo al punto de entregar la gratuidad de la enseñanza superior" (ver aparte).

Educación considera más que suficiente el despacho de la mayoría. Los operadores de Rodríguez no se cansan de recordar que "cuando desembarcamos en Santa Fe, el ministro se reunió con Alfonsín y logró que los radicales se despegaran del acuerdo con el Frente Grande. Así conseguimos un texto coherente con lo que establece la Ley Federal". Lo paradójico es que el radicalismo, en su momento, se opuso a condicionar la gratuidad mediante el principio de equidad.

### INTRODUCCION A LA SAXOLOGIA

CLASE MAGISTRAL / Jueves 11 de Agosto, a las 18 hs.

### DANIEL KIENTZKY

Saxofonista francés. Doctor en Estética, Ciencias y Tecnología de las Artes.

Investigador Asociado, IRCAM, París.



Av. Santa Fe 1769, 4ºp. Tel. 812-8865

Auspicia: **Página/12**

### DÍA DEL NIÑO



### Para NIÑAS en edad y NIÑAS en corazón

Un regalo original  
Historias Románticas de PRINCESAS, incluido Sissi  
En 5 videos con hermoso mueble "CASTILLO"

AYACUCHO 509-(1026)-Bs. As.  
Tel/Fax: 374-4699, 49-4503/4895  
ENVÍOS A TODO EL PAÍS CONTRARREEMBOLSO  
SABADO 13 ABIERTO TODO EL DÍA

BLAUMAN  
VIDEO NO CONVENCIONAL

## DOCUMENTO DEL EPIS

# Otra carga contra

(Por Washington Urango) La Comisión Permanente del Episcopado podría dar a conocer hoy un mensaje insistiendo en la conocida posición de la Iglesia en favor del "derecho a la vida" desde la concepción hasta la muerte natural, que implica la oposición al aborto y a la eutanasia y la reivindicación de condiciones de vida digna para todos los hombres. La decisión sobre el documento se adoptará en la mañana de hoy, una vez que la veintena de obispos participantes de la reunión que se celebra en la sede episcopal de la calle Suipacha, en la Ca-

pital Federal, revisen el borrador sobre el que se trabajó en el día de ayer.

Edgardo Stormi, arzobispo de Santa Fe, admitió ayer la posibilidad de que dicha declaración sea conocida hoy, pero advirtió al mismo tiempo que los obispos no habían tomado una determinación final sobre el particular. No se descarta tampoco que, en el caso de que el documento sea aprobado, se haga también mención a la inequidad eclesial por la pobreza y la desocupación crecientes, tema sobre el cual varios obispos vienen manifestando en forma reiterada su preocupación. Tal como lo dijo el obispo de Mar

## Ciento veinte firmas

(Desde Santa Fe) Ciento veinte convencionales se manifestaron ayer a favor de incluir dentro de la nueva Constitución un artículo que consagra el derecho a la vida "desde la gestación en el seno materno y hasta la muerte natural", tal como solicitó el presidente Carlos Menem para prohibir sin excepciones el aborto y la eutanasia en el país. El documento que recoge el pedido de Menem lleva la firma de convencionales de partidos provinciales, el MODIN y algunos justicialistas. Los menemistas más notorios son Eduardo Duhalde, Ramón "Palito" Ortega, Claudia Bello, Jorge Yoma y Rodolfo Barra. Como no hay ninguna firma radical ni frentista, los justicialistas tendrán que presionar en el interior de su bloque para juntar la treintena de votos que les faltan para cumplir con la voluntad del Presidente.



DIVIDIO AGUAS EN EL PJ Y LA UCR

# CON FISURAS

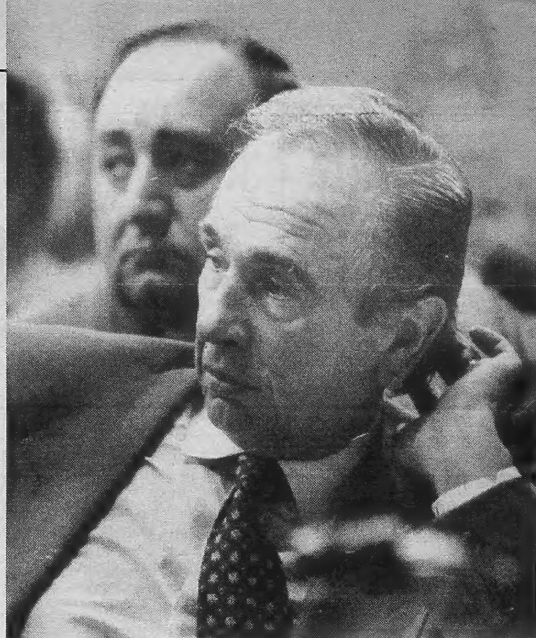
convicción de que la Constitución dejará abierta la puerta a un futuro arancelamiento universitario. Frentistas y socialistas fueron quienes más se opusieron. Los esposos Kichner, el Frente Grande, el interbloque provincial y disidentes de las dos bancadas más numerosas se aprestaban a votar un despacho surgido de la unificación de cuatro. Este dictamen reivindica el dominio provincial sobre territorio, suelo, subsuelo, ríos, costas, lecho, plataforma continental, espacio aéreo y todos los recursos naturales renovables o no. El despacho se opone, además, a la garantía constitucional de asignaciones especiales, como la de Duhalde, y al resguardo de reclamos judiciales, como el de Angeloz.

Esta alianza coyuntural se convirtió en el mayor escollo que el oficialismo afrontó e siete votaciones registradas hasta ahora en el Paraninfo. Se estima que unos 17 radicales y 25 justicialistas votan en disidencia ya sea en general o en particular, frente a cada uno de los 12 artículos del paquete federal.

Superado este obstáculo, la Convención se apresta a considerar otro paquete, que incluye los nuevos derechos constitucionales del consumidor, amparo, hábeas corpus y hábeas data. Una reunión de presidentes de bloques deberá definir hoy si el cuerpo continuará sesionando ininterrumpidamente durante el fin de semana. Los radicales manifestaron su inquietud por apurar el trámite de sanción de la cláusula del ministerio público, pero antes deberán encarar el debate sobre los derechos de los indígenas que montan guardia alrededor del Paraninfo.

Las deliberaciones de la Convención continuarán hasta el lunes 22, cuando se realice en el Teatro de

Tres de Febrero, de Paraná, la sesión de clausura. Tras la aprobación del régimen federal, los justicialistas consideran que hay "cartón lleno". Pero radicales y frentistas pretenden aprobar la mayor parte de los nueve dictámenes que aún restan. El broche de oro puede ser el aborto: los antiabortistas presionarán en las próximas horas para incluir un nuevo inciso en el artículo 67 que faculte al Congreso a legislar sobre el "derecho a la vida desde la concepción". Los jefes de dos bloques mayoritarios temen que el intento final derive en "escándalo".

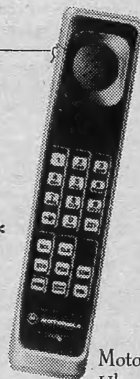


Rubén Marín, uno de los promotores del dictamen de mayoría. El gobernador debió hacer equilibrio entre Duhalde y los radicales.



Motorola  
Móvil TX 300

\$25\*



Motorola  
Ultra Classic BCY

\$44\*

## ESTAR MEJOR COMUNICADO NO CUESTA MAS



Motorola  
PT500 plus

\$48\*



Nokia 128

\$52\*

AGENTE OFICIAL  
**movicom**

**416-5001/04**

Banus

Cohelo

CPM

Movitop

\* Valor de la cuota en plan 12 pagos con tarjeta. Incluye equipo, cargo de conexión e intereses. No incluye depósito ni IVA.  
TX300 P.T.C. y P.T.F.: \$ 300.-, no incluye cargo de instalación; BCY P.T.C. y P.T.F.: \$ 525.-,  
PT500 plus P.T.C. y P.T.F.: \$ 575.- ó 128 P.T.C. y P.T.F.: \$ 625.-

COPADO

## el aborto

del Plata, José María Arancedo, la Iglesia considera "un paso adelante" el reconocimiento de rango constitucional al Pacto de San José de Costa Rica que incluye la mención del "derecho a la vida" de manera general. Sin embargo, el mismo prelado advirtió que los obispos "verían con buenos ojos" que los constituyentes aprobasen aquellos proyectos que condenan expresamente el aborto.

Por su parte, el arzobispo coadjutor de Santiago del Estero, Gerardo Sueldo, confirmó que aquella ciudad noroesteña se encuentra ya preparada para recibir aproximadamente 50 mil personas que según la estimación episcopal participarán del Congreso Eucarístico Nacional, que se celebrará entre el 31 de agosto y el 4 de setiembre próximo. El cardenal brasileño Lucas Moreira Neves será el representante del Papa en ese acontecimiento, al que fueron invitados también el presidente de la Nación, los gobernadores y todos los ministros del Poder Ejecutivo nacional. Carlos Menem pronunciará una oración en la misa de clausura del Congreso. Según Sueldo, el acontecimiento religioso contribuirá a la "pacificación" de Santiago del Estero, aunque "no a una pacificación que olvide los problemas, porque aún hay serios problemas pendientes".



## INTENDENTES

A la localidad riojana de Arauco le faltan pobladores pero le sobran intendentes. Hasta anoche, tenían tres dirigentes peronistas reclamando el sillón de jefe comunal, pese a que el próximo domingo habrá elecciones para designar al nuevo intendente. La extraña situación se explica así: al intendente surgido de los últimos comicios (Ramón Reyes Quinteros) lo destituyó por juicio político el Concejo Deliberante. El primer concejal del distrito (Ramón Paredes) lo suplantó un tiempo, pero como es candidato para la elección del domingo pidió licencia y quedó a cargo del Ejecutivo otro concejal (Pedro Nieto). En las últimas horas, el destituido Reyes Quinteros invocó una decisión judicial para reinstalarse en la intendencia. La resistencia de los hombres de Nieto se lo impidió y Reyes Quinteros se atrincheró en el interior del Concejo Deliberante. Al juicio de destitución, sus opositores le agregaron ahora una querrela por usurpación de cargo y de edificio públicos, mientras la gente de Ramón Paredes se ponía en guardia para la eventualidad de que el candidato del domingo tenga que reasumir la intendencia.

# Cavallo no quiere oír hablar de urnas por un año

*El ministro prefiere que las elecciones se realicen en octubre del '95. Espera para entonces mejores señales económicas.*

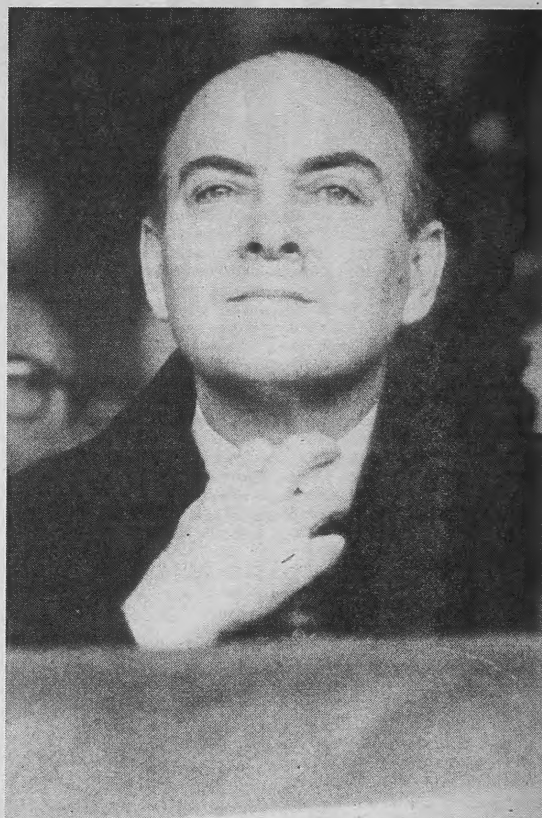
(Por J.N.) "Siento necesidad, como ministro, de tener un año por delante hasta julio (de 1995) sin internas ni elecciones generales... Si que sería bueno tener un año para gobernar y que el calendario político empiece a mediados del año próximo y que haya elecciones en octubre." Domingo Cavallo no aclaró, tras esta admisión -volcada en una entrevista radial-, en qué consiste exactamente su necesidad de un plazo de doce meses para conducir la economía, liberado de los condicionamientos de épocas electorales. Sin embargo, fuentes próximas al ministro mencionaron una serie de razones, entre las que se destaca el deseo de evitar que el sector privado congele sus decisiones de inversión y que el Parlamento ingrese en un nuevo período de virtual parálisis, como

el ya causado por la Convención Constituyente, y eso siga retrasando la sanción de leyes que Economía considera vitales.

Una sucesión de indicadores adversos se confabularon en las últimas semanas para perturbar la imagen de la Convertibilidad: un déficit comercial de casi 3000 millones de dólares en apenas seis meses, una tasa de desocupación del 10,8 por ciento -récord histórico- y un recalentamiento de los precios, con un aumento de casi un punto en el índice minorista de julio, además de la caída en ese mes de la recaudación del Impuesto al Valor Agregado. La apuesta del equipo económico es que, con tiempo suficiente, las políticas en marcha podrán cambiarle el tono a este paisaje invernal.

El objetivo -o la ilusión, según se mire- es que la reforma laboral y la desregulación de la construcción consigan lo que hasta ahora fue un propósito inútil: que la expansión del Producto Bruto se tradujera en un crecimiento de la tasa de empleo. Quizás algunos meses más den tiempo para lograr la aprobación parlamentaria, poner en marcha los mecanismos y empezar a ver los primeros resultados. En realidad, para quienes creen en cambio que el plan ya entró en un callejón sin salida -y ésta es la idea de un economista como Martín Hourest, que le da letra a Federico Storani- el mismo lapso jugará en favor de la oposición porque dará tiempo al estallido de la Convertibilidad.

Haber salido a plantear abiertamente la conveniencia de concentrar las elecciones de 1995 en el mes de octubre implica el público desembarco de Cavallo en un tema que no corresponde precisamente a su área, demostrando cómo se sigue ensanchando su radio de acción y hasta qué punto está convencido de que la suerte del menemismo en las urnas depende de la economía. Precisamente la pregunta que se hacen cerca del ministro es qué puede aportar electoralmente la economía a esta altura. La respuesta que dan al interrogante es muy escueta: "más en octubre del '95 que en mayo". Y entre las fichas que cuentan está el lanzamiento del Mercosur y el esperado efecto de tracción de una economía brasileña que se estabilice y se largue a crecer.



Domingo Cavallo avanzó sobre el ala política de Menem. Los operadores del Presidente quieren los comicios en mayo.

## La cláusula transitoria

Si quiere las elecciones en octubre, Domingo Cavallo deberá volver a negociar a la Convención Constituyente, donde se debe decidir si Carlos Menem puede o no gobernar más allá del 8 de julio de 1995, cuando se cumplen los seis años de su mandato, por medio de una cláusula transitoria que tendría que incluir la Comisión Redactora.

Hasta ahora, las cosas están verdes porque incluso los menemistas sostienen que los comicios serán unificados y en mayo. El ex presidente Raúl Alfonsín ya anticipó al justicialismo que solamente abrirá la puerta para que Menem entregue el poder en diciembre si el consenso es generalizado y empieza por otras fuerzas políticas.

La posición de los radicales es ambigua porque no quieren aparecer nuevamente como firmantes de un acuerdo que beneficie a Menem, pero prefieren que las elecciones sean, como quiere Menem, en octubre. Así lo planteó ya Eduardo Angeloz en conversaciones privadas con el Presidente. Los principales dirigentes de la UCR creen que sólo si se ponen en marcha todos los aparatos provinciales pueden tener alguna posibilidad de mantenerse como segundo partido político en el '95.

A principios de semana, los alfonsínistas Marcelo Bassani y César Jaroslavsky se reunieron con Carlos "Chacho" Alvarez. Fue un sondeo mutuo. El Frente Grande señaló que no quiere que se atrasen las elecciones, entre otras razones, porque prefieren que sean desdobladas y lo antes posible.

## BURZACO DICE QUE NO ES ELECTORALISMO

# Estreno de Cascos Blancos en el GBA

En poco menos de un mes, el Gobierno pondrá en marcha una "prueba piloto" de formación de los Cascos Blancos, algo así como una brigada que operará en zonas pauperizadas del conurbano bonaerense, según anunció ayer el ex secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, ahora segundo en la Secretaría de Lucha contra el Hambre y la Pobreza que dirige Octavio Frigerio. Burzaco aclaró que esta estructura recientemente creada por decreto del presidente Carlos Menem -con rango de Secretaría de Estado- no tiene aún presupuesto asignado y que intentarán financiar esta experiencia "piloto" con "aportes de sectores privados locales o entidades internacionales de crédito".

Como parte de la promoción de la iniciativa, Burzaco contó que Frigerio viajará a entrevistar a la Madre Teresa de Calcuta para recibir asesoramiento. Los Cascos Blancos equivalen a grupos de voluntarios (principalmente, apunta a integrar a profesionales de la salud) y Menem aspira a que la idea sea recogida e incorporada a la estructura de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), como un símil de los Cascos Azules que desarrollan tareas de paz en zonas de conflictos bélicos. El experimento argentino va a abarcar por ahora la franja noroeste del Gran Buenos Aires que va desde Merlo a Luján. En algunas localidades de esa franja -explicó Burzaco, luego de desestimar que el proyecto tenga connotación electoralista- se registran

"preocupantes índices de pobreza" en las estadísticas oficiales. Allí golpean también los índices de desocupación y subocupación. Dos semanas atrás se conocieron los guarismos más altos de toda la historia argentina en materia de desempleo.

La primera reacción de Menem fue poner en duda la efectividad del sistema oficial de mediciones, al que calificó de "antiguo". Ayer, relativizó el impacto de las cifras cotejando con lo que ocurre en "países desarrollados como España, que tienen un 24 por ciento de desocupación, o Canadá, con un 13 por ciento, pese a ser una nación ordenada y poderosa en su economía". En la Argentina, la desocupación abierta y la subocupación suman un 21 por ciento de la población económicamente activa.

# GEORGIA

PRESENTA SUS NOVEDADES

**GARANTIA DE PROTECCION Y ALTA CONFIABILIDAD CONTRA SINIESTROS.**



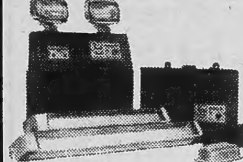
## SEÑALIZACION FOTOLUMINISCENTE (IMPORTADA)

Emiten en la oscuridad una claridad intensa y de muy larga duración facilita la orientación en un edificio sin luz. Stock permanente.



## MASCARA TOTAL PANORAMICA (IMPORTADA)

Gran campo visual. Hermeticidad total protege ojos y vías respiratorias contra emanaciones tóxicas, admite todo tipo de filtros (DIN 3182) incluye filtro de 350 cc y bolso de transporte.



## ILUMINACION DE EMERGENCIA

Una solución segura automática e instantánea para resolver todos los problemas provocados por el apagón. Venta e instalación.

## MANTAS IGNIFUGAS (IMPORTADAS)

Protección total contra el fuego, ultraliviana, de fibra de vidrio, tolerancia 600°, en práctica funda/suporte en 3 medidas\*



## MATAFUEGOS

Completa línea de extintores de Polvo Químico, Halon, CO<sub>2</sub> y AFFF. También equipos con detección y accionamiento automático.

Planta modelo especializada en servicio de mantenimiento y recarga de matafuegos con sello IRAM.



MATAFUEGOS  
**GEORGIA**

THAMES 2447 - CAP. FED. TEL. 777-4602/4590/4591/1822 FAX 775-4933

FABRICACION E IMPORTACION  
ZONAS DISPONIBLES PARA REPRESENTANTES Y/O REVENDEDORES



## REELECCION Y ABORTO EN BUENOS AIRES

# Debut del pactito feo

Eduardo Duhalde y Aldo Rico suscribieron el acuerdo para convocar un plebiscito vinculante. También impulsarán en la Constituyente bonaerense la prohibición del aborto.

(Por María O'Donnell, desde Santa Fe) El gobernador Eduardo Duhalde firmó ayer su pacto con Aldo Rico, que le permitirá convocar a un plebiscito para habilitar su reelección en la provincia de Buenos Aires. En una conferencia de prensa conjunta, Duhalde se mostró aliviado y dijo que prefiere volver a ser gobernador antes que secundar a Carlos Menem en la fórmula presidencial del '95. Eso le dio pie a Rico para decir que, como él aspira a suceder a Menem, le conviene que Duhalde no sea candidato a vicepresidente. "En todas las encuestas se ve que la imagen de Menem se deteriora y la del gobernador Duhalde se consolida", dijo Rico.

El ex líder carapintado tuvo que hacer malabarismo para explicar por qué rompió la alianza que había cons-

tituído de hecho con los convencionales radicales y del Frente Grande para obstaculizar la reelección de Duhalde en la Convención Constituyente bonaerense.

Rico aseguró que su posición no ha variado: que mantiene firme su oposición a la reelección de Duhalde. El acuerdo dice que el gobernador de la provincia de Buenos Aires podrá ser reelecto, pero que el beneficio no corre para la actual administración de Duhalde. A renglón seguido, el documento que ayer firmaron Rico y Duhalde autoriza al gobernador a convocar a un plebiscito vinculante para modificar esa restricción.

Es decir, Rico se opone a la reelección de Duhalde pero selló un pacto que le abre una puerta al gobernador para salir del callejón en el que había quedado atrapado el 10 de abril, cuando no logró suficientes votos como para introducir en la nueva Constitución bonaerense un artículo que le permita permanecer en La Plata por otros cuatro años.

El MODIN cambió de bando en la provincia de Buenos Aires y Rico explicó el salto en los siguientes términos: "Nos ponemos en la cresta de la ola y nos deshacemos de una relación que para nosotros era muy incómoda". Para Rico, el Frente Grande y el radicalismo representan a la socialdemocracia que dijo estar combatiendo cuando se pintó la cara para liderar levantamientos militares.

El acuerdo empezó a gestarse la semana pasada en Santa Fe. Rico se reunió con Duhalde cuando ya había decidido firmar un pacto con el gobernador, que incluye varios puntos para la reforma de la Constitución bonaerense que está en marcha (ver recuadro). Los detalles finales se acordaron en un desayuno que mantuvieron ayer a las nueve de la mañana en el hotel Mayorazgo de la ciudad de Paraná, del que participó Alberto Pierri. El acuerdo no le garantiza a Duhalde su reelección, porque antes tendría que ganar un plebiscito por más del 50 por ciento de los votos. El gobernador prefiere no someterse a una prueba tan riesgosa y va a utilizar el pacto para presionar sobre la UCR. Hasta ahora, los radicales bonaerenses, liderados por Federico Storani, se negaron a repetir en la provincia la experiencia del Pacto de Olivos.

Duhalde espera que cambien de opinión a partir de su flamante alianza con Rico y ofrece a cambio el ballottage.

Si no lo logra, Duhalde se verá obligado a convocar al plebiscito. Si lo gana, tendrá dos alternativas: disputar su reelección o incorporarse a la fórmula presidencial. Lo que Duhalde no quiere es tener como única alternativa ser candidato a vicepresidente, porque eso debilita su poder político frente a Menem.



Aldo Rico y Eduardo Duhalde se dan la mano, satisfechos. El acuerdo se reflejará en la Constituyente y en la Legislatura.

## Tres puntos

(Desde Santa Fe) Eduardo Duhalde y Aldo Rico acordaron incluir en la Constitución bonaerense un artículo que consagra el derecho a la vida "desde la concepción y hasta la muerte natural", una frase con la que la prohibición del aborto se extendería en la provincia incluso para los casos de violación o de peligro de muerte para la madre. El pacto tiene tres partes:

- En la Convención Constituyente de la provincia, los convencionales del justicialismo y del MODIN van a impulsar un proyecto conjunto, cuyo punto más importante es el que le concede a Duhalde la posibilidad de llamar a un plebiscito para habilitar su reelección.

- En la Legislatura, Duhalde se compromete a retirar su proyecto sobre Ley de Lemas y a instaurar el sistema proporcional para todos los cargos electivos provinciales.

- La tercera parte establece el lanzamiento de "un plan quinquenal por la dignidad de la familia bonaerense", cuya implementación va a ser fiscalizada por algún hombre del MODIN.

## "El pacto de la valija"

Ante la certeza de que el justicialismo bonaerense intentará utilizar el acuerdo con el MODIN para forzarlos a una negociación que consagra la reelección a cambio del ballottage, las mesas directivas del Comité y de la Convención provinciales la UCR ratificaron el mandato a sus constituyentes. "Un cambio a esta altura sería sospechoso para todos", razonaron los dirigentes reunidos en La Plata. El Frente Grande también se mantiene en su negativa a acceder a cualquier tipo de negociación de involucra la reelección de Eduardo Duhalde y, en una nota irónica, bautizó al entendimiento PJ-MODIN como el "pacto de la valija". En segunda instancia, ambas fuerzas dejaron trascender que no descartan retirarse de la Convención "si esta reforma se torna inaceptable".

Los diez convencionales alfonsínistas, opositores a la conducción del radicalismo provincial, aprovecharon la reunión para pasar la factura por la estrategia "errada" de armar el interbloqueo "con socios que no eran confiables, como quedó demostrado". Además, reclamaron que el partido negocie con el PJ porque "si Duhalde ya tiene la reforma en el bolsillo sería una irresponsabilidad no dedicarnos a hacer la reforma y evitar cambios retrógrados".

La escala de prioridades que manejaba el PJ antes de negociar con Rico es la siguiente: "Antes que el plebiscito preferimos el ballottage, y antes todavía una elección directa". Es decir que con Rico apenas alcanzaron su aspiración de mínima, y para llegar a alguna de las que le siguen necesitarán que el pacto se apoye en una tercera pata.

## Manos a la obra, por todos nosotros, por la AMIA...



Con el mismo espíritu pionero y solidario de hace 100 años. Ese es el que la AMIA apoyaba a los primeros inmigrantes judíos de nuestro país. Con esa misma fuerza volvamos a construir un siglo de solidaridad, entrega y amor por la comunidad.

Para que las generaciones futuras sigan recibiendo el respaldo en su educación, el apoyo social, la solidaridad y la asistencia espiritual que tuvieron de la AMIA nuestros antepasados, y que también recibimos nosotros. Por otros 100 años de lucha, de entrega por la vida, de solidaridad. Para ello necesitamos más manos, más corazones, más apoyo y más socios.

### TODOS POR TODOS Y TODOS POR LA AMIA.

Sea protagonista de la reconstrucción, asíciese a la AMIA, bríndenle su aporte para que la AMIA pueda brindar el suyo.

El 20 % de la cuota será entregado por AMIA a la entidad comunitaria que el socio le indique.

AFILIACION PARA LA RECONSTRUCCION

AMIA  
ASOCIACION MUTUAL ISRAELITA ARGENTINA  
COMUNIDAD JUDIA DE BUENOS AIRES

קהילה יישובית - קהילה יישובית - קהילה יישובית

Avacucho 632, Buenos Aires,  
Tel. 416-5693/414-0887/0885/0839





## INTERNAS

El presidente Carlos Menem dijo ayer que "no va a haber ningún inconveniente" para que la fórmula presidencial del peronismo para el año que viene sea definida por el mecanismo de internas abiertas. "Ese es el pedido de algunos dirigentes y nosotros no tenemos problemas en ese sentido", agregó el mandatario aludiendo en forma directa al senador mendocino José Octavio Bordón, quien repetidamente condicionó su permanencia en el PJ a que se instaura este mecanismo electoral. Con rapidez, Bordón retribuyó por vía doble: señaló que además de internas abiertas pide que se termine con las listas sábana y que se blanquee el financiamiento de los partidos políticos. Pero también dudó del crédito que podía darse a las palabras del Presidente recordando que "el año pasado dijo que no veía la necesidad de implementar internas abiertas. No vamos a opinar hasta que haya hechos concretos", concluyó. Un aliado de Bordón, el diputado nacional Rafael Flores —que empuja una confluencia de Bordón con el frentista Carlos Álvarez y, eventualmente, el radical Federico Storani— fue más allá al opinar que la declaración de Menem obedece a que "tiene mucho miedo. Se está dando cuenta de que somos muchos los peronistas que vamos a acompañar a Bordón".

## "Orgánica de los partidos"

Desde Santa Fe, Raúl Alfonsín dio un apoyo condicionado a la búsqueda de consenso que comenzaron a tejer el lunes pasado Carlos Álvarez, José Bordón y Federico Storani. "Los acuerdos son siempre positivos. Yo creo en los gobiernos de coalición, pero tienen que estar contruidos desde la orgánica de los partidos porque de lo contrario se corre el riesgo de que se produzcan quiebres nada positivos", expresó Alfonsín y agregó para que no queden dudas de que se refería al conclave Storani-Alvarez-Bordón: "Si reuniones como la del lunes van acompañadas por los partidos en su conjunto, podrían considerarse trabajo adelantado en pos de comenzar a dibujar un nuevo escenario en la Argentina."

**¿Pensó en qué va a salir éste fin de semana?**

**Janis Millet** RENTACAR

Capital: 311-9850  
Acasuso 798-7448  
S.M. de los Andes

## Escuela Jean Piaget

Aprendiendo en un clima de afecto y seguridad

• Jardín de Infantes • Primaria



1965 - 1994

PORQUE TENEMOS HISTORIA,  
TENEMOS FUTURO.

**ABIERTA LA INSCRIPCIÓN**

Roselli 50

Tel. 854-1983 / 855-3780

# Barrionuevo quiere al Cañón de Massera en Mar del Plata

Con la bendición de Carlos Menem, Luis Barrionuevo lanzará la candidatura del ex vocero del partido de Massera.

(Por Ernesto Tenenbaum) Ya estaban en los postes. Jorge Antonio había contado anécdotas contra Antonio Cafiero y Antonio Erman González se había explayado sobre sus planes para lanzar la campaña a intendente de la Capital, cuando el ex plástico Jorge Triaca, anfitrión del grupo, pidió silencio. "Luisito tiene algo que contarles", dijo. Entonces el gastronómico Luis Barrionuevo se paró con un enorme papel enrollado como un tubo. "Ya lo hablé con Carlos. Va a apoyar nuestro proyecto para Mar del Plata." Cuando desplegó el afiche, el grupo quedó demudado. "Carlos Cañón, intendente, Menem '95", se

podía leer debajo de un enorme retrato del ex jefe de prensa de Eduardo Massera en su frustrado Partido para la Democracia Social.

Jorge Antonio sonrió ante la ocurrencia de Barrionuevo. Erman González, el único de los presentes con cierta popularidad, se hizo el desentendido. Juan Yofre, quien tuvo una disputa con Cañón cuando él era jefe de la SIDE y el otro presidía la Central Nacional de Inteligencia, apenas cruzó una mirada con su mujer Adriana Brodsky. Miguel Ángel Vicco, uno de los menemistas que participó de asados junto a Massera, intentó tender un cable a tierra.

—Luis, sos un kamikaze, fue socio de Caserta.

—Pero Carlos lo banca.

Una vez que Luisito terminó con la primicia de su nuevo proyecto, Triaca ordenó que sirviera el café. Y el periodista Roberto García volvió entonces a exponer sus pronósticos apocalípticos sobre el final del menemismo.

La mención de Cañón como candidato a intendente de Mar del Plata en un proyecto respaldado por el ultramenemismo bonaerense refleja el notable crecimiento de los hombres vinculados a Massera en el entorno del presidente Menem durante los últimos tiempos. Desde diciembre, el número dos de la Secretaría de Inteligencia del Estado —que se encarga de todo lo relativo a la seguridad interior y no tenía ni noción de la preparación del atentado contra la AMIA— es el almirante retirado Juan Carlos Anchézar. Por su parte, el también almirante Fausto López, ex edecán de Massera, también se pasea libremente en el primer piso de la Casa Rosada y su nombre figura en la lista de candidatos tanto para reemplazar a Hugo Anzorreguy como para secundar al exitoso brigadier Andrés Antonietti en Seguridad Interior.

Cañón es uno de los tenebrosos personajes que participaron del menemismo



Carlos Cañón, candidato menemista en La Perla.

mo desde sus comienzos. Vinculado al Presidente a través del almirante Eduardo Fracassi, ex secretario general de la Armada en tiempos de Massera, era periodista en el diario *El Atlántico* de Mar del Plata y luego fue vocero del Partido por la Democracia Social, la agrupación que Massera ideó como un trampolín desde el cual soñaba convertirse en el heredero de Juan Domingo Perón. En 1989 asumió en la Central Nacional de Inteligencia desde donde fue despedido tras una serio conflicto con Juan Yofre, otro ex periodista que en ese momento conducía la SIDE. En marzo de 1991, cuando

estalló el Yomagate, Cañón fue convocado de urgencia para que se hiciera cargo de la defensa de Mario Caserta, otro masserista íntimo amigo suyo. A la semana siguiente, cuando María Servini de Cubría detuvo a Caserta pero no a la secretaria presidencial Amira Yoma, Cañón acusó al presidente: "Carlos Menem nunca movió un dedo para defender a sus amigos".

Mucho antes, cuando fue echado de la CNI, dio un consejo público, que en las últimas semanas el Presidente se ha cansado de escuchar en privado: "Tiene que haber más militares en inteligencia interior".

## JUNTA PROMOTORA SIN EL PC

# El Frente Grande es partido

(Por E. S., desde Santa Fe) El Frente Grande se constituyó ayer como partido único y dejó definitivamente atrás la alianza de pequeñas agrupaciones que le dio origen el 25 de mayo de 1993. La Junta Promotora de 19 miembros no incluye al Partido Comunista, que decidirá su futuro en el plenario del Comité Central que realizará este fin de semana. Uno de los dos miembros fundadores del Frente, Fernando "Pino" Solanas, cuestionó la metodología para constituir la flamante agrupación pero se sumó a la nueva conducción, que el martes próximo empezará a discutir formalmente la candidatura presidencial de Carlos "Chacho" Alvarez.

La reunión de la Mesa Nacional frentista terminó ayer a la madrugada luego de anunciar que el Partido del Frente Grande ya es un hecho en las provincias de Santa Fe, Misiones, San Luis, Corrientes y Tucumán.

La formación del nuevo partido compromete a sus miembros a disolver los partidos preexistentes. Chacho Alvarez (FREDEJUSO), Carlos Auyero y Graciela Fernández Meijide (Nuevo Espacio Progresista), Rodolfo

Rodil (Encuentro Popular) y Marcelo Vensentini (Partido Intransigente de la Capital) tendrán un plazo de un año para sumar sus padrones al Partido del Frente Grande y disolver sus respectivas agrupaciones. Mary Sánchez y Pino Solanas son los únicos referentes nacionales que no tienen fuerzas políticas con personería jurídica. Alertado de una ofensiva para separarlo de la conducción frentista, el comunista Patricio Echegaray no participó de la reunión y envió un fax en el que solicita una semana de plazo para decidir, luego del pleno del Comité Central del Partido Comunista que empezará mañana. En un intento por salvar la permanencia del PC en el Frente, un grupo de dirigentes liderados por Atheros Fava postulará allí a Eduardo Barceas como secretario general.

El fax que envió Echegaray terminó como anotador de un dirigente frentista y aunque la mesa creada ayer no es definitiva, los allegados a Chacho Alvarez tienen la decisión política de llegar al '95 sin la presencia del PC ni de Patricio Echegaray. La única incorporación prevista es la de Alternativa y Liberación, el grupo que integran los comunistas disidentes de Oscar Laborde.

La decisión tomada ayer reflejó la espectacular irrupción del Frente Grande, desde su fundación, algo más de un año atrás en un galpón de la calle Moreno. Rápidamente, la agrupación pasó de pelear el ingreso de Aníbal Ibarra al Concejo Deliberante porteño, a cosechar dos millones de sufragios en todo el país el 10 de abril.

Este crecimiento desató la discusión sobre la candidatura presidencial para el '95. Pocos meses antes de la fundación del Frente, Chacho Alvarez y Luis Brunati —en representación de Solanas— bosquejaron un acuerdo sobre una servilleta según el cual el primero "jugaría" en la Capital y el otro en la provincia de Buenos Aires. Solanas sería además candidato a presidente en 1995. Pero el pacto empezó a resquebrajarse el 10 de abril a la noche, cuando el FG se extendió por todo el país junto a la imagen de Chacho Alvarez. Si bien Solanas admitió siempre la nueva realidad, ayer volvió a enfrentarse al resto de la conducción frentista cuestionando "la falta de una metodología democrática y de un programa del Partido del Frente". Sus allegados no descartaron que decida dar la lucha interna por la fórmula presidencial.



## ACUSAN A DOS MINISTROS Y UNA JUEZA

## Información prohibida

Dirigentes de derechos humanos acusaron ayer a los ministros de Defensa, Oscar Camilión, y de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, al igual que a la jueza María Romilda Servini de Cubría, de obstrucción informativa y retención de documentación, en una demanda que 17 familiares de desaparecidos iniciaron contra el Estado nacional por no cumplir con su obligación de proveer justicia. La causa, a cargo del juez Osvaldo Guglielmo, se inició poco después de conocerse el decreto 1002/89 que indultó a los comandantes militares de zona, área y subárea, cerrando la posibilidad de abrir juicios penales por desaparición de personas, salvo en el caso de secuestro de menores. Según la dirigente de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotta, la demanda tiene el propósito de que "el propio Estado sea el que diga qué hizo con los detenidos-desaparecidos".

El abogado Alberto Pedroncini informó que antes del 20 de agosto decidirán si piden el procesamiento por desobediencia o van a la Corte en un recurso directo por privación de justicia, ante la "evidente obstrucción informativa de parte de dos ministerios y una jueza".

Después del episodio de los microfilms del archivo de desaparecidos existente en el Ministerio del Interior, que la jueza Servini de Cubría remitió parcialmente y sin inventario al juez de esta causa, y del envío de otros cinco casetes luego de meses de insistentes requerimientos, "ahora este hecho ha sido superado por otro más grave", denunció Pedroncini.

El juez Guglielmo posee un expediente de la época en el que el titular del juzgado que ahora ocupa Servini de Cubría era el actual miembro de la Cámara de Casación, Juan Fégoli. Allí estaba incluido el sumario ordenado en 1984 por el entonces ministro del Interior Antonio Troccoli, para investigar cómo se había destruido durante la dictadura el archivo de desaparecidos. También se habían enviado tres carpe-

tas originales correspondientes a tres casos individuales de detenidos-desaparecidos. "Son tres casos de los llamados paradigmáticos. Es decir, contienen la totalidad de la información 'tipo' que el Ministerio del Interior manejaba en la dictadura", explicó el abogado. Guglielmo le solicitó a la jueza que remitiera a su juzgado el sumario y las tres carpetas pero Servini contestó que ella "nunca tuvo los originales

de esa documentación". En un segundo pedido de informes, la jueza presentó un acta de denuncia policial por tentativa de robo en su despacho, formulada cinco días después del episodio de los microfilms. Pedroncini acusa: "Es una denuncia que puede invocarse cada vez que necesite justificar la desaparición de cualquier elemento".

También se denunció la "obstrucción informativa", de parte de los mi-

nistros de Relaciones Exteriores y de Defensa. En el primer caso, al solicitarse un informe sobre la aparición de los archivos de la policía de Asunción, en Paraguay, que demostraban la interconexión represiva de las dictaduras militares del Cono Sur, la Cancillería sólo respondió que "no tiene noticias ni conocimiento sobre este tema". En el caso de Defensa, también Camilión negó la existencia en ese ministerio de las actas de la Junta Militar, en las que consta la redacción del Informe Final de la Junta de abril de 1983, que da por muertos a todos los desaparecidos. La negativa persistió pese a enviarse al ministro una fotocopia autenticada de octubre de 1987, firmada por el ex ministro de Defensa Horacio Jaunarena, en la que admitía que esos documentos estaban en el ministerio.

## El maestro la mira por tvé

Por primera vez en la Argentina, los maestros de escuelas primarias de todo el país podrán acceder a cursos de perfeccionamiento a través de la televisión. En el canal educativo Educable ya está en el aire la Red Multimedial de Capacitación Docente de Editorial Estrada. "No queremos entrar en la locura de la tele, la idea es usar la televisión para motivar a la gente a leer el material escrito que llegará a la casa de los docentes que se inscriban", explica Gustavo Laiares, uno de los directores de la red, junto con Víctor Kow. Las escuelas pueden acceder gratuitamente al canal educativo y, por consiguiente, a los programas de actualización que se transmiten los sábados y domingos a media mañana, por 500 cables del país.

Más allá de los cursos específicos de Matemática y Ciencias Naturales, la red incluye en su propuesta un programa periodístico de debate sobre temas educativos. Daniel Filmas y Mirta Goldberg son los conductores de "Sacapuntas". Laiares comenta que "un sistema de capacitación no sólo muestra cómo se enseña a multiplicar, por eso concebimos a 'Sacapuntas' como otra forma de capacitar en el debate de los problemas del sistema. Además, incorporamos un reporte académico en el cual se informa sobre todas las investigaciones que se hacen, de forma tal que el maestro sepa qué, quién y dónde se estudia un tema que a él le interesa". El ministro de Educación, Jorge Rodríguez, el presidente de Programas Santa Clara, Pedro Simoncini, y el titular de Estrada, Zsolt Agárdy, presentaron en sociedad la red en el Salón de Pasos Perdidos del Congreso. Debajo del estrado, Laiares se entusiasma con "la potencialidad enorme de este sistema. Los programas (12 programas de 30 minutos, 2 módulos escritos de 100 páginas a un costo de 40 pesos) están en el aire y los maestros, inscriptos o no, podrán discutir en el patio de la escuela lo que ven en las pantallas". Willy Mealla es el encargado de la dirección artística de los programas y el responsable de hacer atractivos los contenidos. "Uno de nuestros desafíos es romper con la 'alergia' que les provoca la tecnología a los maestros", admite Laiares.

**UN RECUERDO DE**  
**EL REY LEÓN**  
 ©DISNEY

**CON KODAK LLEVATE A TIEMPO AL REY.**

TRAJE TU ROLLO A UN LOCAL KODAK ADHERIDO, REVELALO EN PAPEL KODAK Y CON EL CUPON DE REVELADO MAS \$2,50.- LLEVATE UN RELOJ GENIAL DE "EL REY LEÓN".

OBTENÉLOS TAMBIÉN EN EL BLISTER PROMOCIONAL 1 PELÍCULA KODAK GOLD PLUS 135/24 DE 100 ASA + 1 RELOJ POR \$6,80.-

**¡COLECCIONALOS!**

PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA EL 30/09/94 HASTA AGOTAR STOCK. KODAK GOLD PLUS SON MARCAS REGISTRADAS DE EASTMAN KODAK COMPANY.

**REY LEÓN**

**Kodak**



(Por Cledis Candelaresi) El juez Jorge Puppo declaró desierto la segunda licitación de Papel del Tucumán, ya que Aylmer, única postulante, no presentó la garantía de mantenimiento de oferta. La retirada a último momento de la empresa de Alfredo Yabrán puede interpretarse como un ardid para lograr que la planta se venda en condiciones aún más ventajosas. Fuentes de la empresa sostienen, sin embargo, que con la deserción quisieron eludir un supuesto conflicto con quienes se oponen a que el empresario postal ingrese al negocio papelerero. El arma utilizada por esos supuestos detractores habría consistido en acusar a Adelina Dalesio de Viola de favorecer a Ocasá, correo privado de Yabrán, en el pliego de una licitación para adjudicar el manejo de la correspondencia del Banco Hipotecario.

Vencido a primera hora de ayer el plazo para que la inmobiliaria Aylmer constituyera la garantía de medio millón de dólares de su oferta por la papelería, que fue de 27,1 millones de pesos al contado, el juez declaró desierto el llamado y convocó a una audiencia pública para que mañana el Banco Nación como acreedor privilegiado, Papel del Tucumán administración residual y la sindicatura de la quiebra resuelvan las condiciones de un nuevo llamado.

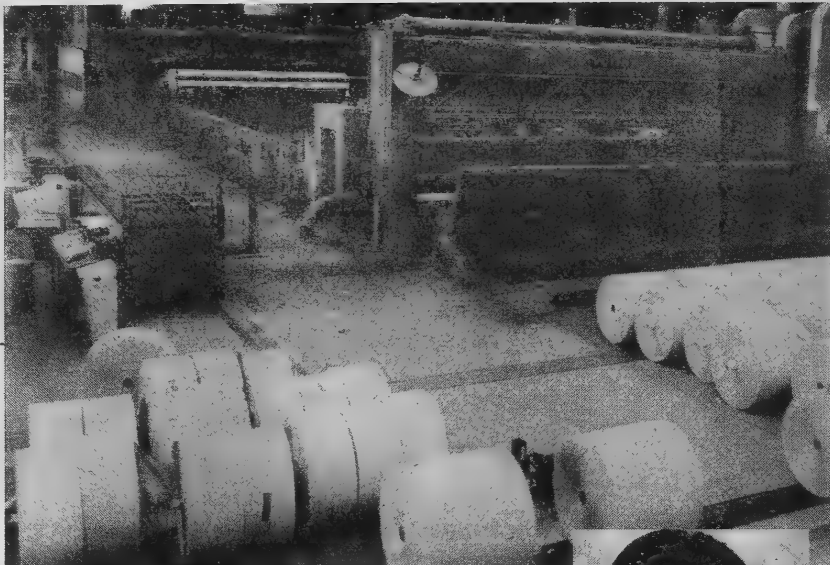
Economía, deseosa de que el Estado pueda desembarazarse de una vez por todas de la planta, impulsará el criterio de sacarla a la venta sin base, algo muy anhelado por los potenciales interesados que, por menos plata aún —la última base había sido fijada por Puppo en 27 millones— podrían quedarse con una fábrica que demandó una inversión de 330 millones, según consta en el pliego de la licitación que acaba de frustrarse.

Otro fuerte deseo de algunos potenciales compradores es poder desguazar la planta, trasladando su equipamiento fuera de Tucumán. Así lo hizo saber, por ejemplo, Masisa, la que propuso sin éxito comprar la papelería en 23 millones para rearmarla en Chile. Lo cierto es que esta segunda frustración induce al Gobierno a flexibilizar las pautas de venta tanto respecto del precio como, tal vez, a

#### Planta de Papel del Tucumán. Gobernador Ramón Ortega.

En la fábrica se invirtieron 330 millones. El precio base fue de 27.

Aylmer, la empresa del mismo dueño de Villalonga y de Ocasá, no constituyó finalmente la garantía de oferta, con lo que condenó al fracaso la segunda licitación de Papel del Tucumán. Posiblemente especule con un tercer llamado sin precio base, aunque un vocero adujo el deseo de evitar la pelea con misteriosos interesados en evitar que Yabrán entre al negocio papelerero.



## Yabrán corrió solo, pero se mancó antes del disco



la disponibilidad de los bienes. Pero puede haber también otra salida.

En una reunión que el 8 de julio pasado convocó en el Gran Hotel de Tucumán, el presidente Menem prometió apoyo económico y político para que el gobernador Ramón Ortega solucione el problema social que le origina tener paralizada una planta de 700 trabajadores. La ayuda presidencial haría posible que Tucumán alquile la planta como forma de garantizar su inmediata reapertura, con la posibilidad de subarrendarla después a cualquier eventual interesado. Pero si bien esta fórmula le permitiría a Menem dar oxígeno a un gobernador de su partido, es difícil que conquiste el aval de Economía, deseosa de venderla sí o sí.

Ante una tercera licitación la incógnita es si habrá ofertas. Una fuente de Aylmer, que atendió el requerimiento de Página/12 a condición de la reserva de su nombre, aseguró que Papel del Tucumán es "un excelente negocio", que resultaría más atractivo

aún si la planta se licitara sin base. —Entonces, ¿por qué no presenta garantía de oferta?

—Porque no quisimos ir a la pelea. A alguien le molesta que estemos entrando en el rubro papelerero y tratan de ensuciarnos por otro lado, diciendo a la prensa que esa señora (en alusión a Adelina) quiso favorecer a una empresa de nuestro dueño (Ocasá, encargada de los envíos postales del banco).

Las diferencias entre Economía y la ex dirigente ucedista sobre la licitación del servicio de correspondencia precipitaron, entre otras razones, la caída de la titular del Hipotecario.

## Regalo por el Día del Niño

La donación del 45 por ciento de las acciones del Ingenio Ledesma por parte de Carlos Pedro Tadeo Blaquier y su esposa, María Elena Arrieta, podría haber sido considerada un gesto altruista con escasos precedentes, si no fuera porque los beneficiarios no son otros que sus hijos Carlos Herminio y Alejandro Blaquier, y María Elena Blaquier de Pereyra Iraola. Como buenos hijos agradecidos, los tres receptores hicieron reserva de usufructo a favor de los donantes, por lo cual los papás seguirán conduciendo la empresa. La operación sin costo involucró el pase de manos de 109,35 millones de acciones, cuyo valor de mercado asciende a 197,9 millones de pesos. Mientras Carlos Herminio y Alejandro ocupan cargos gerenciales en la empresa, María Elena cumple funciones de asesora en la Fundación Ingenio Ledesma.

## SOCIEDAD CON INLAND CONTAINER

# Massuh, en un matrimonio de cartón

A través de su asociación con el grupo estadounidense Inland Container, la papelería local Massuh busca lograr cierto protagonismo en el mercado de envases de cartón corrugado. Ambas empresas, en sociedad, operarán una de las plantas que la papelería local posee en Quilmes y que, actualmente, trabaja a menos de un 25 por ciento de su capacidad productiva.

Fuentes empresarias admitieron que la falta de capital de trabajo y la ausencia de una política comercial más agresiva fueron los principales factores que bloquearon una mayor inserción en ese mercado. "El equipamiento de la planta es de última tecnología, como no debe haber muchas en Estados Unidos", aseguró la fuente consultada. "Con el aporte que hará Inland en cuanto a conocimiento del manejo de equipos, más el acceso a una cartera más amplia de probables clientes, pensamos que podemos estar en un aprovechamiento del 100 por ciento de la capacidad", agregó.

El matrimonio Inland-Massuh aspira a disputarle el liderazgo del mer-

cado a Cartocor (grupo Arcor) y Zucamor, que dominan seguidas a distancia por Cartonex (Celulosa). El sector cuenta con una protección natural frente a la competencia externa, que es el alto costo del flete. Inland posee 39 fábricas de cartón corrugado en Estados Unidos, con una producción de 2,3 millones de toneladas al año, equivalentes a ocho veces la producción total de la Argentina. El aporte inicial de los norteamericanos a la nueva sociedad es de 10 millones de dólares —el 50 por ciento de la valuación de la planta de Quilmes—, a los que se sumará en una etapa inmediata parte —aún no determinada— de los 6 millones de dólares requeridos como capital de trabajo.

Massuh cobrará por la venta de su planta quilmeña 20 millones de dólares —de los que aportará 10 a la formación de la nueva sociedad— y seguirá operando otras seis fábricas ubicadas en el Gran Buenos Aires (4), San Luis y Capital. Tras un proceso de reestructuración que sus propias autoridades reconocen como "excesivamente largo", la familia Massuh retuvo el 60 por ciento del capital accionario de la papelería, se desprendió de Alto Paraná y le concedió al Chemical Bank —titular del 20 por ciento de las acciones de Massuh— el derecho a veto sobre operaciones fundamentales, "pero no el control de la compañía", según aclaran los directivos de la papelería.

## Economía, a puerto seguro

En las próximas horas, el Ministerio de Economía volverá a adjudicar al consorcio Román Murchison la operación de las dos principales terminales del puerto de Buenos Aires, pero esta vez no tendrá que sufrir impugnaciones ni denuncias de la principal competidora en el concurso, la empresa australiana P&O. Distintas fuentes empresarias coincidieron en señalar que la firma oceánica habría alcanzado un muy reservado acuerdo con el consorcio local para compartir la explotación mediante una asociación en la que tendrá una participación "algo inferior" al 50%.

Los socios originales de los australianos, la armadora Maruba y la estibadora Roberto Fasce, sólo podrían ingresar al negocio si P&O les cede una tajada de su participación. La adjudicación a Román Murchison previo a cerrar públicamente el acuerdo habría sido consensuada entre Economía, los australianos y el virtual ganador. "El consorcio vive hasta que se adjudique", afirmó una fuente de P&O, admitiendo que la adjudicación le dejará "las manos libres" para negociar por sí su participación y la que esté dispuesta a ceder a sus socios originales.

## Página/12

EN LA  
PATAGONIA  
ELIO BRAT  
TEL/FAX: 099-28320

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA ESCUELA SUPERIOR DE PSICOLOGÍA

### LLAMADO A CONCURSO DE PROFESORES REGULARES

La Escuela Superior de Psicología dependiente de la Universidad Nacional de Mar del Plata llama a CONCURSO PÚBLICO DE OPOSICIÓN Y ANTECEDENTES según lo establecido en la OCS N° 69093, y 1010/94, para la cobertura de cargos de Profesores según el siguiente detalle:

AREA: Sistemas Psicológicos.

TEMA: Desarrollo del Psicoanálisis.

UN (1) CARGO DE JEFE DE TRABAJOS PRÁCTICOS CON DEDICACIÓN SIMPLE.

CINCO (5) CARGOS DE AYUDANTE DE PRIMERA CON DEDICACIÓN SIMPLE.

Actividades y funciones prioritarias a cumplir:

Dedicación Simple docente.

COMISIONES ASesoras Docentes: Lic. Alberto Vilanova, Lic. María Trevin, Lic. Alfredo Cosimi y Lic. Enrique Stazzone (sup). Graduados: Lic. Liliana Glusman y Marta Dimov (sup). Alumnos: Marcelo Serfaty y Carolina Fabrega Solzón (sup).

INSCRIPCIÓN del 22 de agosto de 1994 y por 10 días hábiles en el horario de 9 a 12.

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR: CURRÍCULUM VITAE (en siete (7) ejemplares).

PLAN DE ACTIVIDADES DOCENTES: (en sobre cerrado en siete (7) ejemplares).

INFORMES E INSCRIPCIÓN: DIVISION CONCURSOS. Funes 3280. Tel. 72-5197. Mar del Plata.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Contencioso Administrativo Federal N° 2 a cargo del doctor Oscar Garzón Funes, Secretaría N° 4 a cargo de la doctora Cristina M. Laro, con asiento en la calle Tucumán 1381, piso 3°, Capital Federal, cita y emplaza a la demandada FINANCIERA MANDATARIA DE AMAMBAY S.A. para que dentro de cinco días de notificada comparezca a tomar intervención que le corresponda en este proceso en los autos "BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA c/FINANCIERA MANDATARIA DE AMAMBAY S.A. s/EJECUCION", bajo apercibimiento de designar al señor defensor Oficial de Ausentes para que lo represente en juicio (arts. 145, 146, 147 y 343 del C.P.C.C.) Fdo. OSCAR GARZON FUNES. JUEZ.

#### EDICTO

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil N° 41, Secretaría Única, sito en Uruguay 714, piso 1°, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de FRANCISCO GONCALVES. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 2 de agosto de 1994. Dr. José Antonio Charlin. Secretario.



## CAVALLO LANZA LAS LETRAS DEL TESORO

## CARNE

Ayer volvió a subir el precio de la carne en Liniers y suma 11 por ciento en dos días, pero el secretario Felipe Solá desvinculó la estampida de la protesta y la atribuyó a las "lluvias en el interior". A la vez, reveló que gran cantidad de transportistas pidieron protección oficial "ante la posibilidad de que existan piquetes de huelga durante el paro". Mientras los dirigentes de Coninagro y Federación Agraria prosiguieron su plan de visitas organizativas por el interior, en esta capital el Consejo de CRA decidió dejar en manos de sus doce filiales la decisión sobre la modalidad de adhesión al reclamo. Así, podrán optar por plegarse al paro durante toda su duración o sólo por algunos días. Como se sabe, la idea es que los productores sigan haciendo sus trabajos tranquilos adentro. Solá no descartó la posibilidad de que se formen piquetes de huelga y agregó que "incluso algún dirigente agropecuario lo está diciendo como si lo recomendará", en alusión al vice de FAA, René Bonetto, quien advirtió que los camiones que intenten romper la huelga serán detenidos. "Vamos a garantizar que se pueda circular libremente", advirtió Solá. En cuanto a la carne, aseguró que el encarecimiento que provoque el paro "no va a llegar a los mostradores" ni repercutirá en los bolsillos populares, porque "los consumidores que paguen aumentos en el mostrador tienen que saber que la semana siguiente se regularizará la oferta y la carne bajará".

# Cuando estén secas las pilas

*Ante la dureza del mercado financiero internacional y vencimientos por 1500 millones, Economía busca plata en casa.*

Para hacer frente a los próximos vencimientos de títulos públicos y para ofrecer un nuevo instrumento financiero a las AFJP, Domingo Cavallo lanzará hoy unas flamantes Letras del Tesoro de corto plazo, en dólares y en pesos, por un monto total de 400 millones. La primera licitación se realizará la semana próxima, será por 50 millones de dólares y a un plazo de 90 días. De esta forma, Economía buscará captar fondos frescos en un momento en que el mercado financiero internacional no es tan receptivo a papeles de las denominadas plazas emergentes.

El mediterráneo presentará las Letras en la Bolsa de Comercio junto a los secretarios de Hacienda, Ricardo Gutiérrez, y de Finanzas, Bancos y Seguros, Roque Maccarone. Los inversores, tanto extranjeros como locales, podrán presentar sus ofertas en las sucesivas licitaciones, ofertas que serán canalizadas a través de bancos, agentes de Bolsa y operadores del Mercado Abierto Electrónico. "Las Letras son una vieja idea de Economía, que en otro contexto parecía una buena opción como estrategia de diversificación de riesgo", según comentó el consultor de M&S-Carlos Melconian, agregando que "en este momento, el escenario financiero es diferente, por lo que parecería que el Gobierno sale al mercado porque necesita fondos con urgencia". Melconian

estimó que el Tesoro requiere de unos 1500 millones de dólares para cumplir con el vencimiento de obligaciones externas en el segundo semestre.

"Cavallo está preocupado por el menor ritmo de crecimiento de la recaudación, y además ha resignado ingresos fiscales con la reforma previsional. Entonces sale al mercado a buscar dinero", apuntó Alfredo García, economista del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos. Los banqueros consultados por este diario coincidieron en que las Letras tendrán buena recepción en el mercado, ya que tanto las AFJP como los inversores extranjeros son "clientes naturales" de esos instrumentos financieros. "Economía no las emitirá pensando en los bancos locales", sostuvo el gerente financiero de una entidad mayorista.

Muchos operadores piensan que la AFJP Nación será una de las principales participantes en las licitaciones, pues en los próximos tres meses deberá manejar una cartera de alrededor de un millón y medio de cuentas de los trabajadores indecisos. Como esos afiliados serán transitorios, a los ejecutivos de la entidad oficial se les planteaba el desafío de administrar adecuadamente esos fondos, ya que no saben si finalmente los recursos quedarán a su cargo. Con las Letras a 90 días Cavallo le solucionó el problema a su amigo Aldo Da-



Roque Maccarone, secretario de Finanzas, Bancos y Seguros. Las Letras en pesos no pagarán más de un 8 por ciento anual.

done, titular del Nación.

Varios especialistas sostienen que las Letras del Tesoro tienen mucha similitud a las que implementó México, denominadas Cetes, para esterilizar fondos excedentes del mercado financiero. En la última licitación, los inversores suscribieron Cetes en

dólares a 88 días al 6,66 por ciento anual. Con esta referencia, los financieros pronostican que las Letras en dólares de Cavallo se colocarán a una tasa que oscilará entre 6,5 y 7,5 por ciento anual, mientras que el rendimiento de las que se emitan en pesos no superará el 8,0 por ciento.

## RENTAS

### IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES PATENTES

Mañana Vence

#### CUOTA 3

Número Terminación de Patente

0 y 1  
2 y 3  
4 y 5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

Mañana vence  
16 de Agosto  
17 de Agosto  
18 de Agosto  
19 de Agosto  
22 de Agosto  
23 de Agosto

- El control que se realiza en todas las rutas bonaerenses le exige su Patente al día.
- Aquellos que no cumplan con sus obligaciones tributarias pueden ser demorados hasta dos horas.

UTILICE LA RED LINK DE CAJEROS AUTOMATICOS

PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE

PROVINCIA DE BUENOS AIRES



MINISTERIO DE ECONOMIA

Subsecretaría de Hacienda  
Dirección Provincial de Rentas



## DESAPARECIDO

"Vayan a ver a Antonietti, por que ése es un tema de la Secretaría de Seguridad." El consejo, telefónico, fue dado en el Ministerio del Interior, por un funcionario no identificado, a representantes del Congreso de Trabajadores Argentinos (CTA) y de las Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, que concurren ayer hasta la Casa Rosada para denunciar la desaparición de un desocupado rosarino interceptado en el barrio de Once de esta capital por dos hombres de civil que afirmaron pertenecer a la Policía Federal. El desempleado fue identificado como Juan Carlos Argüello, de 34 años, y había viajado hasta la Capital Federal junto a otros compañeros para participar de una olla popular ante el edificio del Ministerio de Economía, en la zona de Plaza de Mayo. Argüello caminaba ayer a la mañana por Once junto a otro desocupado alineado en el CTA de Rosario, de nombre Ariel, cuando fue interceptado por dos hombres vestidos de civil que dijeron pertenecer a la policía. Mientras lo llevaban consigo, dijeron en tono amenazante a Ariel: "Date vuelta y andate de acá", según comentaron ayer los denunciantes en la Casa Rosada. María Adela Antokoletz, de Madres de Plaza de Mayo, el ex diputado socialista Luis Zamora y los dirigentes del CTA Rosario, Hugo Chávez y Alberto Sonero, concurren hasta la Casa Rosada para solicitar una entrevista con el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, y exigir que se investigara el hecho. En la mesa de entradas de Balcarce 24 sólo pudieron conversar telefónicamente con un funcionario de la cartera política, con jurisdicción sobre la Policía Federal, que les recomendó acudir al secretario de Seguridad, Andrés Antonietti.

# ESEBA tendrá que explicar a la Justicia sobre sus contratos

**En la empresa pública que contrató a la mujer de su titular por 70 millones, cuatro cerraduras salían 3600 pesos.**

La Empresa de Servicios Eléctricos de Buenos Aires (ESEBA) adelantó a la firma Engion S.A. los 135 mil dólares necesarios para que dicha empresa, carente de patrimonio propio, pudiera pagar el sueldo de sus empleados en el primer mes de su contrato de servicios de informática con ESEBA, por 70 millones de dólares en cuatro años. La irregularidad se suma a que la contratación de Engion se hizo de forma directa y que su titular, María Adela González, es esposa del titular de ESEBA, Hugo Raúl Flombaum, quien a su vez revista en el círculo íntimo del gobernador Eduardo Duhalde. La documentación sobre ese y otros posibles ilícitos fueron presentadas ayer ante la Justicia por el ex diputado radical Carlos Raimundi.

Raimundi amplió la denuncia a la causa iniciada en el Juzgado Correccional Número 1 de La Plata, a cargo de Armando Correa, a raíz de dos notas del periodista Horacio Verbitsky aparecidas en *Página/12* el 26 de junio y el 3 de julio pasados. La siguiente es la nómina de documentación aportada por Raimundi en relación con las irregularidades denunciadas:

- Engion S.A. — la firma de la mujer de Flombaum — carecía del patrimonio necesario. A raíz de ello, ESEBA le adelantó el precio del contrato para poder pagar los sueldos al personal en julio pasado. La erogación, según la constancia documental, fue de 135.110,93 pesos.
- Pese a la contratación del servicio externo, el personal de ESEBA

debía seguir realizando las labores asignadas en Engion.

- Numerosas reclamaciones revelan que Engion no dio de baja en su sistema informático a las facturas pagas.

- Por la contratación temporaria de hidroelevadores se pagaron 496.950 pesos, suma "desmesuradamente elevada en comparación con lo que hubiera demandado la compra de unidades similares".

- La sociedad de responsabilidad limitada Servicam cobró por servicios de seguridad en distintas dependencias 1.116.000 pesos.

- El estudio jurídico Zang-Mochon-Bergel y Vines facturó por sus servicios de setiembre del '92 a abril del '93 — apenas ocho meses — la suma de 367.086,47 pesos.

- ESEBA pagó a la empresa de construcciones Néstor Isaac Cubillas 420 mil pesos por reparaciones

realizadas entre el 24 de julio del '92 y el 1° de marzo del '93. Curiosamente las facturas son de boletas correlativas del 042 al 046.

- El método de boletas correlativas con varios meses de distancia fue detectado también en las prestaciones a diversas empresas de construcciones.

- ESEBA abonó 12 mil pesos por la colocación de un circuito cerrado de TV compuesto de cuatro cámaras con su soporte, un switcher electrónico y un monitor blanco y negro.

- La cerrajería La Llave Loca de La Plata facturó 3600 pesos por la colocación de cuatro cerraduras de cajones.

## DESPIDOS Y SUSPENSIONES A GRANEL

### Un hilo de Rosario hasta Ushuaia

Los trabajadores de Colgate-Palmolive cortaron ayer la Ruta Nacional N° 11 en señal de protesta por el cierre de la planta que esa empresa tiene en Granadero Baigorria, en las afueras de Rosario. La manifestación se inscribe en un cuadro de creciente malestar por la proliferación de despidos en distintos establecimientos industriales del país ocurridos en las últimas horas.

Los 87 despedidos de Colgate-Palmolive, acompañados por sus familiares, dirigentes gremiales y concejales de las comunas del cordón industrial rosarino, realizaron una sentada en la ruta 11 y luego marcharon cuatro kilómetros hasta la planta cerrada el viernes pasado. El gerente de recursos humanos de la empresa, Miguel Prémoli, reiteró la decisión empresarial de transferir el personal afectado a la sede de Llallavill y hacerse cargo "de todos los gastos de traslado". Además, explicó que en los

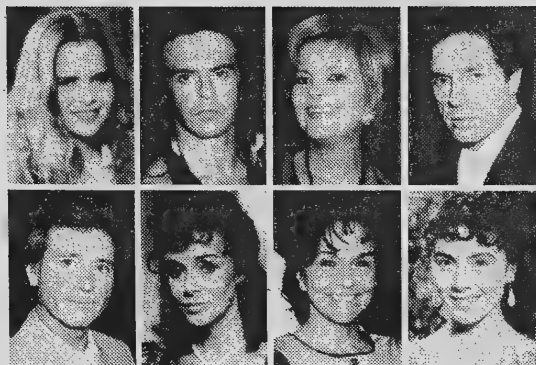
casos de quienes no acepten el pase "se tratará con una consultora local su reinserción en el mercado laboral de la zona".

En La Plata, los trabajadores de la textil Mefisa se concentraron frente a la empresa para rechazar el despido de 100 empleados, luego de 10 días de paro en reclamo de mejoras salariales. Fuentes empresariales explicaron que las cesantías fueron resueltas para reducir la planta permanente de personal, pero advirtieron que de continuar la protesta "se despedirá a todos los huelguistas".

La ola de conflictos también alcanza a Tierra del Fuego. El gobernador fueguino, José Estabillio, solicitó ayer al ministro del Interior, Carlos Ruckauf, un régimen de sustitución de la producción local para evitar el incremento de la desocupación. En Ushuaia y Río Grande también varias electrónicas suspendieron y despidieron a su personal.

# DOS EXITOS IMBATIBLES!!!

## MAS ALLA DEL HORIZONTE



Después de 20 años de separación, el destino volvió a unir a María y Enrique. ¿Volverán a unirse sus hijos, Catriel y Milagros, ahora que cada uno ha iniciado una nueva vida?

**Últimas semanas de Más allá del horizonte.**

Autores: G. Glanc, J. Marín y M. V. Menis

**HOY  
21.00**

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE

**HOY  
22.00**

## HORA CLAVE

Con **Mariano Grondona**

### POLITICA AL ROJO VIVO

La alianza antimenemista de Alvarez, Bordón y Storani. El acercamiento entre Rico y Duhalde.

### ATENTADO A LA AMIA

La conexión iraní. Las dudas. Las sospechas. La investigación.

### EL CASO ADELINA

¿Desplazada por el Ministro Cavallo o acusada de corrupción?





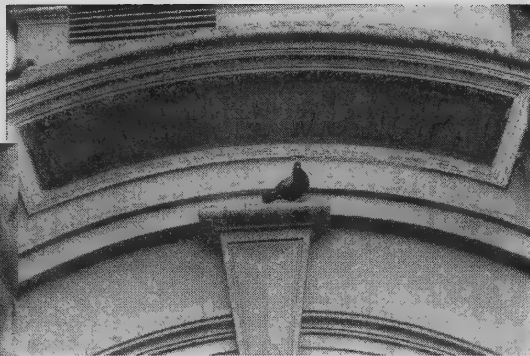
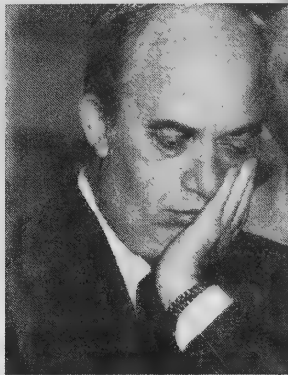
## NUEVAS DENUNCIAS INVOLUCRAN A UN SECRETARIO

# Los elegidos de Villanti

*El suspendido secretario de Hacienda nombró a cuatro funcionarios como personal de planta para que cobren de por vida.*

(Por Mariana Carbajal) El suspendido secretario de Hacienda, Alfredo José Nardi Villanti, parece destinado a complicar los últimos días de Saúl Bouer al frente de la intendencia porteña. Es que, poco antes de ser separado de sus funciones como consecuencia de una denuncia penal en su contra, Villanti otorgó por decreto una suerte de sueldo municipal vitalicio a cuatro funcionarios de la Subsecretaría de Descentralización y Reforma del Estado. Los cuatro deberían dejar su cargo de director general cuando Bouer finalice su mandato en setiembre. Sin embargo, fueron nombrados también en la planta permanente de la comuna con el rango más alto del escalafón, con lo cual, a partir del próximo cambio de gestión quedarán incorporados al staff de personal efectivo de la municipalidad, hasta que la jubilación los separe.

Esta situación está plasmada en el decreto N° 1359, del 21 de julio, publicado en el Boletín Municipal el jueves último. El decreto, firmado por Villanti y Bouer, aprueba —entre otros puntos— la planta de



Otro dolor de cabeza para el intendente Bouer.  
Un secretario de Hacienda demasiado generoso.

personal de cuatro direcciones de la Subsecretaría de Descentralización y Reforma del Estado.

Al frente de la Dirección General de Organización y Métodos ratifica a Rafael Eduardo Ciccía; en la de Capacitación y Profesión Administrativa designa a Mario Alberto Iscurri; en la de Reforma Política Institucional a Martín D'Angiolo; en la Técnica Administrativa y Legal a Alberto Lorenzo Boechi. Se trata de cuatro nombramientos conocidos en la jerga administrativa como "políticos". Los cuatro hombres fueron nombrados con la categoría más alta del escalafón municipal (A02), que equivale a un sueldo de 2205 pesos, y reciben además un plus de unos 900 pesos por "conducción".

Lo curioso del caso es que el mismo decreto que los designa directores generales, los nombra simultáneamente en la planta permanente con el rango de directores —también con el máximo nivel del escalafón— de la Subsecretaría de Descentralización y Reforma del Estado, aunque, cabe aclarar, no cobrarán el haber correspondiente a este puesto hasta que no dejen el otro.

De tal forma, el decreto establece puntualmente que Ciccía es designado Director de Asuntos Legales de la Dirección General Técnica Administrativa y Legal "reteniendo dicho cargo sin percepción de haberes, mientras dure su de-

## Grosso rompió el silencio

"Es canchalesca la actitud de tomar denuncias sin fundamentos, como la que en estos momentos mueve la investigación", consideró ayer el ex intendente Carlos Grosso, en referencia a la causa que se le sigue por presunto enriquecimiento ilícito. El ex funcionario, que en una semana soportó allanamientos en su piso, su quinta y sus oficinas, se defendió de las acusaciones que pesan en su contra: "Durante mucho tiempo he estado en silencio para que la acción de la Justicia pudiera desarrollarse sin presión —dijo—. Y durante todo ese tiempo he sido acrobático permanentemente por la acción imputadora de mucha gente que jamás pudo conseguir una prueba". Respecto de las denuncias en su contra, Grosso consideró que "se ha largado una especie de metodología que es muy irresponsable en términos de su manejo político". El ex intendente también aclaró, en declaraciones radiales, cuál era el movimiento de sus cuentas familiares: "Puede ser que gaste entre 10.000 y 12.000 pesos (mensuales), que entre lo que gano y lo que gana mi mujer, perfectamente lo podemos reunir", admitió.

sempaño como director general de Organización y Métodos". El mismo mecanismo beneficia a D'Angiolo, Boechi y Aiscurri. Esto significa, lisa y llanamente, que cuando Bouer dé el portazo final en el Palacio Blanco, los cuatro elegidos dejarán su cargo político y pasarán a engrosar el voluminoso plantel de empleados efectivos de la municipalidad, con un salario mensual que rondará los 3000 pesos, merced a la categoría A02, a la que un empleado de carrera recién logra llegar tras largos años en la administración pública y un destacado currículum.

A Aiscurri le tocó en suerte un seguro de desempleo en la Dirección General de Capacitación y Profesión Administrativa. A D'Angiolo en la Dirección General de Reforma Política Institucional, y a Boechi en la Dirección General

Técnica Administrativa y Legal. Los cuatro se sumarán así al millar de empleados nombrados durante el gobierno de Bouer a pesar del congelamiento de vacantes que rige para la administración comunal. Para peor, según fuentes de otros sectores, no serían los únicos funcionarios beneficiados con esta suerte de sueldo vitalicio.

## Allanamientos en dos cárceles

Efectivos de la policía bonaerense allanaron las cárceles de Sierra Chica y Olmos y la jefatura del Servicio Penitenciario provincial, para verificar si los internos en esas unidades son obligados a realizar tareas ajenas a las establecidas en los regímenes penales. Según confirmaron fuentes del gobierno bonaerense, los procedimientos fueron dispuestos a raíz de una denuncia, según la cual, funcionarios provinciales emplearían a los reclusos en distintos tipos de trabajos.

## Dos balazos al cónsul

El cónsul alemán en Mar del Plata, Joachim Wemer, fue baleado por una empleada doméstica de la delegación diplomática y debió ser operado de urgencia. El incidente ocurrió luego de una discusión entre Wemer y la mujer, que le disparó dos balazos con un revólver calibre 38. La empleada fue detenida de inmediato por la policía y el cónsul está internado con pronóstico reservado.

## Droga y armas en Ezeiza

Dos hombres y una mujer fueron detenidos en el aeropuerto de Ezeiza cuando intentaban salir del país, con destino a España, llevando en sus valijas 13 kilogramos de cocaína. La droga estaba oculta en un doble fondo hábilmente disimulado. La División Drogas Peligrosas de la Aduana logró descubrir la maniobra por algunas actitudes extrañas que tuvo la mujer. En otro procedimiento, también en Ezeiza, fueron secuestradas nueve armas de guerra de colección que iban a ser llevadas ilegalmente a Alemania.

## Denuncian violaciones

Dos alumnos de seis y siete años que cursan el primer grado en la escuela 131, ubicada en pleno centro de Cipolletti, Río Negro, fueron maltratados y violados por otros compañeros, de 10 y 11 años, denunciaron familiares de las víctimas. Las lesiones sufridas por los menores habrían sido corroboradas por el médico policial Gustavo Montelpare, quien los examinó a pedido del juez de instrucción Walter Guerrero. El Consejo de Educación de la provincia dispuso un sumario administrativo para esclarecer el episodio y determinar la responsabilidad que les cabe a las autoridades del establecimiento.

"Un alumno de tercer grado repitente —dijo la abuela de los dos pequeños, que son primos entre sí— le ofreció un caramelo al de siete años y a empujones lo llevó junto al otro de seis hasta el baño, donde los aguardaban otros niños mayores." La abuela, que se llama Erika, precisó que al más chico "le pegaron cabezazos contra la pared y al otro piñas en el estómago, les bajaron los pantalones y los manosearon y les metieron la mano en el ano". Los menores, entrevistados por una radio y por un diario local, confirmaron los dichos.

El chico de siete años, entre sollozos, dijo a LU 19 que le habían contado a la maestra lo sucedido "pero no nos hizo caso". La madre de uno de los alumnos maltratados afirmó ante la prensa: "No pido que los metan presos porque son chicos, pero esto tiene que aclararse y la directora del colegio y las maestras tienen que dar explicaciones por lo que pasó".

La directora, Mirta Rodríguez, se negó a formular declaraciones.

El próximo sábado con  
Página/12

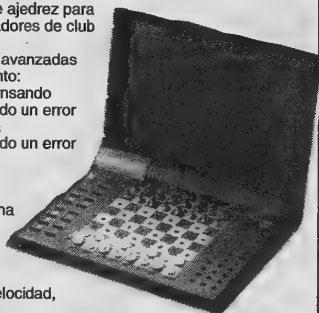
**BACH**

LOS HOMBRES DE LA HISTORIA

14 de agosto  
DÍA DEL NIÑO

**Kasparov Champion**  
Advanced Trainer

- Un potente ordenador de ajedrez para entusiastas, expertos jugadores de club y principiantes.
- Champion tiene las más avanzadas funciones de entrenamiento:
  - le muestra cómo está pensando
  - le avisa si está cometiendo un error ganando y se lo comunica
  - le avisa si está cometiendo un error táctico y le permite anular la jugada
  - informa a los principiantes cuando alguna de sus piezas está amenazada por medio de la alerta de captura
- 64 niveles de fuerza y velocidad, resuelve un mate en 8



**WIZARD**

**IMPORTADOR DIRECTO**

• Unicenter Shopping (Loc. 1214) Marlinéz  
• Estado de Israel 4746 - Capital - Tel.: 856-0280/81/82 • Fax: 856-0283



## PENAS POR ADULTERAR ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS

# La condena sale con fritas

**El ministro de Salud presentó un proyecto para sancionar a los responsables de delitos contra la salud pública.**

(Por A. F.) La plana mayor del Ministerio de Salud, junto con el ministro de Justicia, Rodolfo Barra, dieron a conocer ayer el proyecto que enviarán al Congreso para modificar el Código Penal en los artículos referidos a delitos contra la salud pública y el medio ambiente. Tras reconocer que la Argentina tiene una larga historia de intoxicaciones por alimentos en mal estado, vino adulterado y medicamentos truchos, el ministro Alberto Mazza aseguró que, si se aprueba el proyecto que impulsa, los responsables podrán ser castigados con sanciones mucho mayores que las que existen actualmente, pudiendo llegar a la reclusión perpetua en caso de muerte de una persona. "Los funcionarios responsables de velar por la prevención también podrán ser sancionados penalmente -prometió-, aunque sólo si tenían conocimiento del hecho y no lo denunciaron."

Apoyándose en la niña bonita de su gestión -la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT), responsable del control de todos estos ítem-, Mazza afirmó que "el tema del control ya está cubierto. Falta modificar la legislación para disuadir y sancionar efectivamente a quienes cometen delitos contra la salud pública".

En este sentido, el proyecto presentado por Mazza y Barra propone reprimir con prisión de 5 a 15 años al que "envenenare, contaminare o adulterare, de un modo peligroso para la salud, las aguas potables, las sustan-

cias alimenticias o medicinales, para la ingestión o no de las personas". El que produzca, tenga transporte o venda mercaderías peligrosas podría ser condenado a un máximo de 10 años de prisión. Las multas -cuyo máximo se elevaría a cinco millones de pesos- y las penas -reclusión de 5 a 10 años por lesiones leves, 5 a 15 por graves y 8 a 20 años por gravísimas- podrán aplicarse también a quienes elaboran jabones, pomadas y productos cosméticos perjudiciales. Las mismas sanciones se aplicarían al que contamine "el suelo, la atmósfera, aguas de superficie o subterráneas, o el medio ambiente en general". A pesar del contenido verde del artículo, Mazza dijo que la Secretaría de Medio Ambiente no tuvo ninguna participación en la redacción del proyecto. "Es que nos preocupa la contaminación sólo en tanto dañe la salud de la comunidad", se atajó el ministro. "Además, el proyecto incorpora los tipos penales de la ley 24.051" (de residuos peligrosos).

Respecto de la preocupación general por la falta de seguridad alimentaria, el secretario de Salud, Julio Calcano, opinó que en la Argentina existen suficientes inspectores para controlar alimentos. "Lo que falta es una normativa común para todo el país, y



El ministro Alberto Mazza propone castigar las adulteraciones.

"Argentina tiene una larga historia de intoxicaciones", señaló.

es lo que estamos intentando consensuar con las provincias." La vigilancia seguirá en manos de municipios y provincias, que sólo recibirán de la Nación apoyo técnico.

El proyecto también propone reprimir con prisión de 3 a 15 años al que "a sabiendas, propagare una enfermedad peligrosa o contagiosa" y con prisión perpetua si con ello provoca una muerte. Este artículo podría generar controversias en el tema del SIDA. Nadie está obligado por ley a hacerse

una prueba diagnóstica, es decir, a saber su eventual condición seropositiva. Pero alguien podría considerar que un homosexual o un drogadicto endovenoso, por el solo hecho de pertenecer a un grupo de riesgo, debería saber. Sobre esta base, recientemente la Justicia cordobesa procesó a un homosexual que había donado sangre durante el período de ventana -en el que no se detectan anticuerpos contra el virus-, provocando el contagio de cuatro bebés.

## SIDA y tuberculosis

Los especialistas reunidos con motivo del décimo Congreso Mundial sobre SIDA alertaron sobre la peligrosa asociación entre tuberculosis y SIDA, que puede causar 3 millones y medio de muertes de aquí al 2000. El bacilo de la tuberculosis se encuentra a sus anchas cuando el sistema inmunológico se debilita por acción del HIV. A su vez, la tuberculosis agota las defensas del organismo, generando un círculo vicioso que culmina en la muerte. Lo paradójico es que existe un tratamiento antibiótico para la tuberculosis. "Curarla completamente cuesta sólo 13 dólares y en la gran mayoría de los casos es totalmente eficaz", señaló Arata Kochi, funcionario de la Organización Mundial de la Salud. "Pero los gobiernos no toman las iniciativas necesarias y la sinergia entre ambas enfermedades tendrá efectos preocupantes", anticipó a la audiencia, en la que se destacaban grupos de prostitutas y afectados por la enfermedad llegados a Japón para reclamar por sus derechos humanos. El infectólogo francés Willy Rozenbaum convocó a sus colegas a utilizar cada 15 días una técnica genética de diagnóstico -PCR- para detectar la cantidad de virus circulante en la sangre de los enfermos. "Gracias a este método, vamos a poder adaptar el tratamiento al nivel de virus que tenga un paciente", que no es el mismo a lo largo de los años, "y evaluar el efecto de las drogas antivirales". El obstáculo para masificar esta reciente tecnología es su costo: no menos de 35 dólares por determinación.

## Una ayudita al separado

"Los obispos y sacerdotes deben hacer lo posible por ayudar a los divorciados, separados y madres solteras, ya que siguen formando parte de la Iglesia, al margen de la responsabilidad personal en el drama en que se ven implicados", afirmó ayer el papa Juan Pablo II en su tradicional audiencia pública de los miércoles.

Ante miles de peregrinos presentes en el Aula Paulo VI del Vaticano, Karol Wojtyla recordó la práctica milenaria de la caridad en la Iglesia Católica, dirigida hacia "todas las personas en dificultades y, en especial a las viudas, a las que ya en el Antiguo Testamento se recomendaba proteger de un modo especial".

El Papa habló de las nuevas formas de la soledad y se refirió a los divorciados, a los separados y a las madres solteras, aunque en esta oportunidad soslayó las limitaciones que los divorciados tienen, según las leyes canónicas, para participar plenamente en la vida sacramental de la Iglesia. "Hoy existen -expresó Juan Pablo II- muchos otros casos de personas solas, algunas de ellas, como las madres solteras, sometidas a particulares dificultades de orden moral, económico y social, ante las que la Iglesia debe permanecer sensible y solícita. A todas estas personas querría decirles que, cualquiera sea su responsabilidad personal en el drama en que están implicados, continúan formando parte de la Iglesia."



¿No pensó en tener una buena protección médica?



**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos

Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188 -

Agencia Centro: Av. Córdoba 1344 Tel.: 49-0772 - Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946

Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882 - Rosario: Maipú 926 - Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666

Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477 - Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel.: 902-5996 / 2136



**Página/12**  
**EN MEXICO**

(Por Juan Gelman, desde San Cristóbal de las Casas)

La Convención Nacional Democrática (CND), propiciada por el EZLN, finalizó su primera sesión ayer al mediodía en Aguascalientes, poblado de 30 días de existencia erigido en territorio zapatista de la selva Lacandona. Para frustración de quienes aseguraban que constituía un intento zapatista de aglutinar fuerzas antes de una ofensiva militar, los más de 6000 delegados a la CND reafirmaron la necesidad de que la sociedad civil garantice la transparencia de las elecciones del 21 de agosto próximo y aprobaron un esbozo de medidas de resistencia civil pacífica, que incluye la realización de marchas y mítines en todo el país y contempla la posibilidad de un paro nacional en el caso de que se comprobara el fraude. La CND dejó en claro que el proceso de transición democrática que impulsa no termina el día de los comicios y necesita de la movilización de los diferentes sectores sociales para concretar lo que el ex rector de la Universidad Autónoma de México (UAM), Pablo González Casanova, calificó de "el plan de lucha democrática más avanzado del país".

Acosada por el tiempo —el real y el reinante a causa de una violenta tormenta tropical—, la plenaria de la CND no deliberó, limitándose a aprobar en votación abierta las resoluciones propuestas durante los trabajos en comisión que cinco mesas elaboraron previamente en San Cristóbal con la participación de miles de delegados. Esas resoluciones llaman a votar contra "el partido de Estado", nítida alusión al PRI gobernante, sin pronunciarse en favor de candidato alguno. Si bien se sugirió que el sufragio sea para la fuerza política más afín al programa de la Convención, alusión igualmente nítida al PRD, la CND no declaró explícitamente su apoyo a Cuauhtémoc Cárdenas, lo que se explica por varias razones. La principal es que Cárdenas mismo rehusó cualquier acuerdo al respecto con el EZLN, hecho que, según las fuentes consultadas, se debió al temor del líder perredista a perder apoyo en las clases medias y el ejército mexicano, en el que, sin embargo, al parecer se ha diluido la influencia que su padre, el general Lázaro Cárdenas, ejercía cuando ocupó la presidencia del país. Algunos analistas opinan que Cárdenas ha incurrido así en un grave error, que podría costarle el triunfo. Según sondeos realizados por especialistas de la UAM, los comicios serán muy disputados: Ernesto Zedillo del PRI y Cárdenas obtendrán más de 9 millones de votos cada

Un miembro del EZLN junto a Superbarrio, un dirigente popular.

La Convención llamó a votar en contra del PRI.

La Convención Nacional Democrática que, organizada por el EZLN, sesionó en la selva Lacandona con más de 6000 delegados, reafirmó la necesidad de que la sociedad garantice la transparencia de las elecciones y aprobó medidas de resistencia civil en caso de que haya fraude. El subcomandante Marcos afirmó que un fracaso implicaría la reanudación de la lucha armada.



## La convención zapatista sentó las bases para su lucha contra el fraude

uno, con una diferencia de algunos centenares de miles a favor del primero, mientras que el panista Diego Fernández de Zevallos arañaría ese techo con unos 8,5 millones de sufragios. Un apoyo explícito de la CND a la candidatura de Cárdenas quizás le hubiera arrimado un número decisivo de votos procedentes del extendido campo del abstencionismo, en el que moran escépticos de la posibilidad de elecciones inobjetables y donde existe una difusa simpatía por el neozapatismo.

La CND insistió en que, gane quien gane las elecciones, el próximo gobierno debería ser de transición democrática, transición que la sociedad civil tendrá que vigilar y empujar, y subrayó la necesidad de convocar un Congreso Constituyente que introduzca en la Carta Magna del país modificaciones que garanticen la marcha de ese proceso por la vía pacífica. La CND destacó que la falta de

comicios fiables haría peligrar la paz y propuso los primeros lineamientos de un proyecto de nación que entraña el establecimiento de un sistema plural capaz de reflejar la diversidad de la realidad mexicana.

La plenaria de Aguascalientes superó el riesgo de una división en el arco de izquierdas presentes en la CND, tironeado por quienes deseaban el boicot a las elecciones y la continuación de la lucha armada —los menos— por un sector consistente apoyado del PRD y por otro, también numeroso, que se inclina porque el EZLN conduzca todo el proceso. En su discurso de apertura, el subcomandante Marcos declinó, en nombre del Comité Clandestino Revolucionario Indígena del EZLN, cualquier volun-

tad de hegemonismo en la materia. De hecho, en la presidencia de la CND —integrada por 100 personas, entre representantes de organizaciones de todos los estados del país y un núcleo de personalidades— no figura miembro alguno del EZLN, que envió a la Convención sólo 20 delegados. El EZLN reconoció que la CND es soberana, cedió a su presidencia la bandera mexicana que incautó durante la ofensiva militar del 1º de enero de este año e hizo entrega del poblado de Aguascalientes a la Convención para que ésta celebre actividades y futuras sesiones. En el lugar donde sólo había una construcción, que fue la primera casa de seguridad del EZLN, los zapatistas levantaron un auditorio para 6000 personas, co-

bertizos para albergarlas, un puesto de sanidad, una cocina y una biblioteca que ya atesora 3000 volúmenes acercados por donación. Estos hechos serían un símbolo de la voluntad política del EZLN de ceder a la sociedad civil el liderazgo en la tarea de la transición democrática. Por boca del subcomandante Marcos, el EZLN reiteró que no es el brazo armado de la CND, ni ésta es el aval civil de la guerrilla. Deseó éxito a la Convención porque tomaría innecesaria la existencia del EZLN, mientras que su fracaso conllevaría la reanudación de la lucha armada, sin plazo prefijado.

La segunda sesión de la CND tendrá lugar cuando los hechos políticos dicten su necesidad, señaló un vocero de la presidencia del cuerpo.

## Viaje mágico a la selva

(Por J.G., desde San Cristóbal de las Casas) Todo transcurría con la naturalidad de un buen cuento fantástico, según la fórmula de Borges. En 234 vehículos que cubrían más de 1,5 km de carretera, 6000 y pico de delegados, invitados, observadores y periodistas iniciaron la mañana del domingo 7 la caravana hacia Aguascalientes. Algunos tardaron hasta 26 horas en cubrir los 200 kilómetros que la separan de San Cristóbal. La ruta es difícil desde Las Margaritas, donde cesa el asfalto y comienza el sube y baja de las sierras por meandros escarpados de un camino de tierra. Hubo que atravesar retenes del ejército mexicano; en uno, un oficial desea buen viaje a los participantes en la CND; en otro, un oficial los filma proliamente. También hubo que atravesar retenes del EZLN, donde los equipajes fueron escrupulosamente revisados; antes, en un punto de la zona franca que separa a los dos ejércitos, había llegado una recomendación del EZLN: no ensuciar, separar en bolsas los desechos orgánicos de los inorgánicos, llevarse a casa los últimos, no atacar contra la ecología de la Selva Lacandona.

El paso por los pueblos del trayecto muestra que la simpatía por los zapatistas es grande en la zona controlada por el ejército mexicano, incluso el Comité, donde asienta sus reales un grupo pugnaz de ganaderos que preferirían ver resuelto el problema por la vía militar. Hombres y mujeres, vecinos y vecinas asomados en sus casas, niños, ancianas con paraguas para defenderse de un sol caliente, saludan la caravana con la mano, hacen la V de la victoria o exhiben un pulgar en alto, aplauden, alguno grita "Viva el EZLN", otro desea suerte, muchos sonríen y el aire es de espontaneidad. Sólo en dos o tres esquinas se advierte algo organizado: grupos

de vecinos con cartelitos que dicen "Ojalá las cosas cambien", "Ojalá la CND tenga éxito", "Ojalá haya paz", como esperanzas escritas a mano.

Los primeros en llegar a Aguascalientes, aún quejosos de viaje tan largo, se asombran. Algunos lloran de emoción. Pero todavía tendrán que esperar horas, en un clima de picnic dominguero, hasta que todos los delegados se presenten. La plenaria de la CND se inaugura formalmente a las 19 horas del lunes 8 con un desfile cívico-militar. Lo cívico corre por cuenta de varios centenares de milicianos —algunos con el rostro cubierto por un pañuelo, otros no—, hombres, mujeres (con bebé amamantando incluso) y niños que portan palos; son "los que dieron de comer a los combatientes, los que guardaron nuestro secreto tantos años", dice el comandante Tacho. Después desfilan tropas del EZLN, una fuerza guerrillera cercada por más de 30.000 efectivos del ejército que atrae a su territorio a más de 6000 representantes civiles de todo el país para proponer que la sociedad encabece el cambio por la vía pacífica. Su jefe militar, el subcomandante Marcos, quiere la paz, no la guerra.

Queremos que la CND triunfe y así nos niegue, dice para regresar al reino de los hombres sin rostro. Los combatientes zapatistas desfilan con un banderín blanco —de paz, no de rendición— en la punta del fusil, bandera mexicana al frente y fondo de marchas militares. Todo muy natural. El miliciano Abel tiene 11 años y se declara zapatista. "¿Qué quieres ser cuando seas grande?", le preguntó. "Zapatista", responde. Lo fantástico transcurre aquí, además, por el silencio de una selva mágica que el canto de los pájaros y los ruidos de las bestias estiran como una goma que no pueden romper.

CON TODO  
AL AIRE

823-9212

FM  
del barrio de  
Palermo  
94.7

con voz con voz con voz



## LA CRISIS DEL EXODO CUBANO

## EE.UU. quiere bloquear los puertos

Mientras continúa el masivo éxodo de cubanos, EE.UU. planea bloquear los puertos de la isla para detener el flujo de refugiados.

El recuerdo del masivo éxodo de refugiados cubanos hacia las costas de Florida que se produjo en 1980 sirvió para que el gobierno de Bill Clinton tenga preparado, ante la presunción de que próximamente podría repetirse una fuga masiva, un bloqueo de los puertos de esa zona de Estados Unidos. El secuestro de una embarcación perteneciente a la marina cubana, su posterior llegada a Key West, el tratamiento que les brindarán las autoridades norteamericanas a los tripulantes de la nave que fueron acusados de asesinar a un militar y la gran migración que podría desencadenarse luego de los graves incidentes que se produjeron hace seis días en La Habana, agudizaron aún más las tensiones entre los gobiernos de Cuba y EE. UU.

Los 125 mil refugiados que en 1980 cambiaron Cuba por Estados Unidos en pocos meses y provocaron una saturación poblacional en Florida aún son recordados por las autoridades norteamericanas, quienes "al aprender de los errores pasados", como confió un funcionario, no quieren que un nuevo flujo de cubanos los encuentre desprevenidos. De acuerdo con la información difundida ayer por *The Washington Post*, el gobierno de su país está preparado para bloquear los puertos de Florida en caso de un éxodo masivo.

El plan, que ya fracasó durante el "Mariel" de 1980, ahora fue actualizado y prevé la implementación de una barrera naval en las aguas que separan Florida de Cuba para impedir, por un lado, la llegada desde la isla y, por el

otro, la partida desde la península de embarcaciones que planeen recoger a los refugiados y regresar.

La posibilidad de que Fidel Castro haga efectiva su amenaza de permitir que quienes lo deseen puedan abandonar la isla en caso de que Estados Unidos no modifique su política migratoria fue tomada con tranquilidad en Washington, ya que el gobierno de Bill Clinton asegura que recibió "garantías" por parte de La Habana de que no se incentivaría la huida.

Para los cubanos, la solución radica en que Estados Unidos cumpla con la meta fijada en el acuerdo migratorio bilateral que contempla la aprobación de hasta 20 mil visas anuales para quienes las soliciten, lo que actualmente se produce en un diez por ciento.

La tensión sobre el tema de los refugiados se agigantó el viernes pasado cuando en las calles de La Habana se produjeron los incidentes más graves en años entre la policía y un centenar de personas que planeaban abandonar el país. Esto, sumado a los constantes robos de embarcaciones con las que los "barqueros" intentan llegar a Estados Unidos, reflejó las acusaciones entre ambos países.

Mientras 14 miembros de una misma familia aterrizaron en una isla cercana a Florida a bordo de un avión fumigador y completaron su plan de abandonar Cuba, aún quedaban ayer muchos interrogantes sobre el desvío del barco. El lunes por la tarde, un grupo de cubanos secuestró una embarcación arrendada por la marina cubana que se encontraba a pocas millas del puerto de Mariel. Y en este punto inicial las versiones comenzaron a diferir. La "historia" cubana asegura que, luego de abordar el barco, los refugiados asesinaron a un oficial y arrojaron al mar a otros cuatro. Para los funcionarios norteamericanos, este paso no existió. En lo que sí hay acuerdo es en que, después de adueñarse del barco, los cubanos recogieron a otros de un puerto cercano, y desde allí fijaron rumbo hacia Florida, donde el martes por la noche fueron descubiertos. Luego de varias horas en las que fueron escoltados por patrullas de la Guardia Costera de EE. UU., se permitió su descenso a tierra. Inmediatamente, y hasta que se aclaró su situación, fueron entregados a las autoridades de inmigración, mientras el FBI comenzaba a investigar lo sucedido a bordo durante el día de navegación.

Durante la jornada de ayer, cada una de las partes respondió de acuerdo con su lógica: los refugiados acusados del asesinato del marino negaron haberlo hecho; el gobierno cubano —a quien pertenecía el barco y denunció el robo, el crimen y la huida hacia Florida— mantuvo su postura de responsabilizarlos por el crimen; y, finalmente, funcionarios de Estados Unidos aseguraron de inmediato que no encontraron ningún indicio de que entre los tripulantes se encontrara un asesino. Y nada quedó en claro a dos días del secuestro de la nave.

Ana Bravo, una de los 26 tripulantes, fue terminante en su negación del crimen: "¿Cómo podemos ser terroristas trayendo a nuestros hijos con nosotros?", dijo. Sus dichos coincidieron con los de Steve Banks, comandante del patrullero que primero socorrió a los refugiados. Banks aseguró que "las pesquisas iniciales y conversaciones con los 'balseros' indican que nadie fue asesinado. La persona que supuestamente fue asesinada estaba en la embarcación".



Una embarcación perteneciente a la marina cubana llegó a Key West. El tratamiento que le brindarán las autoridades despertó polémicas.

## LA PEQUEÑA HABANA

## La crisis vista desde Miami

(Por Juan Cavestany, desde Miami/El País) El corazón de la "pequeña Habana" de Miami late con más impaciencia que nunca en los días siguientes al éxodo masivo anunciado por Fidel Castro. "Hay una rebelión interna que no la para nadie", dice convencido Manolo García, uno de los muchos exiliados que se reúnen habitualmente a las puertas del restaurante Versailles, punto de encuentro de la comunidad cubana en Miami. Después de tres décadas en el exilio los más de un millón de cubanos establecidos en Miami no saben ya qué esperar de crisis como la presente, similar a otras de 1965 y 1980, en las que Castro abrió las fronteras de la isla.

Pero en la noche del martes, el ambiente en el Versailles era de optimismo y casi euforia. "En cinco años levantamos a Cuba, y sin ayuda de nadie", aseguraba Manolo García, que vino a Miami, según él, en busca de la democracia en la que personalmente cree; la de poder ganar dinero.

Pero pocos quieren quedarse en Miami a largo plazo. "Nuestro vino es agrio, pero es nuestro vino", dice un cubano a quien llaman El Moro. El sólo desea volver a la isla y a Miami sólo lo une la necesidad de mandar a su familia en La Habana utensilios para la pesca, su único medio de supervivencia. "La culpa de esta situación", dice, "la tienen los que han creído que Fidel era una persona con quien se puede dialogar".

José Antonio Lanuza, presidente del Centro para la Democracia en Cuba, un grupo de oposición moderado que aboga por el diálogo con el gobierno castrista, dice que "la desesperación ha llevado a la gente a adoptar posturas violentas, y eso es comprensible pero no tiene salida. En algún momento va a haber que sentarse a negociar porque lo que no se puede es matar a todo el mundo". Además, Lanuza explica que el problema de Cuba no se circunscribe a Castro: "Si se le extrapola, queda una estructura legal y administrativa que es la que dirigimos nuestra labor".

Pero en el Versailles nadie oculta su deseo de que Castro caiga por encima de todo. Saben que no se producirá un nuevo Mariel porque los buques de guerra de Estados Unidos lo impedirán, pero tampoco desean que Clinton ordene una invasión. Ellos quieren ser los protagonistas del regreso a Cuba.

"Los combatientes no esperamos nada de EE. UU., más que la traición", afirma Nino Díaz, a quien todavía llaman Comandante porque dirigió a un grupo de infiltrados en el desembarco de Bahía Cochinos, la fracasada operación montada por la CIA (Agencia Central de Inteligencia) en 1961. Calcando las palabras del líder radical del exilio cubano en Miami, Jorge Mas Canosa, Díaz añade: "Si he-

mos creado Miami cómo no vamos a levantar Cuba?".

La inmensa popularidad de Mas Canosa asusta a Lanuza. "Con él tenemos aquí lo mismo que tenemos allí", dice. "Castro y Canosa tienen un ego extraordinario, y han usurpado, el uno la idea de la revolución, y el otro la de la democracia. Canosa dice: el anticomunismo soy yo".

Lanuza reconoce que la inmensa mayoría de los cubanos en Miami quieren una respuesta violenta, pero que esta actitud se encuentra sobre todo entre los exiliados de mayor edad, mientras los más jóvenes tienen una mayor esperanza de diálogo. "Además hay otro factor, y es que algunos de los que ahora quieren arrancarle la cabeza son los que antes lo aplaudieron en Cuba, y no quieren que eso se sepa". El Centro para la Democracia en Cuba, no ha tenido contactos con el gobierno de Fidel ni con la oposición en los últimos días. "No lo voy a intentar, es un momento delicado", dice Lanuza.

Vicente Rodríguez, director del semanario *La Voz de la Calle*, dice que estos son momentos "de gran esperanza. El pueblo ha perdido el miedo. Pero el anuncio de Fidel de permitir el éxodo es una maniobra para que la gente deje de pensar en la revuelta". En palabras de Lanuza, el hecho de que Fidel convierta el tema migratorio en el centro de la crisis, es como si "un médico examinara a un paciente que tiene cáncer y gangrena y lo primero que le mira es la dentadura".

Por los alrededores del Versailles pululaba también un grupo universitario y una vendedora de rosas que lanza entre carcajadas comentarios irónicos a los cuatro o cinco grupos de conversación que se han ido formando. "Si, si, la economía está muy mal (...)" A su lado, un mendigo oscurecido por la suciedad, deambula entre los acomodados miembros del exilio que frecuentan el Versailles pidiendo un cigarrillo y recibiendo miradas de desprecio. Es uno de los disminuidos psíquicos que Fidel dejó huir a Florida en 1980.

El Moro explica que el régimen de Castro está acabado porque en los disturbios del viernes pasado en el Malecón de La Habana, las fuerzas de seguridad no dispararon contra los manifestantes. "Ya ni la gente que está con Fidel está dispuesta a atacar a sus hermanos, sus amigos y sus vecinos". Aunque quizá no viva para ello, el sueño de El Moro es volver a la isla para reconstruirla con sus propias manos.

Pero una solución inmediata, aunque deseada, se reconoce imposible. Según Manolo García, "después de 35 años, sería una gran decepción que EE. UU. tuviera que invadir y, evidentemente quedarse más años para que podamos regresar".

## Cardoso primero

El vertiginoso ascenso del candidato Fernando Henrique Cardoso en las encuestas brasileñas logró finalmente ponerlo a la cabeza de las preferencias para las elecciones del 3 de octubre: según un sondeo de Ibope, el ex ministro de Hacienda tiene ahora el 32 por ciento de las intenciones de voto, contra el 28 por ciento de Inacio "Lula" Da Silva. Apenas dos meses atrás, Lula tenía 20 puntos de ventaja sobre su adversario. Los datos de esa misma encuestadora predicen que para un segundo turno Cardoso ganaría con 51 por ciento.

Para Cardoso —cuya popularidad creció tan rápido como bajó la inflación con el Plan Real, de su autoría— el principal escollo parece ser ahora, más que Lula, sus propios aliados del Partido del Frente Liberal (PFL). El primer resbalón fue la sustitución de su candidato a vice, Guilherme Palmeira, acusado de corrupción. El reemplazante es el senador Marco Maciel, del mismo partido, quien tuvo una destacada participación en el gobierno de Fernando Collor y en el régimen militar. Ayer, el diario *Folha de S. Paulo* lo relacionó con una red de corrupción descubierta el año pasado. Según el diario, en un documento de la constructora Odebrecht, capturado por la policía en medio del escándalo del Presupuesto, el nombre de Maciel aparece en una lista de miembros del Congreso clasificados como "amigos que nos apoyan en CPIs (comisiones parlamentarias de investigación), proyectos, enmiendas, sin cobrar, y esperan apoyo en las elecciones". La Odebrecht fue acusada de pagar sobornos a legisladores para presentar enmiendas al Presupuesto que la favorecían.



## NOTICIERO

**ZAGALO.** Mario Zagalo, quien en el Mundial de Estados Unidos fue ayudante de Carlos Parreira, asumió ayer como director técnico del seleccionado brasileño de fútbol y prometió conseguir la medalla de oro en los Juegos Olímpicos que se disputarán en la ciudad estadounidense de Atlanta, en el '96.

**TALLERES.** El plantel de Talleres de Córdoba, que el sábado pasado consiguió el ascenso a primera división tras vencer a Instituto, fue licenciado por una semana. Los jugadores retornarán a los entrenamientos el martes próximo bajo la conducción técnica de Daniel Willington, quien fue confirmado en el cargo por la Comisión Directiva.

**URUGUAY.** El secretario de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Héctor Olmos, salió al cruce de las versiones que indican que Uruguay va a desistirse de organizar la Copa América del año próximo y aseguró que "las obras en los estadios están en marcha desde comienzos de este año".

**REAL.** Real Madrid enfrentará hoy al Sampdoria de Italia en un encuentro del cuadrangular Teresa Herrera, que se disputará en La Coruña y en el que participará también el equipo local y el Porto de Portugal. El entrenador Jorge Valdano elogió al delantero chileno Iván Zamorano, aunque no lo incluirá entre los titulares.

**BARCELONA.** El equipo de Johan Cruyff perdió 3-0 frente al Bayern Munich, campeón del fútbol alemán, en un cuadrangular que se disputa en Stuttgart, en el que el equipo local derrotó 2-0 al PSV Eindhoven holandés, con un tanto del capitán del seleccionado brasileño que se coronó en el Mundial de Estados Unidos, Dunga.

**ROMARIO.** El delantero del seleccionado brasileño desafió nuevamente al Barcelona al amenazar con la posibilidad de "estimar mis vacaciones". El atacante debería haber regresado a España el lunes de la semana pasada pero alegó problemas personales.

**COPA.** Por la ronda preliminar de la Liga de Campeones de Europa, el Paris Saint Germain venció como local al FC Vác de Hungría 3-0, mientras que el Casino Salzgitter derrotó como visitante al Maccabi Haifa de Israel 2-1 y el Galatasaray de Turquía goleó 5-1 al Avenir de Luxemburgo.

**TENIS.** María José Gaidano fue eliminada en la segunda ronda del Abierto de Tenis de Los Angeles al perder con la francesa Sandrine Testud 6-3 y 6-3. En la misma instancia de ese torneo cayó también Mercedes Paz ante la canadiense Patricia Hy por 6-0 y 6-4.

**LAUDA.** El austriaco Niki Lauda, ex campeón de Fórmula 1, se recupera en un hospital de Viena de un accidente que sufrió mientras practicaba jetski en Ibiza. El piloto tiene tres costillas rotas y deberá permanecer en reposo durante tres semanas.

**MACABEOS.** Argentina será sede de los Octavos Juegos Panamericanos Macabeos, en los que participan deportistas judíos, que se realizará entre diciembre del año próximo y enero de 1996.

**SIMPÓSIO.** Entre el 1º y el 4 de setiembre se realizará en Mar del Plata el I Simposio Internacional de Ciencias Aplicadas al Deporte.

# Junior se llevó el primero, pero Vélez jugó mejor

Los colombianos ganaron el partido de ida inmerecidamente, con un gol a 10 minutos del final. La revancha será el próximo miércoles, en Liniers.

2  
1

**JUNIOR**  
Pazo; Brioso, Mendoza, Cassiani, Galbano; Grau, Méndez, Pacheco, Carlos Valderrama; Valenciano, Willy Rodríguez. DT: Julio Comesaña.

**VELEZ**  
Chilavert; Zandoná, Troita, Sotomayor; Cardozo, Basualdo, Marcelo Gómez, Basesas, Husain; Asad, Flores. DT: Carlos Bianchi.

Estadio: Metropolitano Roberto Meléndez (Barranquilla). Árbitro: Alberto Tejada (Par). Goles: 3m. Valenciano (J), 65m. Flores (V), 80m. Valenciano (J). Cambios: 45m. Ronald Valderrama por Méndez (J), 60m. Araujo por Pacheco (J), 73m. Fabian Fernández por Flores (V), 81m. Federico Domínguez por Asad (V).

Con dos goles de Iván Valenciano, el segundo a 10 minutos del final, Junior de Barranquilla le ganó anoche a Vélez por 2 a 1 en la primera semifinal por la Copa Libertadores de América. José Turu Flores había empatado transitoriamente. El equipo de Bianchi fue más que el campeón colombiano. La revancha será el próximo miércoles en Liniers.

**Historia repetida.** Hace un año, en este mismo estadio, Colombia cortaba la racha invicta de 33 partidos de la selección argentina dirigida por Alfio Basile. Aquella vez, los de Maturana salieron a presionar desde el inicio y en seguida se pusieron en ventaja con un gol de Iván Valenciano. Anoche ocurrió lo mismo. El Junior fue un aluvión en el arranque, y a los 3 minutos, Víctor Pacheco dejó a tres rivales en el camino con una velocidad asombrosa, le colocó un preciso pase a Valenciano, y el centrodelantero lo fusiló a Chilavert. Los argentinos estaban viendo una historia repetida, con malos recuerdos, porque en la cancha también se lucía la sapiencia de Carlos Valderrama.

**El equilibrio.** Pero lo del Junior no fue igual que aquella exhibición colombiana de hace un año atrás. El dominio del equipo del uruguayo Comesaña duró apenas 15 minutos, hasta que Vélez salió de su letargo. Entonces, los de Bianchi presionaron más arriba y Junior se replegó esperando el contraataque. En esa primera etapa lo mejor del campeón colombiano pasó por los pies de Pacheco, un jugador con una fenomenal movilidad, hábil y peligroso ingresando al área. A él se le sumaron con algunas intermitencias Valderrama y Valenciano. De todos modos, Vélez, en el balance, fue más peligroso,

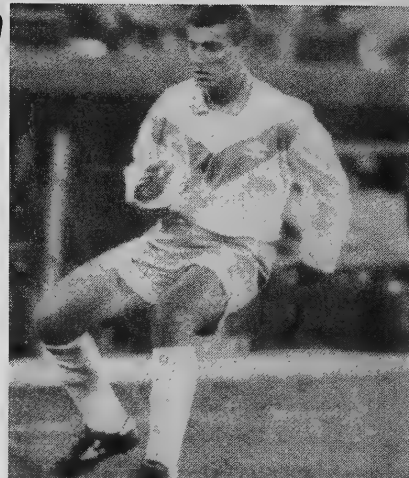
aunque le faltó precisión en los últimos metros. El primer aviso lo dio Flores a los 8 minutos, cuando ingresando por la izquierda sacó un remate que cruzó frente al arco de Pazo. Dos minutos después, por la derecha, Basualdo quebró el achique y desde un ángulo cerrado eligió patear al arco: la pelota se fue apenas desviada por el segundo palo. A los 16, Asad marcó ingresando por detrás de los defensores, pero el arbitro peruano Alberto Tejada invalidó la acción. Enseguida, un tiro libre de Zandoná provocó una serie de rebotes y Asad la tiró por arriba.

**En el freezer.** Después de los 30 minutos, Junior volvió a encontrar la pelota y eligió congelar el trámite, tocando hacia los costados y atrás, con Valderrama como eje. Pacheco intentó darle más dinamismo a su equipo, pero sus compañeros eligieron otra fórmula: dormir la pelota y quitarle el ritmo que buscaba Vélez. Los colombianos dispusieron de otra clara situación a los 31, cuando un tiro libre de Valenciano desde la derecha se estrelló en el ángulo del arco de Chilavert. Pero Vélez volvió a responder sobre el final. Otra vez Basualdo trepó por la derecha, llegó al área, enganchó y el zurdazo al primer palo fue desviado por Pazo.

**Personalidad.** Esa es una de las principales virtudes del equipo de Bianchi. Y así, con personalidad, salió a buscar el empate. Presionando en el campo contrario, llevándose por delante a Junior con el quite de Husain, la movilidad de Basualdo y la potencia de Flores y Asad. Basualdo tuvo una buena oportunidad a los 4 minutos, pero se tiró adentro del área. Respondió Valenciano con un fortísimo remate al primer palo que desvió Chilavert. Y aunque la calurosa noche de Barranquilla le estaba quitando aire, Vélez llegó a la igualdad cuando el Junior volvía a recuperar el control. Fue a los 21 minutos. Basesas la paró adentro del área, de espaldas al arco, y la dejó para Flores, que venía de frente. El Turu se la llevó con fuerza y definió con un estúpido zurdazo al primer palo.

**Otra vez Valenciano.** Pero cuando todo parecía controlado para Vélez, apareció nuevamente Iván Valenciano. Capturó una pelota afuera del área, se metió por la izquierda y sacó un violento zurdazo que le dobó las manos a Chilavert. Con el poco resto físico que le quedaba, Vélez fue a buscar otra vez el empate con Fabián Fernández moviéndose por todo el frente del ataque. No le alcanzó, pero demostró que está en condiciones de alcanzar la final de la Libertadores.

Basesas tuvo, como todo Vélez, una aceptable labor en la calurosa noche de Barranquilla.



## Vivir con la muerte

"Aquí en Colombia una muerte se tapa con otra y por eso la gente que llega de otros países siempre toma sus precauciones", dijo Julio Comesaña, director técnico del Junior de Barranquilla, en relación con el asesinato del senador y dirigente comunista de 64 años Manuel Cepeda Vargas, quien el martes fue acorralado a balazos en Bogotá, por dos sujetos que se trasladaban en una moto de alta cilindrada.

Aún sensibilizada la sociedad colombiana por el asesinato del zagueiro Andrés Escobar, luego del fracaso de la selección en el Mundial de Estados Unidos, el entrenador del Junior estimó que "estas situaciones son lamentablemente moneda corriente en nuestro país. Es una verdadera lástima que en todo el mundo se hable más de las cosas malas que suceden aquí que de las buenas". Comesaña añadió que circunstancias como las vidas "se toman en Colombia con cierta tranquilidad" y agregó que "eso es algo muy peligroso, porque da a entender que los violentos siempre cumplen con su cometido y que se hace muy difícil detenerlos".

## LE GANO A OLIMPIA

# San Pablo, arriba

2  
1

**SAN PABLO:**  
Zetti; Vitor, Junior Bahiano, Valber, Gilmar; André, Doriva, Axel, Palinha; Euler, Muller. DT: Telé Santana.

**OLIMPIA:**  
Battaglia; Cáceres, Ayala, Ramírez, Suárez; Jara, Vidal Sanabria, Franco, Sotelo; Cardozo, Del Valle. DT: Gustavo Benítez.

Estadio: Morumbi. Árbitro: Jorge Nieves (Uruguay). Goles: 9m Cardozo (O), 40m Palinha, de penal (SP), 65m Muller (SP). Cambios: 46m Castro por Suárez (O), 59m Campos por Del Valle (O). Espectadores: 65.000.

San Pablo de Brasil derrotó ayer por la tarde en el estadio Morumbi a Olimpia de Paraguay por 2-1, en el marco de las semifinales de la Copa Libertadores de América, y aunque no acreditó una ventaja importante de cara al encuentro revancha del próximo miércoles en Asunción, logró un resultado que le permite especular con un empate para llegar a la final. Vale recordar que el San Pablo, conducido técnicamente por Telé Santana, ganó las dos últimas versiones de la Copa Libertadores y la Copa Intercontinental que se disputa anualmente en Tokio.

Olimpia opuso una fuerte resistencia que fue quebrada promediando el complemento cuando Muller, a la salida de un córner enviado desde la izquierda, concretó, luego de un cabezazo en el primer palo de Junior Bahiano, el segundo y definitivo gol con un derechazo cruzado. El equipo paraguayo dirigido por Gustavo Benítez abrió el marcador a los 9 minutos del primer tiempo por intermedio del delantero José Cardozo. Igualó San Pablo a 5 minutos del cierre de la etapa a favor de un penal discutido por los jugadores paraguayos, que Palinha transformó en gol.

El segundo tiempo tuvo un desarrollo previsible. Olimpia se retrasó en el campo, intentó cerrar filas en su sector defensivo con un gran agrupamiento de hombres y alentó la expectativa de sorprender con una veloz maniobra de contraataque para los piques de Cardozo y Campos. Sin embargo, la presión del San Pablo terminó por derribar el sistema defensivo montado por su rival. Una jugada de pelota parada más vieja que el fútbol dejó a Olimpia con las manos vacías y con la obligación de triunfar en su tierra para conservar sus esperanzas de clasificación. Mientras tanto, San Pablo, con más o menos fútbol, sigue ganando.

# El básquet se prueba contra España

(Por David Carlin, desde Hamilton) La selección argentina de básquetbol intentará capturar el primer puesto del Grupo III de la Ronda Consuelo del Mundial de Canadá, cuando a partir de las 13 de hoy juegue ante España en el Copps Coliseum de esta ciudad. Un triunfo hará que Argentina deba enfrentarse el viernes ante el segundo del Grupo IV, Brasil o Cuba, en tanto que una derrota obligará al equipo de Guillermo Edgardo Vecchio a jugar frente a Alemania. La jornada de hoy en Hamilton se completará con los partidos Egipto-Corea del Sur, Cuba-Alemania y Brasil-Angola.

¿Se puede hablar de fracaso de la selección argentina? Si se mide sólo por los resultados, la respuesta sería negativa: Argentina ganó tres partidos y perdió dos, ante el subcampeón europeo y el país organizador. Pero si se toman como elemento de análisis los rendimientos, el nivel basketbolístico, el enfoque seguramente variará. Porque el equipo de Vecchio nunca encontró un nivel que lo hiciera sentir integrante del grupo de elite.

Tal vez el principal problema se centró en la falta de efectividad en el lanzamiento externo. Milanésio y especialmente Espil estuvieron lejos de sus porcentajes habituales, con lo cual la Argentina perdió su más respetable vía de gol.

A ello debe sumarse la falta total de peso bajo los tableros. La selección fue superada, y en algún caso doblada en este rubro, por sus principales rivales. Canadá, por ejemplo, tomó más rebotes en el tablero argentino que el total conseguido por el equipo nacional.

Con la desventaja en la fase física, ya endémica, en todos los puestos, más el mal momento deportivo de algunos de los jugadores, el panorama alcanza para entender las causas de este resultado adverso para el seleccionado argentino.

Es cierto que los últimos partidos, contra rivales más débiles como Angola, Egipto y Corea, parecieron mostrar una mejora. Pero sólo cabe esperar para saber si realmente ésta es concreta, y la prueba se dará al enfrentarse a selecciones más poderosas. El partido de hoy ante España puede comenzar a develar algunas claves.



## UNANIMIDAD EN EL COMITÉ EJECUTIVO

# La AFA quiere a Passarella

**Grondona se reunirá con el técnico de River para discutir pretensiones y proyectos. Russo o Griffa en juveniles.**

(Por Carlos Stroker) Por unanimidad, el Comité Ejecutivo de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) mandató a su presidente, Julio Grondona, para que dialogue con Daniel Alberto Passarella para ofrecerle el cargo de entrenador del seleccionado argentino. Grondona quiere conocer el proyecto y las pretensiones del actual técnico de River para hacerse cargo del plantel mayor, y la semana próxima, si existe acuerdo entre las partes, la nominación quedará formalizada.

En la reunión del Comité Ejecutivo, realizada anoche para tratar este y otros temas vinculados con los seleccionados, el nombramiento del técnico de la selección juvenil y los plantel menores quedó postergado, y se definirá recién dentro de quince días. Jorge Bernardo Griffa y Miguel Ángel Russo se reparten las chances por partes iguales.

Media hora antes de la iniciación del conclave, Griffa, el único técnico presente en la AFA en la noche de ayer, se retiró tras haber dejado en manos de Grondona un proyecto para las selecciones juveniles, un encargo del propio dirigente (ver aparte). En este momento, están depositados en la AFA dos proyectos, el mencionado y el elaborado por Salvador Capitanio, ex ayudante de campo de Jorge Solari. Hoy entregará el suyo José Pekerman, de las inferiores de Argentinos Juniors.

El nombre de Passarella surgió espontáneamente a la hora de tirar nombres. Héctor Solito, el presidente de Lanús, pretendió candidatar a Russo, pero Alfredo Davicce, titular de River, lo convenció de que dejara de lado su

idea. Hubo algunos cambios de opinión, pero no disidencias en cuanto al nombre elegido. Entre los temas de discusión entre Grondona y Passarella figura la composición del cuerpo técnico que llevará a la Selección, pero no el tratamiento de los equipos juveniles, según confirmó Miele, presidente de San Lorenzo, a este diario.

La reunión comenzó cerca de las 19.30, con la presencia de 23 de los 26 integrantes de la mesa del Comité Ejecutivo, bajo la presidencia de Julio Grondona. Asistieron Miele y Segura (San Lorenzo), Mestelán (Ligas del Interior), García Eyrea (Newell's), Abbatangelo (Boca), Delmar (Gimnasia), Solito (Lanús), Riccione (Estudiantes), Veiga (Argentinos), Ledesma (Belgrano), Bartolomeo (Huracán), De Giacomini (Banfield), Jiménez (Gimnasia y Tiro), Grimalozzi (Central), Luppi (Platense), Evangelista (Ferro), Bottaro (Independiente), Toschi y Merelles (Primera B), Cava (Primera C), Bonavena (Primera D) y Davicce, Pintado y Traversone (River). No estuvieron presentes los representantes de Racing, Español y Mandiyú. Pintado había asegurado antes de ingresar que Passarella es "el que mayores posibilidades tiene de convertirse en el técnico de la selección argentina" añadiendo que, en ese caso, Américo Gallego quedaría al frente del plantel de River.

El presidente de un club grande aseguró a *Página/12* que una de las propuestas que circularían en la mesa del Comité Ejecutivo sería la de elegir a un técnico "que sea solvente, económicamente hablando", para impedir contratos laterales posteriores con medios de comunicación o de publicidad, un requisito que Passarella cumple ampliamente. Más tarde se supo que una de las resoluciones por el CE fue la de eliminar las "gorritas": ningún seleccionador podrá firmar contratos exclusivos con firma alguna. Esto incluirá a los jugadores.

La Escuela Nacional de Fútbol no dependerá de las cuentas de la AFA sino de los aportes que realicen empresas privadas.

A la hora de determinar los límites de la separación entre los elencos juveniles y mayores, la disputa se basó en el lugar que ocuparía el conjunto Sub'23, conformado generalmente por jugadores que actúan en primera. Las máximas coincidencias apuntaron a incorporar al Sub'23 al trabajo del futuro técnico de la selección mayor.



Daniel Passarella, el preferido del Comité Ejecutivo de AFA. Le van a ofrecer el cargo de técnico de la selección argentina.

## DECRETO POR LOS APORTES

### Menem tiró un salvavidas

Los dirigentes de fútbol agradecieron que los funcionarios del Ministerio de Economía dieran a conocer el decreto que firmó el presidente Carlos Menem, en el cual quedó establecida una prórroga hasta el 1º de abril de 1995 de los aportes previsionales de los clubes, que tenía vencimiento ayer por la tarde. La firma del primer mandatario se dio a través de una gestión que inició el titular de la AFA, Julio Grondona. Para las autoridades de la AFA, la rúbrica de Menem es una bocanada de aire a la gestión de Grondona. Sin embargo, este decreto ordenado por el primer mandatario provocó cierto malestar entre la gente de Domingo Cavallo, ya que el secretario

de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, no quería postergar el pago y muchos de sus colaboradores tampoco. Una fuente de la AFA consultada por *Página/12* dijo que "lo dieron porque la orden llegó bien de arriba".

El lunes por la noche, los dirigentes de la AFA estaban sumamente felices por la gestión realizada por Grondona ante Menem y luego frente al secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, quien le recomendó el decreto a Cavallo. Tras el decreto que Menem firmó el pasado lunes, los funcionarios de Economía tienen que conformarse con el aporte del 9,48 por ciento que está establecido en el convenio de responsabilidad gremial. Los dirigentes de fútbol pidieron que se les permita una prórroga hasta el 1º de abril e igualar el beneficio de los algodoneros. Al enterarse de esta prórroga, entidades como GEBA, Obras Sanitarias, Ciudad de Buenos Aires y otros que no tienen tanta vinculación con el fútbol solicitarán el mismo privilegio.

A cambio de la firma del nuevo decreto, que borra el anterior que ordenaba el pago previsional entre el 8 y el 10 de agosto, Grondona se comprometió a pagar la deuda que los clubes tienen con el Estado por falta de pago de viejos aportes. Ese monto supera los tres millones de dólares. La plata saldrá de la tesorería de la AFA, aunque también aportarán algo las empresas que patrocinan a la selección nacional (Coca Cola y Adidas). En los dos últimos días, Grondona logró la prórroga por parte de Economía y pasó el examen que dio el martes en la Cámara de Diputados. Mientras tanto, allegados a Menem preparan una nueva avanzada sobre el hombre fuerte de la AFA.

## Vásquez postergó

El campeón mediano junior de la AMB, Julio César Vásquez, se lesionó el martes durante un entrenamiento en Tucumán y no podrá defender su corona el próximo 21 de agosto ante Ronald Wright, en la localidad francesa de Saint Juan de Luz. La noticia fue confirmada por el entrenador del campeón, Julio García, quien precisó que la lesión es en la mano izquierda y que, de acuerdo con un informe preliminar del facultativo, no podrá hacer guantes "al menos por diez días".

## Noriega se fue de Boca

El ecuatoriano Raúl Noriega no jugará más en Boca -ayer no se entrenó con el plantel- y retornará a Barcelona de Ecuador, tras llegar a un mutuo acuerdo entre las partes. Por otro lado, el técnico de River, Daniel Passarella, al quedar el equipo sin posibilidades para pelear el campeonato, resolvió licenciar por una semana a Arnaldo Ariel Ortega y a Hernán Díaz, quienes habían actuado en el seleccionado argentino en el Mundial de Estados Unidos y se reintegraron al equipo sin tomarse descanso.

## Locomotora y Johnson, listos

El santacrucense Jorge "Locomotora" Castro y el estadounidense Reggie Johnson completaron ayer su preparación para la pelea que sostendrán mañana por el título mediano vacante de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), en el club Defensores de Villa Luján, Tucumán. En el mismo festival, el norteamericano Steve Little arriesgará la corona de los supermedianos ante su compatriota Frank Liles.

## Baggio no tiene con qué tirar

El robo de sus fusiles de caza le arruinó a Roberto Baggio las vacaciones que acaban de transcurrir en la Argentina, según dejó traslucir el propio jugador a su arribo al aeropuerto romano de Fiumicino. El jugador de la Juventus y la selección italiana estuvo en un campo de su propiedad en la localidad de Rivera junto con su padre, su suegro y dos viejos amigos para cazar patos, pero entre el asedio y la desaparición de sus fusiles no pudo disfrutar mucho de las vacaciones.

## DT y renuncias en Colombia

Mientras Juan José Bellini, presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, confirmó oficialmente que Hernán Darío Gómez fue designado entrenador nacional, el ex técnico Francisco Maturana acusó a los dirigentes de la FCF "porque no me dejé utilizar para acusar a jugadores que ellos querían sancionar" y Faustino Asprilla, desde Italia, anunció que no jugará más en la selección de su país y que hará lo posible para acusar al Parma a ganar el "scudetto" y dedicar el título a la memoria de Andrés Escobar, asesinado en Medellín tras convertir un gol en contra en el Mundial.

## El sello de Griffa

(Por C.S.) Con más de 20 años de experiencia en las divisiones inferiores, Jorge Bernardo Griffa es para la mayoría el hombre indicado para conducir las selecciones juveniles de la AFA. Una versión indicaba que se había autoexcluido para el cargo. Sin embargo, el entrenador de Newell's se presentó ayer, convocado por el presidente de la AFA, Julio Grondona y dejó una carpeta con un plan de trabajo.

"Vine a traerle el proyecto que me pidió el presidente de la AFA, Julio Grondona. Se lo prometí y acá estoy. Soy consciente de que en esta designación hay muchos intereses, pero yo no estoy en nada de eso. Quiero ser claro. El fútbol argentino debe cambiar. Se debe modificar el pensamiento frecuente de que lo único que importa es ganar. A todos nos gusta ganar, pero no es una palabra absoluta, también hay que educar y yo antes de la palabra ganar pongo educar, y eso consta en el proyecto", dijo Griffa. "Me ofrecieron este cargo hace siete años -prosiguió- y no acepté. Fue el propio Grondona. El técnico de abajo debe adaptarse al de arriba. De lo contrario no sirve. En mi caso, si ponen a un colega en la selección mayor que no comparta mi idea futbolística, no acepto. Si me designan tengo decidido quiénes serán mis colaboradores: Jorge Castelli, Carlos Picerni, Roque Alfaro y un preparador físico."

## Apunten contra Benetton

El equipo Benetton de Fórmula 1 está una vez más en la mira de la Federación Internacional del Automóvil (FIA), luego de que la empresa francesa Intertechnique lo acusara de modificar el sistema de reabastecimiento en carrera, algo expresamente prohibido por el reglamento, maniobra que habría sido la causa del incendio que consumió el auto del holandés Jos Verstappen en los boxes de Hockenheim, durante la disputa del Gran Premio de Alemania. El próximo 19 de octubre la FIA enjuiciará la actitud del team inglés.

La manipulación de la válvula que impide la salida de nafta permite ganar "un segundo sobre los cinco que dura la operación" afirmó Gerard David, portavoz de Intertechnique. La firma estableció que el chorro de

combustible escapó a causa de un retraso en el cierre de una válvula, provocado por la presencia de un cuerpo extraño, luego de que un filtro "concebido para eliminar ese riesgo fuera retirado deliberadamente". El incendio infligió quemaduras leves en Verstappen y en cinco mecánicos del equipo.

Benetton emitió un comunicado desmintiendo que el retiro del filtro del equipo Intertechnique, que cuesta 500 mil dólares, haya iniciado el incendio, aunque admitió que la quita fue realizada el 28 de julio pasado "con total conocimiento y permiso del delegado técnico de la FIA, Charlie Whiting". Para el equipo inglés, el fuego fue producto de los residuos acumulados en la válvula de carga de combustible, luego de haber retirado el filtro.



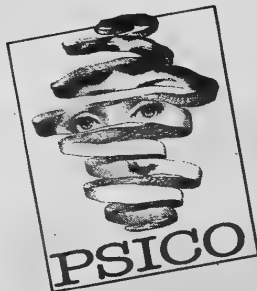
## POSDATA

**PSICOSOMATICA.** El 30 de agosto comenzará el curso de posgrado de la Fac.de Psicología de la UBA "El cuerpo y el psicoanálisis: la clínica psicosomática", dirigido por el Dr. Jorge Ulrik y destinado a médicos y psicólogos, con duración cuatrimestral. Informes en 782-7735, 701-5764 y 773-0683 o en H. Yrigoyen 3238, secret.de Posgrado.

**SIDA.** Hoy a las 19.30 en Arenales 2058 P.A., Martínez se realizará una conferencia gratuita sobre "HIV-SIDA: un trastorno actual de identidad", a cargo de la Lic. Laura Billiet.

**PSICONCOLOGIA.** La Asociación Médica Argentina realizará el 16 de agosto a las 21 una conferencia sobre "Aspectos psicosociales, técnicas y evaluación de la psicoterapia como tratamiento del paciente con cáncer", con entrada libre y gratuita. Informes en 41-1633 y 814-0634.

**NINOS.** El Equipo de Niños del Hospital Español realizará todos los jueves de setiembre a las 11.30 un seminario "Clínica con niños. El cuerpo", con entrada libre y gratuita, en Salón Auditorio, Avda. Belgrano 2965, Cap.



De acuerdo con el análisis institucional, la sociedad argentina padece formas de "terrorismo impuro", tales como el terrorismo económico, el político, el democrático, el educativo, el diplomático, el ecológico, el sexual, el corporativo, el jurídico, el religioso, y el laboral.

(Por Alfredo Grande \*) Uno de los desafíos del institucionalismo (análisis de la dimensión institucional de las prácticas sociales) es el trabajo sobre los analizadores espontáneos. Es decir: poder instituir como analizador a los acontecimientos históricos que irrumpen por fuera de la planificación de cualquier estudio de la psicología, la sociología o la política. En este sentido considero al criminal atentado contra la sede la AMIA-DAIA como un analizador de la institución del terrorismo.

No se trata apenas de determinar el nivel del responsable políticomilitar (grupos fundamentalistas islámicos, por ejemplo). Esto sería el nivel de la organización. Tampoco la forma concreta en que se realizó el atentado (coche bomba situado en la entrada). En este caso estaríamos discutiendo el dispositivo. Los dos niveles mencionados son importantes, y han ocupado el mayor espacio en las discusiones y reflexiones sobre el tema.

Me interesa avanzar sobre el nivel de la institución del terrorismo. Si el principio de la psicología de la Gestalt establecía que *el todo es más que la suma de las partes*, el terrorismo tiene una lógica subyacente en la cual *el todo es menos que la parte*. Ge-

ATENTADO CONTRA LA AMIA

# LA LOGICA DEL

rard Mendel señaló que *con la excepción el terrorismo, el poder social del individuo aislado era igual a cero*. Entonces, tenemos que pensar en esta "excepción", organizaciones aisladas con mayor poder que el "todo", la comunidad internacional. La cuestión se complica porque la institución del terrorismo también se organiza internacionalmente por lo tanto su aislamiento es sólo en relación a los poderes formales. Aislamiento que es en realidad clandestinidad.

Denomino "terrorismo puro" a la triple adecuación entre *dispositivo, organización e institución*. Es un extremo límite del concepto de "guerra pura y militarización de lo cotidiano" como postula Paul Virilio. El terrorismo puro no necesita para ser reconocido como tal a ningún especialista. Es, para decirlo que alguna manera, *obvio*. Pero es posibilitado desde múltiples formas de "terrorismo impuro". Solapado, encubierto, disfrazado, en el cual la triple adecuación mencionada anteriormente no se presenta.

Creo que a este terrorismo impuro hace referencia Feinman (Página 12 del 23/7/94) cuando dice que Buenos Aires no era una "sociedad inocente". Terrorismo impuro que es el terreno imprescindible para que germinen las formas "puras", mucho

menos frecuentes, mucho más letales. Son el resultado final de formas de experimentos genético-político, que para poner alguna fecha, comenzaron en la década del 30 y han parido formas monstruosas de administrar el poder. Si ante la menor expresión del terrorismo "impuro" la condena fuera tan amplia, profunda, enérgica, multitudinaria, concluyente, como lo fue ante la expresión del "puro" (marcha del jueves 21/7) éste tendría muchísimas más dificultades para expresarse.

Las distintas expresiones de "terrorismo impuro" a las cuales nos hemos acostumbrado en estos últimos años son: 1) *terrorismo económico*: hiperinflaciones, cuyo recuerdo es utilizado para domesticar la protesta social. La *estabilidad* (en realidad mera paridad y además sólo cambiaria) es exhibida como antidoto universal y permanente; 2) *terrorismo político*: pactos bajo amenaza de plebiscito; 3) *terrorismo democrático*: uso, abuso y dependencia de los "pactos de necesidad y urgencia", verdadera adición al poder unipersonal; 4) *terrorismo educativo*: rentas y sueldos docentes que invocan el voluntarismo masoquista; 5) *terrorismo diplomático*: envío de naves al Golfo por decisión unipersonal, relaciones carnales inte-

### ALQUILER DE CONSULTORIOS

Psicoterapeutas, Homeópatas, medicinas alternativas.  
Salas de terapia individual y grupal.  
Por hora - por día.  
Secretaría permanente.  
Zona: Barrancas de Belgrano.  
Tel: 783-2384/784-4363

### EN BELGRANO

LIBROS  
DE  
PSICOLOGIA

QUIMERA LIBROS  
V. OBLIGADO 2264 - 784-9949

# AAP

Asociación Argentina de Psiquiatras

1er Congreso Internacional de Psiquiatría  
XXII Jornadas Argentinas y  
Encuentro Iberoamericano de Psiquiatría

Salud Mental para el año 2000  
Un gran desafío

Buenos Aires, 27, 28 y 29 de Octubre de 1994

Hotel Libertador Kempinski Buenos Aires  
Av. Córdoba y Maipú

### WORKSHOP

Presentación de trabajos hasta el: 30-09-94

Dr. Pablo Berrettoni	962-7970
Dr. Luis Biganzoli	21-2171
Dr. Ricardo Corral	942-0751
Dr. Héctor Konopka	961-4531
Dr. Hugo Marietán	49-4296

Secretaría e informes: Serrano 669 - Capital  
Tel. 857-3730 / 49-4296 / 585-2177 / 303-3796  
Fax 857-3730 / 554-2177 / 315-0631 / 303-3796

### 4º AÑO DE ENCUENTROS DE INTEGRACION DE CIENCIA Y ESPIRITUALIDAD

Lunes 29 de agosto 21 hs.

**"Constructivismo y Budismo"**  
a cargo de: Lic. Susi Reich

Lic. Susi Reich

Informes: 788-4929 / 782-1722 (Mier. y Vier. de 9.30 a 15.30 hs.)

• RECURSOS PARA TERAPEUTAS (DESARROLLO DE POTENCIALIDADES)  
OCHO CLASES - FRECUENCIA SEMANAL

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita  
de un representante.

BASAVILBASO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347

## FUNDACION ESTILOS



SEMINARIO DE  
PSICOANALISIS PARA GRADUADOS  
Mesa Redonda  
—grupos de lectura—

Tema:  
TRANSFERENCIA Y TRANSMISION

Por:  
María Angelica Fontan / José Carlos Real  
Miguel Valis / María Fernanda Strático

EL VALOR DEL PSICOANALISIS  
Martes 16 a las 15 hs.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
Potosí 4292 (a 1/2 cuadra del Hosp. It.) Tel.: 958-1193

1994  
Coord:  
• Cristina  
Virgilio  
• Cristina  
Canen



# TERROR

restatales; 6) **terrorismo ecológico**: privatización de parques nacionales; 7) **terrorismo alimentario**: leche contaminada, muzzarella fecalizada; 8) **terrorismo sexual**: prohibición de la educación sexual, prevención deficitaria del SIDA; 9) **terrorismo corporativo**: servicio militar obligatorio, como desde 1982 el fallecido Eduardo Pimentel denunciara y el FOSMO mantuviera, antes de Carrasco; 10) **terrorismo jurídico**: punto final, obediencia debida, indulto, por saltum; 11) **terrorismo religioso**: prohibición del uso de preservativos y en general de métodos no conceptivos, con la deseada consecuencia de la mutilación del placer sexual; 12) **terrorismo anticonceptivo**: penalización del aborto. Mutación del sufrimiento en un delito; 13) **terrorismo laboral**: desocupación permanente, salarios por debajo de la subsistencia; 14) **terrorismo psiquiátrico**: manicomios, asilos, colonias; 15) **terrorismo social**: desaparición forzada de personas. Para qué continuar la lista, si con varias golondrinas ya hicimos verano.

La lógica común en todos los casos son los efectos destructivos, enfermantes, enloquecedores, empujadores, mutiladores, que sobre el cuerpo social (el todo), tiene el accionar de muy pocos individuos, (la parte). Estos pueden estar organizados como gobierno, estado, organismos no gubernamentales, fundaciones, corporaciones. Abarcan del terrorismo de Estado a la razón de estado. Empiezan en una noche de bastos largos y continúan con una noche de los lápices. Estas formas de "terrorismo impuro" deben ser denunciadas como tales. Aunque los dispositivos que se utilicen sean legales y las organizaciones que lo sostienen sean democráticas. La institución del terrorismo está presente en todas ellas.

Por lo tanto, tomo la siguiente referencia que hace Ernesto Tiffenberg (Página 12 del 24/7/94) en relación con la pregunta de Neustadt: "A ver si entendi bien, ¿prácticamen-

te el New York Times, tomando conceptos que dice Página 12, dice que la bomba la puso Menem?". El análisis de la dimensión institucional nos dice que efectivamente, la bomba también la puso Menem. Pero no solamente. Muchos son cómplices de las formas de terrorismo impuro nunca denunciadas. O corporativamente racionalizadas. La excepcionalidad de la pureza sólo germina en la cotidianeidad de la impureza.

Por siempre mantengamos el nunca más frente al terrorismo puro. Y también, frente al impuro, un permanente nunca menos.

\* Miembro fundador de El Espacio Institucional.



## POSDATA

**MEMORIA.** La Facultad de Psicología y el Instituto de Investigaciones en Ciencias Sociales invitan a la mesa redonda "Manipulación y reconstrucción de la memoria en los medios de comunicación: identidad y restitución de menores", de la que participarán Estela Carlotto, Rubén Effron, Alicia Logiudice, José María Pasquini Durán, Inés Izaguirre y Gabriel Aranovich. El martes 16 de agosto a las 21, en el Salón auditorio de la Fac. de Psicología de la UBA, Independencia 3065, Cap. **GRATIS.** La Comisión Directiva y el Departamento Asistencial de CIPEA (Centro de Investigaciones Psicológicas para el Estudio y Prevención de los accidentes) se pone a disposición de pacientes accidentados, damnificados, familiares o protagonistas del atentado contra la AMIA (voluntarios, vecinos, parientes, etc.) para colaborar gratuitamente en asistencia psicológica. Malabia 2137 2º Piso Depto H. Tel: 832-8162 y 833-0568.

**André Green**  
En la Argentina - 22 al 27 de Agosto

### • Conferencias

- Repensando el Psicoanálisis
- El trabajo de lo Negativo y la Alucinación Negativa
- El Psicoanálisis y las Neurosis

### • Supervisiones Clínicas Abiertas

ARANCELES: Conferencias \$25c/u Supervisiones \$35 c/u

Asociación  
Psicoanalítica  
de Buenos Aires

Maure 1850 - Capital  
Tel.: 775-7985 / 7867

JORNADAS Y ANIVERSARIO DE ZONA EROGUNA 1989-1994  
**¿A dónde va el Psicoanálisis?**

**LO VIGENTE, LO NOVEDOSO Y LO URGENTE**  
en el **PSICOANÁLISIS ARGENTINO**

2 y 3 de septiembre de 1994

R. Paz, R. Arenbrot, S. Bleichmar, R. Zuc de Goldstein, E. Vegh, D. Maldarsky, B. Winograd, J. Mom, H. Fiebigoyen, I. Hornstein, C. Merca, N. Marucco, H. Fiorini, L. Kanczyper, J. Lutenberg, R. Vrubar, I. Gurman, M. Bernard, T. Pavlovsky, F. Ulla, A. Baudou, V. Gulli, J. García Bataracci, J. Grandinet, O. Sallom, E. Galende, L. Bercovitz, B. Granfeld, I. Berckowicz, I. Goujan, G. García Reynoso

Reserva LIB. PADRIS Los Heras 5711 100, AL  
TODAS LAS 10.00 hs. de 13.26 - FAX: 011-775-7985 UBA  
TEL. ZONA EROGUNA: 801-009819, 50 a 15, 50 hrs

### CIRCULO PSICOANALITICO FREUDIANO

#### SIMPOSIO

18, 19, 20 de Agosto

Hotel Panamericano - C. Pellegrini 525 -

**"LA CLINICA PSICOANALITICA"**  
—qué escuchamos hoy—

Metodología de Trabajo: Plenarios, Seminarios, Cursos, Talleres Clínicos.

SE TRABAJARA EN 3 SALAS SIMULTANEAS

UNA DE ELLAS DEDICADA AL PSICOANÁLISIS DE NIÑOS

Algunos temas que abordaremos:

(Adultos) TRASTORNOS EN EL CUERPO Y ADICCIONES  
(Psicosomáticas y adicciones. Clínica del borde) - LA ANGUSTIA Y EL SUFRIMIENTO  
LA FAMILIA PENSADA DESDE EL PSICOANÁLISIS - CLÍNICA DEL NARCISISMO  
COMO PIENSA EL PSICOANÁLISIS LA PSICOSIS Y LA PERVERSION, etc.  
(Niños) TRASTORNOS DE APRENDIZAJE - PATOLOGÍAS GRAVES EN LA INFANCIA  
QUE ES UN ADOLESCENTE PARA EL PSICOANÁLISIS DE HOY  
ACTUACIONES GRAVES EN LA ADOLESCENCIA, etc.

ESCUELA DE PSICOANÁLISIS

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN - 2º CUATRIMESTRE 1994

INF. e INSC.: Niceto Vega 4621 - Tel. Nº 771-3234/775-0832

## HÓLOS CONSULTORIA PSICOLÓGICA COUNSELING

Servicio de Consultas para Personas Normales en Crisis

DIRECTOR: LIC. ANDRÉS SANCHEZ BODAS

Honorarios Institucionales - Primera Entrevista Gratuita

Av. Córdoba 4448, Capital Federal Tel. 775-3622 • 774-6877

Alte. Brown 15 San Isidro Tel. 743-1191

## SOCIEDAD ARGENTINA DE PSICODRAMA

SAP 1980 - 1994

Reunión Científica: "Función de teatro de la Espontaneidad"

A cargo de la Lic. María Elena Garavelli, de Córdoba

Viernes 12 de Agosto a las 21.30 hs. - Thames 620 - Cap. Fed.

ACTIVIDAD ABIERTA Y GRATUITA

DOCENCIA: La S.A.P. dará comienzo a los seminarios del

2º cuatrimestre a partir del mes de septiembre

Informes e Inscripción en Secretaría

ASISTENCIA: Individual - Grupal - Institucional - Supervisiones -  
Piscopofilaxis: Quirúrgica y Obstétrica - Orientación Vocacional  
Atención en consultorios privados con honorarios reducidos

Informes e Inscripción: Thames 620 (1414) Capital Federal.

Tel. 854-8742 - Sec. Lun. a Vier. de 15 a 20 hs.

## PRIMER CONGRESO PROVINCIAL DE PSICOLOGIA

TEORÍAS, TÉCNICAS  
Y PRÁCTICAS EN PSICOLOGÍA HOY,  
NUEVOS DESAFÍOS

### MOUSTAPHA SAFOUAN

Psicoanalista, discípulo de J. Lacan

y alumno de sus Seminarios,

miembro de la Sociedad Francesa Psicoanalítica.

Fundador de la Escuela Freudiana de París,

autor de numerosos libros.

dictará el Seminario:

"El malestar del psicoanálisis  
crisis  
o la cuestión del tercero"

Fecha tope para la presentación de trabajos para el Congreso  
15 de Julio de 1994

ORGANIZA:

COLEGIO DE PSICÓLOGOS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

INFORMES e INSCRIPCIÓN

Calles 6 Nro. 635. Piso 1 H. (1900) La Plata. Tel. (021) 21-1687  
o en Sedes Distritales

## CONSULTORIOS

MUY CONFORTABLES  
BOTANICA. Con SECRETARIA  
Por HORA / MES  
INFORMES:  
811-8794 • 832-0761

## EL BANGADERO

MUTUAL ASIST. PSICOLÓGICA  
TERAPIAS GRUPALES  
PAREJAS FAMILIAS  
ARANCEL \$7  
MEXICO 481 • 342-8206

## LAS ESTRUCTURAS CLÍNICAS

SEMINARIO DE PSICOANÁLISIS  
Desarrollo teórico y  
presentaciones clínicas

Dirección del Seminario:  
Lic. Adriana I. Fernández  
Lunes de 10 a 11.30 hs.

Hospital Zubizarreta  
Serv. de Psicopatología  
Jefe Servicio: Dr. César Bendersky

Nueva York 3952 - Villa Devoto  
Informes e Inscripción: 777-8170  
—Se entregarán certificados—



## POSDATA

**Clínica.** Del 18 al 20 de agosto el Círculo Psicoanalítico Freudiano realizará el Simposio "La clínica psicoanalítica. ¿Qué escuchamos hoy?", para escuchar e intercambiar información acerca de los motivos de angustia y sufrimiento en la actualidad. Informes e inscripción en Niceto Vega 4621. Tel.: 771-3234 o 775-0832.

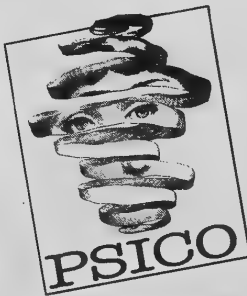
**Musicoterapia.** Del 29 de agosto al 3 de septiembre la Fundación Musicoterapéutica dictará dos conferencias y un taller a cargo del Dr. Dale B. Taylor, de la Universidad de Wisconsin. Informes e inscripción en 334-2390 y 345-1031, de lunes a viernes de 13 a 18.

**Fertilidad.** "¿Cuando el bebé no llega, qué hacer?", grupos para tratar los problemas de infertilidad coordinados por la psicóloga María Teresa Musso y la bióloga Susana Sommer, realizarán una charla abierta hoy a las 18.30 en Vicente López 1661, Dpto. 15. Tel.: 812-0380.

**Social.** La Escuela Argentina de Psicología Social inscribe para el 1º año. Los cursos comenzarán el 15 de agosto. Informes en 772-6147 y 771-2894.

**SANACION PARA EL CUERPO FISICO, EL AURA, EL NIVEL DEL HARA Y ESTRELLA DEL NUCLEO**  
Tel.: 82-4768

**TERAPIA CUANTICA**  
ENFOQUE INTEGRAL DE LOS TRANSFORMOS PSICOFISICOS  
MEJOR CALIDAD DE VIDA  
PEDIR HORA 961-0695



Aquí se analizan algunas de las probables consecuencias que el atentado del pasado 18 de julio dejó sobre la población infantil, y se delinean algunas respuestas para ser abordadas en las escuelas por maestros y alumnos.

(Por Amanda Emilia Lucero \*)  
La población se vio impactada por el horror y el vacío y un cúmulo de comunicaciones a través de los mass media que cumplieron silenciosa y eficazmente con la función de ser uno de los principales instrumentos de la Educación Informal.

Es más, algunos propusieron a los docentes y a las instituciones educativas en general, diversas metodologías, prácticas e ideas acerca del hecho para su abordaje en clase sin "ocultar" el acontecimiento pero sin dar cuenta de la existencia de investigaciones y estudios acerca de la violencia en los medios de comunicación y la conveniencia de tomarlos en cuenta.

Mi propósito es compartir algunas categorías de análisis para que sean cotizadas, pensadas y discutidas en las instituciones educativas.

El terrorismo en los medios de comunicación influye sobre los modelos de pensamiento y acción de los receptores de la información. Los alumnos y los docentes están incluidos. La dinámica de la escuela y del aula también sufren modificaciones.

Tales consecuencias podrían aparecer como:

- Actos amistosos, solidarios.
- Actos agresivos (discriminación por religión, por sentimientos de temor, etc.).
- Acomodación a la violencia ("la violencia está en la sociedad, esto es parte de ella").
- Sentimientos de vulnerabilidad (más allá de la vulnerabilidad que los expertos señalan).
- Dependencia (no saber qué hacer y esperar que otros digan si estar a favor o en contra).
- Aislamiento (no decir, no comentar, no expresar, no pensar).
- Justificaciones o legitimaciones

(represalias de cualquier orden alejadas de los criterios de justicia que marca la ley).

Es decir que, los medios de comunicación masiva (involuntariamente) habrán violentado la sensibilidad de cada quien -esto desorganiza- y además habrán generado términos morales generales -esto serena los ánimos- pues producen posicionamientos éticos (lo que está bien o mal).

El modo dominante del aprendizaje a través de los medios masivos de comunicación es la **impregnación**. Es conveniente articular lo aprendido por medio de este procedimiento de la educación informal en la educación formal, a efectos de inaugurar el pensamiento crítico mediante una acción positiva y no una reacción guiada por el resentimiento.

Es por ello que:  
- más allá de los contenidos (quienes son los terroristas, qué quieren, por qué, cuáles son sus métodos en el ejercicio de la violencia, si tienen o no cómplices locales y quiénes serían, qué intereses amparan la comercialización de armas en el mundo, la Ley del Talión, la del más fuerte, espiral de violencia, etc.); y

- más allá de los recursos didácticos (periódico, mural, dramatizaciones de lo visto/ escuchado, cartas pidiendo justicia, etc.), considero que es fundamental tomar en cuenta los vínculos educativos, que si hasta el 18 de julio eran de una manera conocida y habitual (conflictivos, críticos, satisfactorios, creativos, productivos, etc.), con posterioridad al atentado y la información sobre el mismo necesariamente aparecerán transformados.

En el aula pueden aparecer:  
• miedo a las represalias,  
• demasiada agresividad,  
• demasiada pasividad frente a la ta-

rea o a otros (pares, o en relaciones jerárquicas),

- sobresalto permanente,
- retraimiento,
- sumisión,
- exagerada necesidad de ganar o sobresalir. Tanto en los docentes como en los alumnos.

Apropiarse de estos conocimientos sirve para prevenir y crear alternativas de abordaje de los conflictos (el problema es de todos). ¿Qué respuestas nuevas podemos inaugurar?

Los vínculos educativos se dan en un contexto que es "esa" Institución Educativa, con sus normas, códigos, en relación al criterio de PODER que elija, propicie, o circule inconscientemente.

## ESCOMBROS

### Rearmando

(Por Elina Matoso \*) El Demonio se hizo presente. El Demonio se hizo cuerpo en un auto bomba y dejó echo trizas el cuerpo de Cristo en la sede de la AMIA.

Pero ¿de qué cuerpo estamos hablando?

¿De qué cuerpo hablamos los que trabajamos con el corporal como especificidad profesional?

¿Cuál es el abordaje pertinente en consultorios, servicios de salud, terapias corporales, corpodramáticas y demás encuadres que apuntan a un cuerpo-músculo-deseo-risa-articulación-respiración-hueso-cuerpo vivo y vivido como cuerpo?

¿Cómo abordamos lo humano desde el cuerpo? ¿Desde qué cuerpo?

Desde un cuerpo social que ha hecho y hace de la fragmentación y la integridad un terreno resbaladizo que cuanto más mutila y despedaza rápidamente oculta y tapa. Encubre y enmarca con mantos de olvido una piel social despelada. Este mecanismo hace que muchas veces para sentirse "entero haya que aislarse". Recurrir a un pequeño "ismo" que respira y late en algún rincón de las múltiples técnicas o terapias o ideologías o plantas o teorías o dibujos o piedras salvadoras. Basta que haya dos que crean en un pastio terreno para que haya posibilidad de sentirse cuerpo entero. Ese es el recodo que el cuerpo social deja para que germine una unidad corporal ilusoria e imposible, marginada.

Frente a esto está la paradoja. La Imagen Corporal Social que permanentemente recibimos a través de los medios es que somos un "solo cuerpo, generoso, ingenuo, sano y entero" y los males nos vienen de afuera. De los que "algo habrán hecho". De afuera nos viene la droga, el cáncer, el SIDA, entre otros demonios. Es lo extraño lo que nos invade y cuánto de ese extrañoamiento se expresa en el desconocimiento del propio cuerpo, como si éste fuera un extranjero. Alienación corporal social de la que todos participamos. ¿Cómo protegernos? ¿Cómo conformar la propia Imagen Corporal? ¿Si el cuerpo pierde referente social-corporal organizado?

Debajo de los escombros de la AMIA no sólo están los cuerpos de los desaparecidos. Nuestra propia Imagen Corporal está conformada de desapariciones, o de partes del cuerpo antagónicas. "Del corazón o de la cabeza". "De la razón o de la carne". Dicotomía que tomó cuerpo en estos días y que no hace más que obstaculizar el pensar pleno.

La complejidad que implica abordar "lo corporal" desde una fragmen-

**INJORNADAS DE SALUD MENTAL EN SIDA**  
—25 y 26 de noviembre de 1994—  
Inscripción y recepción de trabajos:  
Peña 3035 5º "D" (1425) Capital Federal  
TelFax: 804-9723  
Ilus. JORNADAS - COMISIÓN ORGANIZADORA  
COORDINACIÓN: CARLOS GUSTAVO MONTA  
AUSPICIO ALIANZA FRANCESA

## KOHUT - WINNICOTT

### SEMINARIOS SUPERVISIONES

**QUE HACER CON LA URGENCIA EN PSICOANÁLISIS?**  
Dr. J. Carposi. 5 Lunes  
21 hs. desde el 22 de agosto.  
**SUPERVISIÓN ADOLESCENTES Y ADULTOS**  
Dr. H. Lerner Dr. C. Nemirovsky  
Martes 20,30 hs.  
**WINNICOTT Dr. H. Lerner**  
Martes 19 hs.

**ADOLESCENCIA EN LA OBRA DE KOHUT**  
Dr. A. Ortiz Frágola. 4 Miércoles  
21 hs desde 17 de agosto  
**PSICOTERAPIA EN NIÑOS GRAVES**  
Dr. R. Szuman. 5 Jueves 21 hs.  
Desde el 25 de agosto  
**KOHUT Dr. C. Nemirovsky**  
Viernes 8.45 hs.

**EL NARCISISMO EN LA CLÍNICA HOY**  
LAS PERSPECTIVAS DE KOHUT, P. AULAGNIER, LACAN Y WINNICOTT  
Dres. E. Alba, H. Lerner, C. Nemirovsky, M. Spivacow  
10 miércoles 21 hs. desde el 14 de septiembre

**JULIAN ALVAREZ 2814 P.B. "B"**  
804-5693 801-8454 805-1709 FAX 791-1360  
BECAS A INSTITUCIONES OFICIALES. CERTIFICADOS  
**CONTEMPORANEA**  
PSICOANÁLISIS PSICOTERAPIA  
**DIRECTORES: DR. H. LERNER DR. C. NEMIROVSKY**

**Escuela Freudiana de Buenos Aires**

**«Jornadas Aniversario 20 Años de Escuela en la Práctica del Psicoanálisis»**

Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551 - Capital Federal  
Miércoles 17 de Agosto: de 20 a 23 Hs.  
Jueves 18 y Viernes 19 de Agosto 10 a 22:30 Hs.  
Sábado 20 de Agosto 9:30 a 19 Hs.

### PARTICIPARAN ENTRE OTROS

M. Alderete de Westkamp (Bs. As.)	A. Fleiter (Bs. As.)	M. Mackay (Bs. As.)
S. Amigo (Bs. As.)	M. Fudin (Bs. As.)	M. Marciano (Bs. As.)
G. Asencio (Bs. As.)	M. Fuentes (Bs. As.)	C. Marrone (Bs. As.)
G. Benbire (Bs. As.)	M. E. Gabes (Bs. As.)	A. Meghessian (Bs. As.)
G. Bettinoli (Bs. As.)	O. González (Bs. As.)	M. del C. Meroni (Bs. As.)
L. Blanco (Bs. As.)	R. Harari (Bs. As.)	G. Pandolfi (Bs. As.)
C. Calcagnini (Bs. As.)	H. Heinrich (Bs. As.)	C. Padia (Bs. As.)
P. Cancina (Rosario)	M. Hes (Bs. As.)	G. Pomnier (Francia)
M. S. Calmo (Bs. As.)	V. Jinger (Bs. As.)	S. M. Rivadero (Bs. As.)
E. Coriat (Bs. As.)	E. Jabl (Bs. As.)	G. S. Staudé (Bs. As.)
M. Crout Urela (Bs. As.)	S. Jabl (Bs. As.)	M. Rodríguez (Bs. As.)
L. D'Agostino (Bs. As.)	R. Karolyi (Bs. As.)	J. Szpirio (Francia)
A. del Giorgio (Bs. As.)	P. Kovalovsky (Bs. As.)	S. Staudé (Bs. As.)
R. Díaz Romero (Rosario)	N. Lapoco (Bs. As.)	A. Stozovsky (Bs. As.)
B. Domb (Bs. As.)	J. Leiva (Bs. As.)	I. Vegg (Bs. As.)
V. Dreidemie (Bs. As.)	E. Lerner (Bs. As.)	A. Wenger (Bs. As.)
R. Estalochic (Bs. As.)	H. Levin (Bs. As.)	H. Vorkelievich (Francia)
A. Favre (Bs. As.)	H. Levin (Bs. As.)	D. Zimmerman (Bs. As.)
		J. Zubeiman (Bs. As.)

INFORMES E INSCRIPCIÓN AV LAS HERAS 3331 TEL. 802-1003/0259 DE 14 A 21 HS.

**INSTITUTO INDEPENDENCIA**  
DESDE 1946  
**JARDIN • PRIMARIO • SECUNDARIO**  
CURSO DE INTEGRACIÓN PARA ASPIRANTES A 1º AÑO 1995  
COMIENZA 29 DE AGOSTO  
**HUMAHUACA 4134 - CAPITAL - TEL.: 88-2720/7082 y 862-7392**

**JORNADA "LA ANGUSTIA EN LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA - SU CLÍNICA"**  
17 DE SETIEMBRE DE 1994  
CONFERENCIA: RICARDO LANDEIRA (URUGUAY)  
PANELES: L. DONZIS - M. GEREZ AMBERTIN - E. GURMAN  
I. GURMAN - E. MANDET - B. SCHWARTZ  
TRABAJOS LIBRES: Recepción hasta 20 / 8 / 94  
Informes e inscripción: Rincón 226 - 1º "D" • Tel. 951-6795 / 6083  
Sede de la Jornada: EDIFICIO S.M.I.L.E. • Juncal 2184 - 1º Piso

**FUNDACIÓN DIALOGOS**  
Programa de Postgrado en Clínica Psicoanalítica  
**SEMINARIO INTENSIVO**  
**CUESTIONES CLÍNICAS EN PSICOANÁLISIS CON NIÑOS**  
Viernes 19 y Sábado 20 de agosto en Anchorena 1178  
"La neuropsiquiatría y la psicología", a cargo del Dr. Jaime Thallis  
"Psicosis infantil", a cargo del Dr. Martin Baudizzone  
"Depresiones en la infancia", a cargo de la Lic. C. Fernández Coronado  
"La comunicación diagnóstica de problemas orgánicos graves en neonatología", a cargo del Lic. Alfredo País  
"La responsabilidad en el niño", a cargo de la Lic. Laura Winikor  
"Modalidades discursivas en clínica con niños", a cargo de la Lic. Susana Alvarez de Tausk  
Viernes de 19:30 a 22:30 Hs. y Sábado de 9:30 a 19 Hs.  
Se otorgan certificados  
Inscripción e información en Secretaría de 15 a 20 Hs.  
Malabia 2274 10º C Tel. 831-1768 • 87-8193 • Telefax 831-5461



# HORROR

Las hay autoritarias, sustentadas sobre la idea de que el poder es "el poder que tiene una persona sobre otra u otras".

- Produciendo una mínima participación en la orientación y conducción de la enseñanza.

- Generalizando una lógica burocrática de producción y/o pensamiento.

- Privilegiando el paso del tiempo, o el olvido como resolución de los conflictos.

Las hay democráticas, son las Instituciones Educativas que piensan el PODER como aquello que suscita, que promueve la creación y sostenimiento de un espacio democrático.

- Confrontación de ideas.
- Discusión de teorías pedagógicas.

- Problematicación de conflictos para buscar soluciones situacionales.

- Aunar criterios de acción.

Apoyadas en premisas básicas de libertad, justicia y participación democráticas.

Es más probable que estas instituciones pongan sobre la mesa de trabajo de docentes y alumnos (los más chiquitos incluidos), "LO" aprendido con la modalidad de impregnación y realicen el pasaje al modo constructivista.

Quizás con estas herramientas pueda transformarse la tragedia en drama creador gestando a partir de esta situación un excelente momento de aprendizaje, diálogo y reencuentro.

\* Psicopedagoga, Ciencias de la Educación.

## E IMAGEN CORPORAL

# el cuerpo histórico

tación visible y oculta, hace que en aquellos momentos de unidad colectiva como por ejemplo la marcha convocada por el duelo en la plaza, sea inmediatamente instrumentada en un análisis que lenta o rápidamente la desmembra. Nosotros mismos aceptamos la escisión y la discriminación como modelos preferidos y arrinconamos, empujamos a la gran mayoría a los "ismos salvadores". Si éste es un cuerpo social agujereado con partes tenebrosas y escombros desmemoriados también es un cuerpo entero que cuando a uno le cortan las piernas en un campeonato, nos las cortan a todos. Los abordajes corporales caen en el vacío si no toman como propio y pertinente este cuerpo histórico en que vivimos.

Una tensión, un stress, un dolor, una cicatriz, una fractura son tan íntimos y tan sociales a la vez que no podemos soslayarlos.

El cuerpo mutilado de estos días de horror trajo a la carne a un protagonista sin metáfora. El cuerpo dejó de ser ilusión o fantasma, pasó a ser carne desmembrada. El miedo, el terror, el odio, se encarnan, se engranan, atraviesan la piel y se instalan.

Si el demonio actuó sorpresivamente, rápidamente se conformó un cuerpo social participativo y memorioso que nos exige como profesionales un paso más, hay que saltar obstáculos enquistados en baldosas técnicas y teóricas para rearmar una Imagen Corporal despedazada. Los días que vienen implican "poner el cuerpo" de otra manera y redimensionar el lugar de "lo entero" y "lo fragmentado" en la propia Imagen Corporal y en la Imagen Corporal Social que nos define como argentinos.

(\*) Coordinadora de Trabajo Corporal. Directora del Instituto de la Máscara.



## POSDATA

**Niños.** El equipo de Niños del Hospital Ramos Mejía convoca al curso "Incendios en la clínica hoy, de la historia del psicoanálisis de niños en la Argentina", que se realizará los martes de agosto y septiembre, de 8.30 a 11 en el hospital. Informes e inscripción en Urquiza 609, Cap., de 8 a 11.

**Homosexualidad.** El Programa de Salud Mental del Htal. Pirovano ofrece gratuitamente, los miércoles de 19 a 20.30, un taller sobre la homosexualidad en la familia. Informes en 541-2365.

**Taller.** Todos los sábados, en la Fundación Río Abierto, se realizarán talleres abiertos de expresión y reflexión para todos los que se sientan afectados por la violencia desatada. Informes en Paraguay 4171. Tel: 7750889.



## UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES FACULTAD DE PSICOLOGIA SECRETARIA DE POSGRADO

### CURSOS PARA GRADUADOS 2º CUATRIMESTRE DE 1994

#### AREA CLINICA

CLINICA DIFERENCIAL ENTRE NEUROSIS Y PSICOSIS  
PRACTICA EN INSTITUCIONES - Alicia Donghi  
CLINICA SISTEMICA: TERAPIA FAMILIAR BREVE - Martín Weinstein  
EL CUERPO Y EL PSICOANALISIS:  
LA CLINICA PSICOSOMATICA (MODULO B) - Jorge Claudio Ulrik  
EL LUGAR DEL PSICOANALISTA. ETICA Y PADECIMIENTO - Osvaldo Delgado  
EL NIÑO Y EL ADOLESCENTE DISCAPACITADO.  
UN ENFOQUE PSICOANALITICO - Marta Elisa Schom  
ENFOQUES PARA LA COMPRESION DEL NIÑO DISCAPACITADO - Flora Chade  
EXPERIENCIAS CON GRUPOS. SALUD-EDUCACION-LABORAL-FORENSE - Esther Romano  
FENOMENOS: ESQUIZOFRENIA Y DELIRIO - María Lucrecia Rovalletti  
FUNDAMENTOS CONCEPTUALES DEL PSICOANALISIS CON ADOLESCENTES (Blos, Klein, Lacan) - Roberto Ileyassoff  
INTRODUCCION AL PSICOANALISIS DE PAREJA - Janine Puget  
LA CLINICA SISTEMICA: TRABAJANDO CON FAMILIAS - Héctor D. Klurfan  
MODELOS ACTUALES EN NEUROLINGÜISTICA Y NEUROPSICOLOGIA - Aldo Rodolfo Ferreres  
PSICOANALISIS Y TOXICOMANIAS - José Barrionuevo  
PSICODIAGNOSTICO DE RORSCHACH - Alicia Martha Passalacqua  
PSICOPATOLOGIA INFANTIL - Beatriz Janin  
PSICOTERAPIA BREVE MULTIDIMENSIONAL - Jorge Corsi  
SUENO, POSESION, FICCION - Marc Augé  
TRATAMIENTO DE LAS ALTERACIONES DEL LENGUAJE (AFASIOLOGIA II) - Aldo Ferreres

#### AREA COMUNITARIA

ASPECTOS PREVENTIVOS Y ASISTENCIALES DEL ABUSO DE DROGAS - Wilbur Ricardo Grimson  
ELEMENTOS PARA UNA VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA NO CONVENCIONAL EN EL CAMPO DE LA SALUD MENTAL - Juan A. Samaja

#### AREA HISTORIA

LA HISTORIA INTELCTUAL DEL FREUDISMO - Hugo Mario Vezzetti  
LA NUEVA HISTORIA SOCIAL: FAMILIA COMO SUJETO HISTORICO Y GENERO COMO CATEGORIA SOCIAL - Héctor R. Cicerchia

#### AREA INTERDISCIPLINARIA

INTRODUCCION AL ESTUDIO DE LA VIOLENCIA FAMILIAR - Jorge Corsi  
LA CONCENTRACION MENTAL SEGUN LA CONCEPCION CLASICA DEL YOGA EXPUESTA EN LOS YOGASUTRAS DE PATANJALI - Carmen Dragonetti y Fernando Tola  
PSICODRAMA PSICOANALITICO: CAPACITACION EN LA COORDINACION Y DIRECCION DE ESCENAS. DISPOSITIVOS PSICODRAMATICOS EN LAS DIFERENTES PRACTICAS PROFESIONALES - Silvia Beatriz Schverdfinger  
PSICOPROFILAXIS QUIRURGICA: TEORIA Y TECNICA - María del Carmen Mucci  
TRANSDICIPLINA Y SIDA - Irene Diana Gojman

#### AREA MEDIACION Y NEGOCIACION DE CONFLICTOS

MANEJO DE CONFLICTOS EN ORGANIZACIONES - Deborah M. Kolb  
MANEJO DE "CONFLICTOS MORALES". COMUNICACION Y CONFLICTO - W. Barnett Pearce  
NEGOCIACION Y MEDIACION EN CONFLICTOS - Sara Rozenblum de Horowitz

#### AREA ORIENTACION VOCACIONAL

EVALUACION DE PROGRAMAS DE ORIENTACION VOCACIONAL E INSERCIÓN LABORAL - Angel Lázaro Martínez

#### AREA POLITICA, METODOS Y HERRAMIENTAS DE INVESTIGACION

CHARLA: POLITICA DE INVESTIGACIONES EN LA FACULTAD DE PSICOLOGIA - Antonio Castorina  
CHARLA: PREPARACION DE PROYECTOS E INFORMES DE INVESTIGACION - María Martina Casullo  
CICLO DE ENCUENTROS DE INVESTIGADORES, DOCENTES Y GRADUADOS SOBRE INVESTIGACIONES EN PSICOLOGIA - Antonio Castorina  
ESTRATEGIAS LINGÜÍSTICAS Y COGNITIVAS EN LA PRODUCCION DE TEXTOS CIENTÍFICOS - Estela Lorente  
METODOS Y ESTRATEGIAS DE INVESTIGACION - Elizabeth Jelin

#### AREA PSICOLOGICA EN ORGANIZACIONES Y EMPRESAS

CAPACITACION PARA LA CREATIVIDAD E INNOVACION EN ORGANIZACIONES - Federico González  
EL TEST DE ZULLIGER EN PSICOLOGIA LABORAL - Graciela Leticia Filippi  
ESTRATEGIAS DE INVESTIGACION EN ESTUDIOS DE MERCADO, IMAGEN INSTITUCIONAL Y OPINION PUBLICA - Federico González y Gustavo González  
PROSPECTIVA Y CAPACITACION EN LAS ORGANIZACIONES - Angel J. Petriella  
PSICOLOGIA Y MARKETING: CONDUCTA DEL CONSUMIDOR - Federico González y Gustavo González  
TECNICAS GRUPALES DE EVALUACION EN SELECCION Y DESARROLLO DE PERSONAL - Susana Richino

#### AREA PSICOLOGIA SOCIAL

REPRESENTACIONES SOCIALES Y CONSTRUCCIONISMO SOCIAL: UN DIALOGO - Kenneth J. Gergen y Denise Jodelet  
UNA ANTROPOLOGIA DE LA SOBREMEDERNIDAD - Marc Augé

### CURSOS DE CARRERAS DE ESPECIALIZACION Y PROGRAMAS DE ACTUALIZACION ABIERTOS PARA GRADUADOS

APORTES DE LA ESCUELA INGLESA DE PSICOANALISIS A LA CLINICA Y A LA PRACTICA PSICOANALITICA: BION, W. y WINNICOTT, D. - Nélida Cervone, Ana María Luzzi y Sara Slapak  
CLINICA DE LA PSICOSIS - Gabriel H. Lombardi  
CONSULTA, ADMISION, DERIVACION - Adriana Rubinstein  
EL CONCEPTO DE SUJETO EN LA FILOSOFIA - Ezequiel de Olaso  
FUNDAMENTOS TEORICOS DE LA CLINICA PSICOANALITICA - Daniel Mutchinick  
LA INTERVENCION PSICOPEDAGOGICA EN EL ABORDAJE DE LOS PROBLEMAS DE APRENDIZAJE - Evelyn Levy  
LOS LIMITES DEL ANALISIS - Beatriz Grunfeld  
MALTRATO INFANTIL - María Inés Bringioiti  
MODELOS METODOLÓGICOS DE LA PSICOLOGIA SOCIAL APLICADA - Jorge Alberto Vujosevich  
MODULO III - PROCEDIMIENTOS BASICOS DE RELEVAMIENTO DE DATOS PSICOLOGICOS - María Martina Casullo  
MODULO IV - TEMAS Y PROBLEMAS A RESOLVER - María Martina Casullo  
NEUROLOGIA INFANTIL. SINTOMAS Y CUADROS CLINICOS MAS COMUNES - Héctor Waisburg  
PROBLEMAS DE DIAGNOSTICO DIFERENCIAL - Beatriz Grunfeld  
PSICOPATOLOGIA PSICOANALITICA - Roberto Mazzuca  
PSICOPATOLOGIA PSIQUIATRICA - Anibal E. Goldchuk  
PSICOSOMATICA: TEORIA Y CLINICA - Elsa Wolfberg  
SUPERACION DEL POSITIVISMO Y DESARROLLO DE UN MODELO ALTERNATIVO DE METODOLOGIA DE LA CIENCIA EN FREUD - Guillermo H. Mina Rodríguez  
VICTIMOLOGIA - Graciela Ferreira  
VIOLENCIA: ENFOQUE ANTROPOLÓGICO - Patricia Monsalve  
VIOLENCIA: ENFOQUE SOCIOLOGICO - Silvia Chajter

INFORMES E INSCRIPCION: Hipólito Yrigoyen 3242, 1er. Piso, Aula 10 de 10 a 18 horas - Secretaría de Posgrado

**EXCLUSIVIDADES EN:**

- artesanías
- ropa
- regalos

**5. L. Ruggieri 2711 (alt. Las Heras 3400) • 801-2419**

**Creatividad y Juego en Educación**

SEMINARIO - TALLER

**EL APRENDIZAJE COMO ACTO CREATIVO**

Construcción de una didáctica que articule elementos de diferentes campos (juego, creatividad, corporal-dramático-expresividad, dinámicas grupales) en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Coordinación: LIC. MARIANA KATZ LIC. JORGE MEDINA

Informes: Tel: 958-1692 • 383-6866

**ESCUELA DE POST-GRADO EN ORIENTACION VOCACIONAL-OCUPACIONAL**

Dirección: CLAUDIA MESSING

**GRUPOS DE TRABAJO CON ADULTOS PARA LA ELABORACION Y DEFINICION DE PROYECTOS OCUPACIONALES**

14 REUNIONES DE 2hs: SEMANALES. INFORMES 772-4900/775-6985

**FORO ASOCIACION LIBRE**

MESA REDONDA DEBATE

**ESCUELA VIOLENTADA**

MARTA MARUCCO  
AMANDA TOUBES  
BLAS DE SANTOS

COORDINADOR: JULIO MAROTTA

**MIÉRCOLES 17/8 - 20.30 HS.**

**GURRUCHAGA 1168 - TEL.: 772-9865**



LA CAJA  
CULTA

**AUTORITARIO.** "Si no piensas como yo debes cambiar de idea o callarte", le dijo Jean-Paul Sartre, en 1953, al otro pope del existencialismo y cofundador de la revista *Temps Modernes*, Marcel Merleau-Ponty. Si bien se sabía acerca de la ruptura entre ambos cuando Sartre decidió dar su apoyo al PC francés, no se conocían los términos de la ruptura. Estos son revelados por unas cartas inéditas que fueron publicadas en Francia. Tras la intimación de Sartre, revelan estas cartas, Merleau contestó que no pensaba hacerlo y que pese a la amistad no aprobaba su elección. Sartre respondió afirmando que eso ocurría porque Merleau no pensaba como político sino como filósofo y que separando una de otra sala de la historia perdiendo el derecho a criticarlo. Los argumentos se complementaban con una frase lapidaria de Sartre: "Recuerda que no eres un filósofo, porque solamente después de muerto uno se convierte en tal".

# De cómo debajo de la Chilindrina hay algo más que una nena pecosa

C. Surraco

**María Antonieta de las Nieves Gómez de Fernández dice que el suceso de "El Chavo" en la Argentina es algo inexplicable.**

(Por Martín Pérez) Si se piensa que durante más de veinte años ha estado haciendo de niña con el solo recurso de atarse el pelo, pintarse unas pecas, ponerse unos anteojos y una minifalda ingenua, es posible admitir que, por lo menos, María Antonieta de las Nieves Gómez de Fernández resulta una actriz insistente y con una inventiva particular. Pero cuando inesperadamente se presenta para la entrevista con **Página/12** luciendo el disfraz que la caracteriza, está claro que, simplemente, se está frente a la Chilindrina, uno de los personajes de la troupe del Chavo. Y la primera sorpresa es que, en vez de presenciar la decadencia de un personaje, María Antonieta luce casi como se la ve en los tapes que la televisión argentina ha venido repitiendo desde hace quince años.

"Yo pienso que la Chilindrina ha mejorado con la edad, se ha vuelto más niña", comienza diciendo la actriz mexicana desde sus cuarenta y tres años. "He aprendido mucho con ella, y no me cansa porque es polifacética, puede hacer de todo. Cosas que yo, como María Antonieta de las Nieves, no me atrevería. Yo no soy tan atrevida como para tener discos, y la Chilindrina tiene ocho elefantes grabados. Yo no soy tan atrevida para tener una comedia musical, y ella baila tap como si nada, igual que baila rap, y todo eso. No deja de sorprenderme", asegura, extendiéndose sobre un personaje que nació casi sin querer. "La Chilindrina nació de casualidad", revela. "Cuando empezamos con el show de Chespirito, nosotros éramos cuatro actores nada más: Roberto Gómez Bolaños, Rubén Aguirre, Ramón Valdez y yo. Yo hacía de dama joven, tenía diecisiete años cuando empecé a trabajar con ellos, y hacía de bruja, de vampirosa, etc.", enumera. "Un día me tocó hacer una niña. Y los demás se atacaron de risa cuando me vieron, porque parecía realmente una niña. Chespirito dijo entonces: un día, voy a hacer un sketch con puros niños. Y resultó que, cuando lo hizo, gustó tanto que quedó como programa unitario, 'El Chavo del 8'".

Como lo hizo el propio Roberto Gómez Bolaños hace un par de meses junto con su esposa Florinda Meza, María Antonieta llegó a Buenos Aires esta semana invitada por Telefé, el canal que emite -con muy buen resultado- los clásicos capítulos del personaje desde abril de este año. "Lo que más nos sorprende del suceso en la Argentina", explica, "no es que se siga dando, sino el hecho de que ustedes conocen una cantidad muy limitada de programas, y son esos pocos los que siguen repitiendo y repitiendo. Es algo único, un verdadero fenómeno", se repite para sí misma, casi sin poderlo creer. A pesar de que en la Argentina se conocen esos pocos capítulos de los personajes, la realidad habla de más de veinte años de historia del programa en la televisión mexicana. "Nosotros no nos separamos como grupo, y el programa no se ha dejado de hacer. Es más, una semana antes de venir yo grabé los últimos programas", precisa María Antonieta de las Nieves. "Y recién dejamos de hacer El Chavo hace dos años y medio", agrega.

"Entre los sketches actuales hay unos que se llaman Los Caquitos, que son unos rateros reformados; otro personaje es Don Calavera, y además se sigue haciendo el Dr. Chapatín, que fue el primer personaje creado para el ciclo", explica. Pero pese a que el sketch con su personaje más famoso no aparece por televisión desde hace unos dos años y medio, eso no significa el final de la Chilindrina, que sigue viviendo en su obra de teatro y en cientos de apariciones más, como la que esta semana está haciendo en el programa "Fer Play", junto a el personaje Alacrán. "Sé que se puede pensar que haber encontrado este personaje ha significado para mí encontrar una mina de oro pero no es así en todos los sentidos. Admito que se lo puede llamar una mina de oro porque es constante, un amor constante. Pero en el aspecto económico no es tan así. La gente no valora al espectáculo infantil igual que al que es para adultos. A mí me ha costado tanto o más trabajo llegar hasta donde estoy que cualquier otro actor de talla internacional o un cantante. Y sin embargo ellos ganan veinte veces más de lo que gana la Chilindrina. Entonces mina de oro en cuestión económica no es, y por eso hay tan pocos ídolos para niños. Porque no conviene económicamente", dice convencida.

Luego de asegurar que adora Buenos Aires y lamenta haber venido por tan poco tiempo, y explicar que la principal virtud del humor que hace con sus compañeros radica en su ingenuidad, María Antonieta comenta finalmente que ver los viejos capítulos, los que tanto éxito tienen en la TV argentina, le resulta como ver un viejo álbum familiar. "Se me hace



maravilloso", concede, "pero no recuerdo nada cuando los veo. Los miro como si yo no los hubiera hecho. Todos los personajes me encantan, y la misma Chilindrina se me hace graciosa. No puedo decir que me hago porras a mí misma siempre, se sabe que los actores somos nuestros peores críticos. Pero a la Chilindrina la quiero mucho", remata.

**La Chilindrina se llama María Antonieta de las Nieves Gómez de Fernández.**

**El personaje, dijo ayer aquí a **Página/12**, nació de pura casualidad.**

## EL CASO DE TASLIMA NASRIN

### Una salida preventiva

La escritora bengalí Taslima Nasrin, amenazada de muerte por los integristas musulmanes de su país que la acusaron de blasfemia lo abandonó ayer y fue recibida en Suecia. Por ahora resulta un respiro para su situación que se venía complicando en los últimos meses. Autora de un libro titulado *La vergüenza*, en el que denunció las persecuciones contra la minoría de religión hindú, feminista, unas declaraciones que revalorizó unos dos meses atrás respecto de la necesidad de "revisar" el Corán pusieron a la autora de treinta y dos años en el ojo de la tormenta: un grupo integrista puso precio a su cabeza y hubo en su país varias manifestaciones en su contra, un malestar que

aumentó cuando la justicia la dejó en libertad bajo fianza.

Después de declarar inicialmente que iba a quedarse en Bangladesh, Taslima Nasrin pasó a la clandestinidad y finalmente cambió de rumbo. La cancillería de Estocolmo anunció que efectivamente la escritora se encuentra en Suecia y la ministra de Exteriores, Margaret Uggas, se congratuló porque la narradora pudo salir de su país de modo legal.

Un funcionario del gobierno de Dacca había confirmado por su parte que Nasrin había abandonado Dacca anteanoche rumbo al exterior. "Era libre de ir a donde quería y esto es lo que hizo" comentó el subsecretario del Interior.

No bien llegó a Estocolmo, la escritora declaró que viajó a Suecia por invitación del Pen Club de ese país "para reposar y descansar". El domicilio de la escritora en su nuevo lugar de residencia es obviamente secreto y sobre el punto las autoridades suecas guardan total reserva para evitar riesgos a su seguridad. Por su parte, el Consejo Musulmán de Suecia mantuvo cierta distancia. Como dijo su vocero, "dejamos a Dios la tarea de castigar a los que violan los mandamientos del Islam. No somos nosotros los que tenemos que hacerlo".

**LA ARENA**  
Escuela de circo

para actores y bailarines

**CURSO DE ESCRIMA**  
INFORMES-INSCRIPCION  
RAVIGNANI 2394.  
(ESQ. STA. F.) 2º PISO  
▲ 777-8920

**N.A.S.A. PRESENTA**  
en

**TV**

Algo único en televisión!

**SATV** Programas  
Santo Clara s.a.  
Avda Mayo 749 Montecarlo 2151  
Tel.: 331-3941 Tel.: 308-1286 al 90

**El Sur también existe... Existe en el...**

**MITOS ARGENTINOS**

Humberto 1º 489 (Casi Bolívar)  
San Pedro Telmo Tel.: 362-7810  
ABIERTO TODOS LOS DIAS - NO SE COBRA ENTRADA

Los Recitales,  
las Narraciones  
Literarias,  
el Teatro Lido,  
las Artes Visuales...  
encontraron su  
espacio en  
San Pedro Telmo,  
encontralo vos...

**CICLO DE MUSICA POPULAR**

**Miércoles 10 y jueves 11**  
**LITTO NEBBIA TRIO**  
Con CESAR FRANOV en bajo,  
HORACIO LOPEZ en batería y LITTO NEBBIA  
piano, canto y teclados

**Teatro Corrientes**  
Av. Corrientes 1632 • Reservas 49-3465/49-3485  
AUSPICIA **Página/12**

**MATANDO HORAS**  
de Rodrigo García

con  
L. CORDOBA - M. DRIOLLET - M. PEREZ - M. BELLOTTO  
Dirección: S. TORRES MOLINA  
CENTRO CULTURAL RECOLETA  
Coproducción: SAN MARTIN  
Estreno 6 de Agosto  
Viernes y Sábados 21hs. **Página/12**  
TMGSM  
EL TEATRO EN SUS AÑOS  
SUBSECRETARÍA DE CULTURA



## FESTIVAL DE CINE DE GRAMADO

# Últimas imágenes de Littin

El film "Los náufragos" permitió al realizador chileno un reencuentro con la memoria de su país, luego de los años de exilio tras el derrocamiento de Salvador Allende.

(Por María Núñez, enviada especial a Gramado) Vuelto a Chile en 1990, después de 17 años de exilio—sólo interrumpido por una entrada clandestina en 1985 en la que filmó *Acta general de Chile*—Miguel Littin vino a presentar al Festival de Gramado el primer largometraje que realizó en su país después del regreso. *Los náufragos*, se titula la obra con la que de algún modo exorcizó demonios conocidos para los países que vivieron en dictadura, y en la que volcó, evidentemente, las obsesiones por recuperar lo perdido, de alguien que al volver experimentó con fuerza el desarraigo. Un film "difícil", en términos de público masivo, que altera tiempos y se desarrolla a partir de una puesta en escena antinaturalista. *Los náufragos*—salvadas las distancias entre ambos—tiene temática y expresivamente, puntos en común con *Sur*, de Fernando "Pino" Solanas, quien como Littin se exilió en Francia.

Actual intendente de Palmilla, el pueblo donde nació, el cineasta combina esta función con las de presidente de Cine Chile, la entidad que nuclea a los directores, y las de director de producción del Canal 9 de la Universidad de Chile. Preocupado por el futuro del cine de autor, Littin—que festejó el martes aquí sus 52 años—, le preguntó ese mismo día a Michelangelo Antonioni por la fórmula para poder sobrevivir. Con *Página/12*, continuó hablando de este y otros temas.

—Michelangelo Antonioni le respondió por boca de su mujer que la imaginación creadora de un autor es una fuerza insuperable. ¿Qué opina usted de esto en relación a la realidad del cine latinoamericano?

—Creo que el cine nació como un arte industrial, pero que a lo largo de su existencia, la industria fue aplastando al arte. Lo que existe ahora es un arte de consumo audiovisual, y esto es así porque los propios autores han dudado de sí mismos. El drama nuestro es que tenemos un público cautivo de millones de espectadores. Si los argentinos tuvieran acceso al público chileno, no, brasileño, mexicano y viceversa, seríamos autosuficientes y podríamos resistir como un enclave del cine de autor. Si no recuperamos nuestros espacios, va a ser muy difícil la supervivencia del cine de autor, que es la única opción para América latina, porque a diferencia de Europa o Estados Unidos, no tenemos ninguna capacidad industrial.

—¿Cuál es la fórmula entonces para nuestros cines, porque parece no bastar con la imaginación?

—Recursos, más el Estado, más la nación, la recuperación de los mercados y siempre, por supuesto, la imaginación. La respuesta más dramática y elocuente cuando pregunté, fue el hecho mismo de que Antonioni tuviera que apoyarse en Win Wenders, porque él por sí mismo no puede responder a las exigencias del seguro. Es como si a Picasso alguien tuviera que prestarle los pinceles. No es que dude de Wenders, pero Antonioni es un maestro y no debería necesitar que nadie lo proteja.

—En *Cine Chile* convive con cineastas de otra generación que la suya, como Ricardo Larraín, por ejemplo. ¿Cómo se integran en la práctica?

—Bueno, antes se generaban fondos del Estado, a través de Chile Films, que digamos que fue expropiada por el gobierno de Pinochet. Entonces fundamos esta empresa, mezcla explosiva de comunismo primitivo y capitalismo

salvaje, en la que nos reunimos el 30 por ciento de los cineastas chilenos para luchar por hacer películas.

—¿Qué puntos de contacto tuvo su reinsertión como exiliado con la atormentada vuelta de Aron, el protagonista de su película?

—La experiencia más fuerte la viví cuando entré clandestino a Chile. Después, cuando se levantó la prohibición, regresé de inmediato, pero tenía que filmar *Sandino* en Nicaragua y no me pude quedar. Fui y volví durante un par de años, hasta que en 1990 retomé la vida cotidiana e intenté comprender. No entendí nada; al punto que le decía a mis compañeros: "Subtitúlense". Un día, por ejemplo, salí a la calle y volví rápido, porque me sentía como si estuviera en Filipinas. Sin embargo, en Palmilla, la aldea de la que soy alcalde, todo estaba igual. Y empecé a entender a partir de tirar anclas a la realidad. Como alcalde asumí un compromiso social, no político, de "entrar a la cocina de los pobres", como decía Pablo Neruda. Palmilla es un bolsón de pobreza, y a mí, aunque amo a Chile, no me gusta como está hoy. Todo

se basa en el consumo y la superficialidad, así que estoy luchando para que algo cambie. Pero mi identificación con el personaje no es biográfica.

—¿Cómo combina este compromiso social con su trabajo como director?

—No es fácil, pero por lo pronto tengo dos proyectos: *El viajero de las cuatro estaciones*, basado en una novela mía, y *Lucía y Gabriela*, donde pienso hablar de Gabriela Mistral en términos de su metamorfosis de adolescente fea a magnífica poeta.

—¿Qué resultados le da esa suma de lo que aprendió sobre su país?

—Somos un país bíblico, misterioso y laberíntico, siempre equilibrándonos con la hondura trágica, que identificó tanto a Gabriela Mistral como a Violeta Parra. Y yo, como chileno, me reconozco contradictorio, apasionado, escéptico, altanero, humilde y furibundo, pero con un escepticismo y una furia entusiastas por la vida.

## CRÍTICA

### El amargo juego de la verdad

OLIVIER OLIVIER. Francia, 1992. Dirección: Agnieszka Holland. Guión: Agnieszka Holland, adaptado por ella misma e Yves Lapointe. Fotografía: Bernard Zitzermann. Música: Zbigniew Preisner. Con François Cluzet, Brigitte Roüan, Jean-François Stévenin, Grégoire Colin, Marina Golovine, Frédéric Quiring. Cines Cineplex Laval, Lorca, Savoy.

(Por C.D.M.) Agnieszka Holland es una directora brillante, europea, y preocupada por los sentimientos humanos. Quizás porque ella misma sea, antes que cineasta, una mujer torturada, los personajes de todos sus films viven aferrados a una constante de sufrimiento, inexorable, marcada en lo profundo del alma, a la que están obligados a someterse y a la que, de alguna forma, responden con resignación. *Cosecha amarga*, *Complot* contra la libertad, *Europa*, *Europa*, *Olivier*, *Olivier* y *El jardín secreto* están ordenadas de tal manera que resulta imposible negar en Holland una línea consecutiva con ese espíritu. Su penúltimo film, que se estrena hoy aquí, es *Olivier*, *Olivier*, y como su obra inmediata anterior y posterior, tiene que ver con el mundo de los adultos y su vinculación con el de los niños y los

adolescentes.

Los Duval viven en la campiña francesa. Serge (François Cluzet) es un veterinario respetado y su esposa, Elisabeth (Brigitte Roüan), sufre la monotonía de ese lugar donde parece no ocurrir nunca nada, en todo sentido. Los dos sufren el estancamiento y, cada uno a su manera, se empeña en seguir adelante a pesar de todo. Tienen dos hijos, Nadine (Faye Gatteau), la mayor, y Olivier (Emmanuel Morozof), el menor y más consentido por la madre, actitud que es evidente, molesta al padre. Un día, Olivier sale montado en su bicicleta y desaparece, sin dejar rastro. El castillo de naipes se viene abajo, Elisabeth se encierra en su obsesión por recuperar el pasado y Serge cree que poniendo distancia a la tragedia aliviará la pesada carga. Seis años después, un detective de la policía (Jean-François Stévenin) descubre en París a un taxi boy adolescente que puede ser Olivier. Regresa con él (Grégoire Colin), y los Duval reverdecen. Nadine (Marina Golovine) es la única que se resiste a la vuelta del hijo prodigo. Sin embargo se deja seducir, como si se tratara de un juego perverso que no elude la transgresión, y a un furtivo pero trascendente vínculo incestuoso. El juego de Holland no termina ahí. La constante de sufrimiento tiene que darse, inexorable. Y se da, obligando a los

protagonistas más fuertes a ser piadosos con aquellos para los que sólo pueden resignarse.

La cámara de Holland se entromete en el drama de los Duval, haciendo partícipe al espectador de las alternativas que requieren mayor discreción e intimidad. Maneja

el relato cinematográfico con fluidez. Es objetiva y realista, no da golpes bajos ni hace subrayados del dolor. Como ocurrió en *Cosecha amarga*, en la maltratada (por la crítica) *Complot* contra la libertad, y en la vida misma, hay momentos en que la tensión deviene insoportable. Holland sabe cómo aprovechar esos climas y el resultado deja huellas que tienen que ver con la sobriedad de Cluzet y Roüan, que saben cómo esquivar el estereotipo, pero en especial de los niños Morozof y Gatteau, y los adolescentes Colin y Golovine, capaces de transmitir con una mirada el sentimiento que Holland hace llegar al espectador.



## Argentinos

(Por M. N., enviada especial a Gramado) Se nota la falta de argentinos en el Festival. El martes por la noche se proyectó *Amigomío*, de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa. Bien recibida por el público, la película no contó, sin embargo, con una delegación que la respaldara. Recién ayer llegaron aquí Salvador Sammartino, subdirector del Instituto Nacional de Cinematografía, y el director Oscar Barney Finn. Fuera de concurso, se proyectará hoy *La peste*, de Luis Puenzo. Y esto es todo para el Río de la Plata, excepto que ayer se exhibió *El dirigible*, opera prima de Pablo Dotta, también fuera de competencia.

Littin dijo a *Página/12* en Gramado que su nuevo film "le tira las anclas a la realidad".

## INGLES EN AGRONOMIA

Con rango universitario para uso profesional y laboral.

Cursos con metodología orientada a fines específicos. Manejo práctico del idioma. Conversación. Entrenamiento auditivo.

Abierto a todo público.

Facultad de Agronomía UBA  
inicia 15/8  
Facultad de Ciencias  
Económicas UBA  
inicia 22/8  
Informes e inscripción  
Junín 684, 8º A  
Tel. 952-8384

EL LAB  
TALLER DE IDIOMAS

EN ESTE NUMERO DE

FILA 15

EL ESTUDIO MAS COMPLETO  
SOBRE EL FENÓMENO  
EDITORIAL Y CINEMATOGRAFICO DEL SIGLO

STEPHEN  
KING

TODA SU OBRA Y FILMOGRAFÍA  
TAMBIÉN REGALAMOS SU FILM PREMIADO EN  
AVORIAZ

"ANTES DELAMANECER"

FILA 15 LA ÚNICA REVISTA EN  
FASCÍCULOS COLECCIONABLES QUE LE  
REGALA

LOS FILMS MÁS IMPORTANTES EN SU  
PACKAGING ORIGINAL EN BOX  
PÍDALA YA EN SU KIOSCO.





## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**NO VA MAS.** Desde esta semana la madama uruguaya Naná y el bromista telefónico Tangelanga no integran más el elenco del ciclo humorístico *Peores nada...* (en vivo) que va por Canal 13 los martes desde las 22, con un promedio de 18 puntos de rating. En el canal dicen que la dirección artística coincidió con Jorge Guinzburg y Horacio Fontova en la conveniencia táctica de retirar del staff a estas figuras que hacían aportes de tono erótico al programa. Las autoridades aseguraron que buscan no hacer oídos sordos a los llamados telefónicos y cartas de varios televidentes que, aseguran, protestaron por las malas palabras y el subido tono que los columnistas utilizaban en sus respectivos bloques. ¿Tendrá algo que ver la campaña moralizadora con que amenaza el COMFER?

**ADVERTENCIA.** La Asociación Internacional de Radiodifusión (AIR) pidió que "se anule la futura instalación del Canal 4 de Buenos Aires ya que interferirá las emisiones de su homónimo de Montevideo". La advertencia generada en Montevideo y enviada a las autoridades argentinas y uruguayas corresponde al nuevo decreto firmado por el presidente Carlos Menem hace un mes, en el cual dispuso la convocatoria de una licitación para adjudicar la futura emisora a grupos privados. Para la AIR, "el nuevo canal afectará el derecho a la libre recepción de los televidentes uruguayos lo que significaría violar los derechos consagrados por el Pacto de San José de Costa Rica al que adhiere la Argentina".

**SPOTS DE AMNISTIA.** Amnistía Internacional Argentina trasladó su sede Nacional de Córdoba a Buenos Aires. Para dar difusión a "este nuevo ciclo", la organización por los derechos humanos inició una campaña que se conocerá en poco tiempo a través de la televisión y radio, consistente en spots en los que participarán, entre otros, Antonio Gasalla, Mario Pergolini, Las Gambas al Ajillo, Patricia Sosa, Eliseo Subiela, Lito Vitale y Bobby Flores.

## DIBUJAR

UNA EXPERIENCIA POSIBLE

• duración 6 meses

informes  
MARTA TRADATTI  
831-0868/832-2128

EL VERDADERO ESPÍRITU DEL CINE NEGRO

## Simplemente

Videoteca Film

le hará conocer de cerca a los hermanos COEN. Los realizadores de "Barton Fink".

Más el Video Gratuito de su Ópera Prima

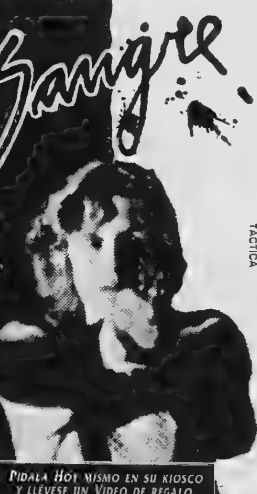
"Simplemente Sangre"

Premiada en los Festivales de Cannes, Toronto y New York.

"El debut más desgarrador desde el de Orson Welles"

Richard Corliss de Time Magazine.

Simplemente para no perderse.



¡DÁLEA HOY MISMO EN SU KIOSCO Y LLEVASE UN VIDEO DE REGALO.

Colección Videoteca Film

# CRÍTICA Fugándose

**Kim Basinger-Alec Baldwin, que tienen una escena de sexo casi explícito, son el gran gancho de un film bien pensado.**

(Por Claudio D. Minghetti) Doc McCoy (Alec Baldwin) es un hombre de pocas palabras. Le gusta la acción, siempre y cuando responda a un plan perfectamente elaborado. Sin embargo, las cosas no le van demasiado bien y va a parar a una cárcel mexicana. Allí donde muere el polvo, su futuro es incierto. Demasiado blando para tanta cara tallada a fuerza de aire caliente, sol y olor a muerte. Pero afuera está Carol (Kim Basinger), impaciente por reencontrarse con Doc y de ser posible, pasar a retiro efectivo. Pero sacarlo del infierno tiene un precio. Una vez en libertad, Doc está en deuda con el siniestro Beanyon (James Woods), capomafia bonvivante, siempre de guayabera o traje de Armani, dispuesto a cobrar más de la cuenta.

En ese desierto de chicos malos donde las latas de cerveza son ideales para el tiro al blanco y corren ríos de tequila, se desata una guerra entre el matrimonio de antihéroes y unos delincuentes mucho más desalmados, con la mira puesta en un bolso lleno de dólares. Será una guerra a muerte, ahora con ríos de sangre, donde lo más importante es cruzar la frontera y empezar una nueva vida.

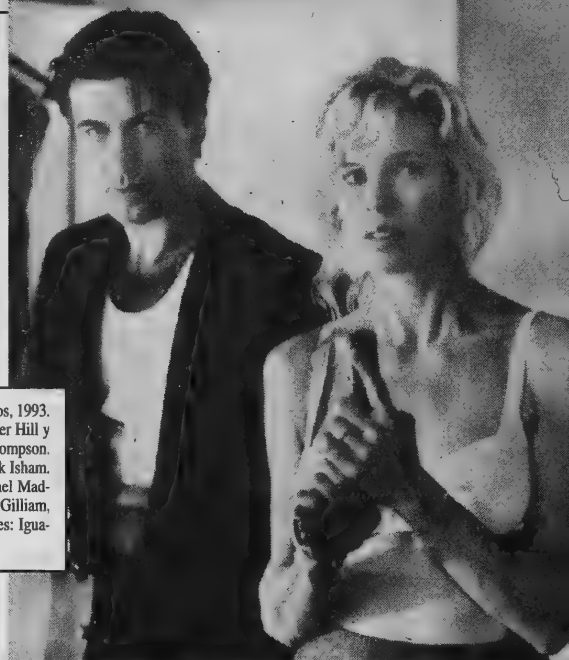
En 1972 el director piel roja Sam Peckinpah probó suerte dentro de la estructura del cine hollywoodense como dueño de un lenguaje violento que solamente él podía manejar con la precisión de un maestro. "Quiero que el público vea cómo es en realidad un agujero de bala", decía, a propósito de ese cine que decía ser violento pero, en realidad, sólo conformaba a medias. Tanto *La fuga*, entonces con Steve McQueen y Ali McGraw en los protagonistas, como sus obras posteriores son claros ejemplos de que el cine del género había llegado a la cima de sus posibilidades expresivas. Peckinpah hizo escuela y dos décadas más tarde todo el cine de violencia, sea o no norteamericano, le debe algo.

Sin ser un especialista, Roger Donaldson le debe a Peckinpah nada menos que la médula del film que se estrena hoy aquí, en especial ese guión excepcional escrito por el entonces todavía desconocido "ángel de infierno" Walter Hill y Amy Jones, basado en el insuperable relato de Jim Thompson

**LA FUGA (The Getaway)** - Estados Unidos, 1993. Dirección: Roger Donaldson. Guion: Walter Hill y Amy Jones, basado en la novela de Jim Thompson. Fotografía: Peter Menzies Jr. Música: Mark Isham. Con: Alec Baldwin, Kim Basinger, Michael Madson, James Woods, Jennifer Tilly, Burton Gilliam, Richard Farnsworth, Philip Hoffman. Cines: Iguazú, Santa Fe, Belgrano.

de personajes fuera-de-la-ley metidos en un territorio sin límites. Por suerte, el director contó con la colaboración de Hill y Jones, quienes con la mirada que permite la perspectiva del tiempo eliminaron del original sus caldas de tensión y dieron más relevancia al protagonista femenino, y de esa forma tratan de echar por tierra la esencia machista de la versión original que, como en buena medida todos los films de Peckinpah, incluía a una mujer proclive a la traición.

Sin embargo, ni la impactante Basinger, mucho menos Baldwin, empujados en salir bien parado del desafío



La pareja central de "La Fuga", en la versión de Roger Donaldson. Los fugitivos tienen una escena de sexo memorable, casi explícito.

que significa heredar el papel de un mito como McQueen, consiguen transmitir la credibilidad que ofrecieron sus precursores. Para quienes disfrutaron en su tiempo de *La fuga*, y la generación siguiente que sólo tiene referencias de aquella por su exitosa edición en video, esta remake resulta un entretenimiento efectivo que atrapa de prin-

cipio a fin con recursos genuinos, incluyendo una muy fuerte escena de sexo casi explícito entre los protagonistas. Con una excepción: la armónica de Toots Thielmans reemplazada por la siempre inoportuna voz de Richard Marx en un tema romántico que sólo con muy buena voluntad encaja con el desenlace.

"CON HONORES"

## Para tranquilizar conciencias

**CON HONORES (With Honours).** Estados Unidos, 1994. Dirección: Alek Keshishian. Guion: William Mastrosi-mone. Fotografía: Sven Nykvist. Música: Patrick Leonard. Interpretes: Joe Pesci, Brendan Fraser, Moira Kelly, Patrick Dempsey, Josh Hamilton. Cines: Normandie, Maxi, Patio Bullrich.

(Por Luciano Montegudo) A juzgar por algunos estrenos recientes, parecería que una parte del cine norteamericano actual se propone como una suerte de manual de autoayuda para situaciones críticas. Unas semanas atrás, *Mi vida* planteaba cómo enfrentar la muerte prematura con humildad y buen humor. Ahora *Con ho-*

nores se ofrece como una guía para estudiantes universitarios desorientados, aquellos que están a punto de recibirse y no han comprendido aún el significado de la vida.

Esto es lo que les sucede a cuatro estudiantes de Harvard (Brendan Fraser, Moria Kelly, Patrick Dempsey, Josh Hamilton). Todos aspiran a graduarse en sus respectivas disciplinas con los máximos honores, con la frase *summa cum laude* impresa en sus diplomas, pero no sabrán qué quiere decir verdaderamente esa expresión latina hasta que un vagabundo (Joe Pesci) se entromete en sus asuntos, y hasta en el baño de la casa que comparten.

Con todas las variantes del caso, el guión firmado por William Mastrosi-mone parece una nueva vuelta de tuerca sobre aquel recordado clásico de Jean Renoir, *Boudú salvado de las aguas*, que Hollywood ya había convertido en una remake dirigida por Paul Mazursky, con Nick Nolte en el papel que alguna vez fue de Michel Simon. Pero si en el film de Renoir la intención era desarticular —con esa bohomía tan particular del director francés— los esquemas de una típica familia burguesa, en *Con honores* se tergiversa aquel sentido y se convierte a la situación original en una excusa para que un grupo de futuros yuppies espíen sus culpas sobre los *home-less* y tranquilicen sus conciencias. No es muy difícil. Sólo tienen que reconocer que detrás de un vagabundo también se puede esconder un ser humano.

La información de prensa que acompaña el estreno de *Con honores* afirma que, además de haber dirigido ese complaciente vehículo de lucimiento personal que de la señora Ciccone que fue *A la cama con Madonna*, Alek Keshishian se interesó en este proyecto porque él, casualmente, es un graduado *summa cum laude* de la Universidad de Harvard. La gaceta no llega a consignar en qué carrera se graduó Keshishian, pero considerando la torpeza de algunas escenas de *Con honores* probablemente haya sido en alguna disciplina ajena al cine.



Joe Pesci es un vagabundo que confiesa que ha vivido. El film de Keshishian se parece a un manual de autoayuda.

## II JORNADAS DE BIOLOGIA MOLECULAR EN MEDICINA II TALLER DE DIAGNOSTICO POR PCR

DIAGNOSTICO POR PCR- MEDICAMENTOS RECOMBINANTES  
TERAPIA GENETICA

TEÓRICOS: 18 y 19 de agosto de 1994 en la Fundación Banco Patricios Callao 212- Aranceles \$80.-PRÁCTICOS: a partir del 22 de agosto de 1994, tres días en turnos a designar, con amplia disponibilidad horario en FIBIO, Almirante 701. Aranceles \$250 (incluye teóricos)

INFORMES E INSCRIPCIONES

Secretaría FIBIO, Sta Ana Servini, Tel: 91-3417/6354 de 8 a 20 hs. y Sta. Susana Barragán, Tel: 921-5829/2579 de 9 a 13. Fundación Banco Patricios, Sta. Inés Venier Tel: 49-0656 de 13 a 18

VACANTES LIMITADAS, se otorgan becas y certificados de asistencia.

Auspicio:

Laboratorios del Sur

sergipio

PERON ELABER

BIANCO S.A.

Promega

XXC-mergen



FUNDACION  
BANCO PATRICIOS

Departamento de Ciencia y Tecnología



Fundación Argentina de  
Investigaciones Biomoleculares



"ROJOS GLOBOS ROJOS"

# Crónica de una resistencia

Actuando su propio texto,  
Eduardo Pavlovsky brilla  
en una obra aleccionadora.

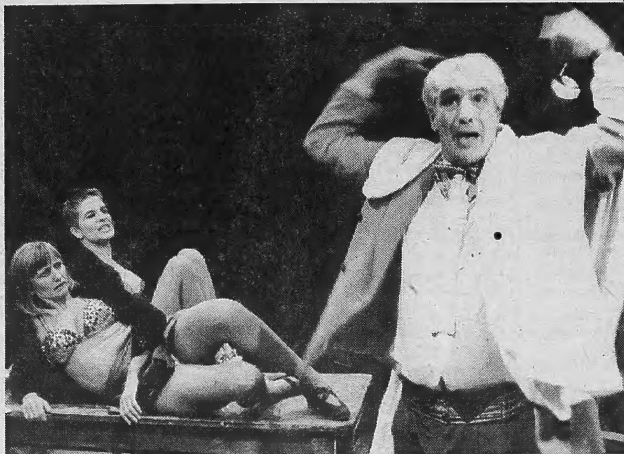
(Por Hilda Cabrera) Cardenal no es un personaje idílico. Es un viejo actor en decadencia que arrastra un temperamento en pugna. Quizá sea el sobreviviente de un lejano descabro conocido por las dos bailarinas que lo acompañan durante las tres o cuatro funciones diarias de El Globo Rojo, un teatrillo de poca monta, pura medianía, semejante a la de los personajes, a los que sin embargo aún les queda un resto: temura a las mujeres, y al hombre un último sueño de transfiguración, de ser él y otro, de seguir siendo actor. Así, desde el texto —que le pertenece— y desde la actuación, Eduardo Pavlovsky tensa a su personaje y lo apura, arrancándole sueños e ideas hasta hacer de una obra de teatro un acontecimiento cultural.

El texto es claro y directo, aun cuando en *Globos...* se confundan realidad y ficción. La borrachera del protagonista corre pareja a su lucidez, y los diálogos interiores tienen la sonoridad de los declamados. Del recuerdo, la fantasía y el cansancio nace así una filosofía de vida, que el viejo actor pregonara. No así las mujeres, de las que se sabe poco. Aunque maduras, éstas se comportan como niñas desvalidas, pendientes de ese hombre que puede dañarlas con el filo de un reproche.

Susana Evans y Elvira Onetto cumplen a conciencia el rol de las desvalidas bailarinas, sin proponerse construir una poética de lo femenino que turbe y comprometa. Ese segundo plano de las actrices refuerza el protagonismo de Pavlovsky y de su egocéntrico Cardenal, admirable en más de una escena, sobre todo en aquellas que aluden a los grandes cómicos y a la historia del país. Secuencias que, como inesperadas vueltas de tuerca, atrapan a la platea, solidaria de allí en más ante la sinceridad del personaje y la entrega del actor.

A Pavlovsky le basta un giro para desandar caminos diversos e ir de la broma a la reflexión, y fluidamente, sin que nada de lo que se diga o suceda en escena parezca lejano. El mérito es del libro y los intérpretes, pero también del equipo técnico y de la creativa y sensible puesta y conducción de Rubens Correa y Javier Margulis, quienes saben jugar con la cercanía y la fragmentación, abusando incluso de los encuadres sin por eso quitarle unidad al sustancioso libreto de Pavlovsky.

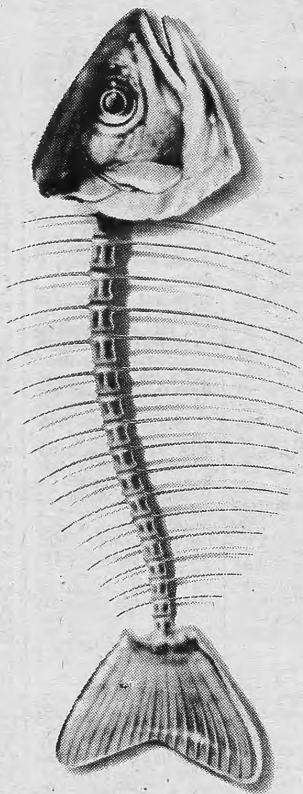
**ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo Pavlovsky. Con Susana Evans, Elvira Onetto y Eduardo Pavlovsky. Escenografía y vestuario de Alberto Negrín. Música original de Martín Pavlovsky. Iluminación y dirección de Rubens Correa y Javier Margulis. Asistente de dirección: Julio Cardozo. Asesoramiento coreográfico: Mariana Belotto. Producción general: Babilonia. En el Teatro Babilonia, Guardia Vieja 3360, los viernes y sábados a las 21.



"Rojos globos rojos" es una crónica de los días de un actor en decadencia.

Tato Pavlovsky dibuja una notable actuación

KATTO BRUNO



## Calatayud en el Cervantes

Con la designación del director e investigador Osvaldo Calatayud al cargo de director del Teatro Nacional Cervantes se completó el gabinete del secretario de Cultura Jorge Asís. Calatayud ocupará el puesto que dejó vacante Osvaldo Papaleo, quien acompañó la gestión de José María Castiñeira de Dios. Según información suministrada por la misma Secretaría a *Página/12*, el nuevo titular asumirá oficialmente dentro de un plazo no mayor de quince días. Proveniente de la escena independiente, Calatayud acredita cincuenta años de labor teatral, aquí y en el extranjero. Residió durante años en España, de donde regresó en el '82. Siendo secretario de Cultura el dramaturgo Carlos Gorostiza, fue nombrado —en 1984— director del Instituto Nacional de Estudios de Teatro (INET) que funciona en un ala del Cervantes.

## La cruzada de Guinsburg

El titular del Comité Federal de Radiodifusión, León Guinsburg, confirmó ayer que la entidad no sólo "tiene bajo la lupa" a los dibujitos animados sino que proyecta sancionar a todas las posibles transgresiones a la Ley Nacional de Radiodifusión en que incurra la programación televisiva en general. El funcionario, que confirmó así la información publicada ayer por *Página/12*, subrayó su impresión de que en la pantalla se viene acentuando algo así como un "germen perverso" ante el cual ha tenido "muchísima paciencia". Guinsburg puntualizó que el COMFER atacará con "sanciones muy, muy graves, que van a afectar la economía de los medios". Citó como ejemplo, además de ciertos dibujos animados, distintas telenovelas y una emisión sobre las barras bravas del programa "Sin condena" (Canal 9), cuyo lenguaje consideró "un atentado contra la cultura nacional, contra la formación de la gente que todavía no está formada y una ofensa a gente ya formada".

Nuestra forma de trabajar es tan simple como tirar una piedra al agua. Nada nos detiene hasta llegar al fondo. Investigando en profundidad. De manera objetiva e independiente. Sin ataduras ideológicas. Ciento ochenta periodistas y corresponsales para mostrarle todo lo que realmente pasa en la Argentina y el mundo. Transmitiendo vía satélite a todo el país con el respaldo de TELEFE NOTICIAS, el noticiero de mayor rating. Las 24 horas. Los 365 días. La única forma de llegar a donde algunas personas prefieren que no lleguemos.

RED



de noticias

Comercializa PRODUCE  
Distribuidor exclusivo, Luis Sáenz  
Peña 1043. Ventas interior y exterior.

EN CADA INVESTIGACION

LLEGAMOS HASTA EL FINAL.

AUNQUE SE TRATE DE UN PEZ GORDO.





## BLEU - PM/13-

Con Juliette Binoche y Benoît Regent.  
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727.  
326-6967. A las 13.20, 15.20,  
17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb.  
trasm.: 1.25.

## CON HONORES - PM/13-

Con Joe Pesci y Brandon Fraser.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14.10, 16.20,  
18.30, 20.40 y 23.10 (Mar. 14,  
15.55, 17.55 y 23.10).

## Normandie 1. Lavalle 855. 322-

1000. A las 13.30, 18.20 y 23.20.  
Sáb. trasm.: 1.20.

## Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora.

806-5665. A las 14.15,  
16.30, 18.45, 21 y 23.15.

## Patio Bullrich 1. Posadas 1245.

815-8328. A las 14.30, 16.20,  
18.35, 20.50 y 23.20. Sáb. trasm.: 1.

## CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER - PM/16-

Con Andy Garcia y Meg Ryan.  
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-  
3313. A las 15.15, 17.35, 20.10 y  
22.45. Sáb. trasm.: 1.15.

## Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015.

823-7878. A las 14.50,  
17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasm.: 1.15.

## Normandie 1. Lavalle 855. 322-

1000. A las 14.20, 17.10 y 22.40.  
Sáb. trasm.: 1.10.

## DAÑOS CORPORALES - PM/16-

Con Alec Baldwin y Nicole Kidman.  
Trocaero 5. Lavalle 820. 322-  
1455. A las 13.55, 16.05, 18.20,  
20.50 y 23. Sáb. trasm.: 1.20.

## EL REY LEON - APTA-

Walt Disney en castellano.  
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 14.30,  
16.30, 18.40, 20.40 y 22.40.

## Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015.

823-7878. A las 14.30,  
16.30, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb.  
trasm.: 1.

## Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.

40-3742. 476-2405. A las  
12.30, 14.50, 16.40, 18.30, 21 y  
23.

## Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770.

40-3742. 476-2405. A las  
13.15, 14.50, 16.40, 18.30, 20.50 y  
22.10.

## Normandie 3. Lavalle 855. 322-

1000. A las 13.30, 15.30, 17.30,  
19.30 y 21.30. Sáb. trasm.: 1.

## Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515.

A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.40  
y 22.40. Vier. y Sáb. trasm.: 1.

## EL ULTIMO RENEGADO - PM/13-

Con Mickey Rourke y Dermot Mulroney.  
Trocaero 4. Lavalle 820. 322-  
1455. A las 13.20, 15.15, 17.20,  
19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasm.: 1.35.

## EN EL NOMBRE DEL PADRE - PM/13-

Con Daniel Day Lewis.  
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-  
1195. A las 15.10, 17.35, 20 y  
22.30. Sáb. trasm.: 1.

## ESPERANDO AL BEBE - PM/13-

De Stephen Frears.  
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-  
1195. A las 13.15, 16.30, 18.40, 20.30  
y 22.20. Sáb. trasm.: 1.

## FIADALEFIA - PM/13+res-

Con Tom Hanks y Denzel Washington.  
Trocaero 6. Lavalle 820. 322-  
1455. A las 13.30, 15.30, 18.20 y  
22.55. Sáb. trasm.: 1.15.

## JUEGOS PELIGROSOS - PM/16-

Con Harvey Keitel y Madonna.  
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727.  
326-6967. A las 13.25, 15.30,  
18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasm.: 1.30.

## Lunar 1. Av. Corrientes 1743.

40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.30,  
20.50 y 23.05. Sáb. trasm.: 1.10.

## JURASSIC PARK - PM/13-

En castellano. De Steven Spielberg.  
Trocaero 2. Lavalle 820. 322-  
1455. A las 13.30, 15.30, 18.20 y  
22.55. Sáb. trasm.: 1.15.

## KALIFORNIA - PM/16-

Trocaero 3. Lavalle 820. 322-  
1455. A las 20.35 y 23. Sáb. trasm.: 1.

## 1.20-

## LA CASA DE LOS ESPIRITUS - PM/13-

Con Jeremy Irons, Meryl Streep y Glenn Close.  
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-  
1822. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40  
(Mar. 14, 16.45 y 19.35).

## LA FUGA - PM/16-

Con Alec Baldwin y Kim Basinger.  
Iguazu. Lavalle 940. 393-9931. A  
las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.  
Vier. y Dgo. trasm.: 1.30.

## Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-

8980. A las 13.50, 16.10, 18.30,  
20.50 y 23.10. Vier. y Dgo. trasm.: 1.

## LA MATE PORQUE ERA MIA - PM/13-

Con Philippe Noiret y Mimi-Miou.  
Dir.: Philippe Leconte.  
Lunar 2. Corrientes 1743. 40-  
6100. A las 14.15, 16.10, 18.20,  
20.30 y 22.30. Sáb. trasm.: 1.20.

## LA PISTOLA DESNUDA 33 1/3 - APTA-

Con Leslie Nielsen y Priscilla Presley.  
Metro 3. Corrientes 570. 382-4219. A  
las 13.45, 15.35, 17.25, 19.25, 21.25  
y 23.15. Vier. y Sáb. trasm.: 1.15.

## Monumental 4. Lavalle 780. 393-

8865. A las 15.17, 19.21 y 23. Vier.  
y Sáb. trasm.: 1.30.

## LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION - PM/16-

Con Jo de Backer y Michel Bouquet.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.20, 17.20, 19.10,  
21.10 y 23.10.

## LOBO - PM/13-

Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer. Dir.: Mike Nichols.  
América. Callao 1057. 811-3818.  
A las 15.17, 17.55 y 22.55. Sáb.  
trasm.: 1.15.

## Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-

1936. A las 12.40, 15.05, 17.30,  
20.10 y 22.50. Sáb. trasm.: 1.25.

## Camomil. Rivadavia 1635. 40-

8050. A las 14.40, 17.20, 19.55 y  
22.45. Sáb. trasm.: 1.10.

## LOS PICAPIEDRAS - APTA-

En castellano. Con John Goodman,  
Rick Moranis y Elizabeth Taylor.  
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251.  
821-6800. A las 13.15, 15.17, 19 y 21.  
y 23.

## Metro 1. Corrientes 570. 382-4219.

A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15  
y 23.15. Vier. y Sáb. trasm.: 1.15.

## Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515.

A las 13.15, 17, 19.21 y 23. Vier. y  
Sáb. trasm.: 1.15.

## Premier 4. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.20, 17.20, 19.10,  
21.10 y 23.10.

## MAS ALLA DEL PELIGRO - APTA-

Con Kim Basinger y Val Kilmer.  
Monumental 2. Lavalle 780. 393-  
8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50  
y 23. Vier. y Sáb. trasm.: 1.30.

## MAVERICK - PM/13-

Con Mel Gibson y James Garner.  
Normandie 4. Lavalle 855. 322-  
1000. A las 14, 17, 20.10 y 22.50.  
Sáb. trasm.: 1.15.

## MAXIMA VELOCIDAD - PM/13-

Con Keanu Reeves, Sandra Bullock  
y Dennis Hopper.  
Ambassador. Lavalle 777. 322-  
9700. A las 13.20, 15.30, 18.20 y  
22.30. Sáb. trasm.: 1.20.

## Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-

2379. A las 13.40, 15.50, 18.20 y  
23. Sáb. trasm.: 1.15.

## Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora.

806-5665. A las 13.25, 15.55,  
17.55, 20.25 y 22.55.

## OLIVIER, OLIVIER - PM/16-

De Agnieszka Holland. Con Francis  
Cuzet y Brigitte Rouan.  
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727.  
326-6967. A las 13.25, 15.30,  
18.15, 20.40 y 23.05. Sáb. trasm.: 1.30.

## Lunar 1. Av. Corrientes 1743.

40-6100. A las 14.25, 16.30, 18.30,  
20.50 y 23.05. Sáb. trasm.: 1.10.

## TIERRA DE SOMBRAS - PM/13-

Con Anthony Hopkins y Debra Winger.  
Premier 1. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 17.20 y 20 y  
22.30.

## TOM &amp; JERRY - APTA-

Trocaero 3. Lavalle 820. 322-  
1455. A las 13.35, 15.25, 17.15 y  
19.

## Trocaero 3. Lavalle 820. 322-

1455. A las 13.35, 15.25, 17.15 y  
19.

## UN DETECTIVE SUELTO EN HOLLYWOOD III - APTA-

Metro 2. Corrientes 570. 382-4219. A  
las 13.50, 16.05, 18.20, 20.40 y 23.  
Vier. y Sáb. trasm.: 1.15.

## Monumental 3. Lavalle 780. 393-

8865. A las 14.35, 16.40, 18.40, 20.50  
y 23. Vier. y Sáb. trasm.: 1.30.

## VIAJE AL GRAN DESIERTO - APTA-

Una producción Walt Disney.  
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-  
3742. 476-2405. A las 12.40, 15,  
17.20, 19.40 y 22.30. En el programa:  
"ROGER RABBIT EN UN DIA DE CAMPO".

## Suipacha 1. Suipacha 442. 322-

1195. A las 15.17, 17.20, 19.40 y 22.  
Sáb. trasm.: 0.30.

## ¿CON QUIEN CASO A MI MUJER? - PM/13-

Con Matt Dillon y Annabella Sciorra.  
Paseo Alcora 2. Salguero y Alcora.  
806-5665. A las 14.15, 16.30,  
18.45, 21 y 23.15.

## Patio Bullrich 2. Posadas 1245.

815-8328. A las 14.10, 16.18, 20.10  
y 22.35. Sáb. trasm.: 0.40.

## Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-

8980. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10  
y 23.20. Vier. y Dgo. trasm.: 1.

## Club de Cine. Sarmiento 1249

(Subsuelo). Con: 19 y 21.30: Detective  
Enamorado. 20.15: Pánico  
en el Aire, ambas con Lloyd Nolan.

## Gloria. Avenida de Mayo 1225.

381-6966. A las 13.30, 15.45, 18,  
20.15 y 22.30. Lo que Queda del  
Dia - PM/13- De James Ivory, con  
Anthony Hopkins y Emma Thompson.  
Mier. 50% desc.

## Leopoldo Lugones. Corrientes

1530. 46-8611. Nuevas Tendencias  
del Cine Alemán: A las 15.17, 20,  
22.30 y 23. Wedding - APTA- Dir.:  
Heiko Schier. Pl. \$ 3.-

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo  
2165. 781-7200. A las 14.20,  
17, 19.50 y 22.45. Cuando un  
Hombre ama a una Mujer -  
PM/16- Sáb. trasm.: 1.20. Pl. \$ 6  
(Mier. \$ 3.-)

## AUDITORIO BELGRANO. Viter

Loreto 2348. 783-1783. A las  
14.30: Las Tortugas Ninja III -  
S/R- 16: Marcelino Pan y Vino. En  
castellano. Men. \$ 3.-

## BELGRANO 1. Obligado y Men-

doza. 781-8183. A las 13.40, 16,  
18.20, 20.40 y 23. Mi Vida - PM/13  
+res- Vier. y Dgo. trasm.: 1.30.  
Mier. 50% desc.

## BELGRANO 2. Obligado y Men-

doza. 781-8183. A las 13.40, 16,  
18.40, 20.30 y 23. - Con quién  
Caso a mi Mujer? - PM/13- Mier.  
50% desc.

## CABILDO. Av. Cabildo 2347.

781-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Mas Alla del Peligro - S/R-  
Variedades. Sáb. trasm.: 1. Mier.  
50% desc.

## GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20,  
20 y 22.40. Lobo - PM/13- Vier. y  
Dgo. trasm.: 1. Pl. \$ 6 (Mier. \$ 3.-)

## GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 13.20, 15.30,  
18.20 y 22. Máxima Velocidad  
- PM/13- Vier. y Dgo. trasm.: 1.20.  
Pl. \$ 6 (Mier. \$ 3.-)

## GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo

2702. 781-1412. A las 14.10, 16.30,  
18.30, 20.30 y 22.30. El Rey León  
- S/R- Sáb. trasm.: 1. Pl. \$ 6 (Mier. \$ 3.-)

## GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702.

781-1412. A las 14, 16.30,  
18.45, 21 y 23.20. Con Honores  
- PM/13- Variedades. Sáb. trasm.:  
1.15. Pl. \$ 6 (Mier. \$ 3.-)

## MIGNON. Jaramata 2433. 784-

3899. A las 13.20, 15.20, 17.20,  
19.20, 21.20 y 23.20. Los  
Picapiedras - S/R- Vier. y Dgo.  
trasm.: 1.30. Mier. 50% desc.

## SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-

6500. A las 14.15, 16.55, 18.55,  
20.55 y 22.55. Bleu - PM/13- Sáb.  
trasm.: 1. Mier. 50% desc.

## SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-

6500. A las 14.05, 16.20, 18.35,  
20.50 y 23.05. Juegos Peligrosos  
- PM/16- Sáb. trasm.: 1.15. Mier.  
50% desc.

## SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-

6500. A las 14.45, 16.55, 18.55,  
20.55 y 22.55. Bleu - PM/13- Sáb.  
trasm.: 1. Mier. 50% desc.

## 6500. A las 14.55, 16.55, 18.55,

20.55 y 22.55. Bleu - PM/13- Sáb.  
trasm.: 1. Mier. 50% desc.

## SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-

6500. A las 14.05, 16.20, 18.35,  
20.50 y 23.05. Juegos Peligrosos  
- PM/16- Sáb. trasm.: 1.15. Mier.  
50% desc.

## SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-

6500. A las 14.45, 16.55, 18.55,  
20.45 y 22.45. El Rey León en  
castellano - S/R- Sáb. trasm.: 1.10.  
Loc. numer. Mier. 50% desc.

## TEATRO

## COLON. Libertad 621. 382-0554.

JUEVES 11 a las 20.30 (3º Func. del  
Ab. "B"). VIERNES 12 a las  
20.30 (Func. fuera de Abono) y  
DOMINGO 14 a las 17 (Func. fuera  
de Abono): BALLET: "Emilia"  
(estreno mundial). Coreografía y libretto:  
C. Balloenro. Con S. Bazilis y  
Y. Kleitov. Solistas y artistas del  
Ballet Est. del T. Colón. Dir.: C.  
Zima. Pl. \$ 35.

## Del. de paraíso 57. DOMINGO 14

a las 10.30 (Con el auspicio de la  
Fund. Konex). Opera para niños  
"HANSEL Y GRETEL", de  
Humperdinck. Dir.: Alberto Balza-  
nelli. Coro de Niños del T. Colón.  
Dir.: Gorini de Tesse. Alumnos de  
Danza del I.S.A. Orquesta Vamos  
a la Opera. Sob. de Ab. antica,  
escuelas, en via. LUNES 15 a las  
21. Orq. por. M. S. Bazilis y  
Wagneriana. Func. Ext. Nº 10.  
Concierto Sinfónico-corral. Dir.:  
Romano Gandolfi. Cherubini:  
Sinfonia en Re Mayor; Vivaldi:  
"Gloria"; Rossini: "Stabat Mater".  
"Orquesta de la Asoc. Wagneriana."  
MARTES 16 a las 21.1º Func. del  
Abono a 20 Conciertos. 1er. Conc.  
del ciclo dedicado a la obra de A.  
Buckner: ORQUESTA FILAR.  
MONICA DE BUENOS AIRES.  
Dir.: Gabor Otón. Sinfonia Nº 8 en  
Do menor. Sob. de Ab. antica, en  
Plata. \$ 35. Paraiso 58. MIERCOLES 17  
a las 20.30. Func. Ext. Nº 43. BAL-  
LET. Función fuera de Abono:  
"EMILIA". Coreog. y libretto: C.  
Balloenro. Con S. Bazilis y C.  
Balloenro. Loc. en via. Pl. \$ 35.  
Delant. de Paraíso 57-  
SALON DORADO (entrada libre):  
JUEVES 11 a las 17.30. Tríptico del  
Conservatorio de La Lucila. M.  
Frogioni. P. Chiambareta y N.  
Zulzueta.

## MUNICIPAL GENERAL SAN

MARTIN. Corrientes 1530. 374-  
8611. SALA CASACUBERTA:  
LA SOMBRA DEL TENORIO.  
Dir.: L. A. Alonso de Santos. Unipersonal  
a cargo del actor español  
Rafael Alvarado (El Brujo). Mier.  
(estreno) a las 22. Vier. y Sáb. a las  
21. Sáb. a las 21.30. Dgo. (última  
función) a las 20.30. Pl. \$ 15.

## SALA MARTIN CORONADO:

MADERA DE REYES, de H.  
Ibsen. Vers. de A. Fernandes. Con  
M. Busnelli, R. Catarineu, J.  
Petréglia, L. Cruz, A. Goldberg, J.  
Chavez, G. Toscano y W. Scharf.  
Vier. (



**Enrique Premoli.** Dir.: Esther Ferrando. A las 23.30: Miguel de Caro Trio en "Saxotanguendo". Miguel de Caro, Leonardo Federico y Claudio Chiragossin. Con Malena Colque y Daniel Colombino. Dgo. a las 18: "Ciclo de Jóvenes Pianistas". Ramiro Campodónico. Obras de Haydn, Chopin, Liszt, Russo, Bartok y Debussy.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **NUMEN**, de O. Aritz. Danza. Ballet Contemporáneo. Vier. a las 24: **Pierrock** con **CAMBALACHE SHOW**. Idea y Dir.: D. Zaballa. Vier. y Sáb. a las 1.30: **LIBERARTE VARIETE**. Con Merpin, Feldman, Tangachas, D'Andrea, Campi y Pereira Lumbardini. Sáb. a las 24: **La Cuadrilla** pta.: **TRIOLOGY**. A **SHAKESPEARE EXPERIENCE**, con E. Bertoglio, H. Gabin, H. Gené y R. Panunzio. Dgo. a las 21.30: "El Proceso", de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina: **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. y Dgo. a las 21.30: "El Proceso", de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Ver. Información en Cartelera de Teatros Infantiles.

**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard. 311-5100. **KANIUKI** presenta su nueva producción: "EL HOMBRE Y EL CLOWN". Estreno Mundial en Buenos Aires:

**CIRCO DE MOSCÚ**

Como siempre... siempre distinto. Participación especial de **Georgina Barbarossa**. Juev. y Vier. a las 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18.30. Pl. dte. \$ 8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.

**LYRE.** Perí. 823. 362-3348/6824. Todos los Viernes de Agosto a las 22: **ORKESTRANDO**. Ciclo de Música Argentina. **Laura Albarracín**, Juan Carlos Varela y Santarés. Loc. \$ 8. Desc. a jubil. y estud.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perí. 294. 342-9930. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Roujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-9285. Vier. y Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Loc. en via. clántic. Res. telef.

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 40-0816. Si vivió Broadway y el uso de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Mier., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30. Mier. y Juev. Pl. \$ 20. Loc. en via.

**MICHELANGELO.** Balcace 433. 334-4322. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO**, con el SEX-TETO MAYOR, RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Juan Carlos Copes y María Nieves, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. \$ 35 Cops. \$ 60 Cena-Show.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1534. 49-1900. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Últimas semanas del mejor musical: **CHICO NOVARRO** y **SILVANA DI LORRENZO** en **ARRANCAME LA VIDA**, de Novaro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pughano. Mier. y Juev. Pl. \$ 15. Reservas telefónicas.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **REQUIEM PARA UN VIERNES A LA NOCHE**, de Germán Rozenmacher. Con Manuel Cruz, Daniel Figueiredo, Elena Petraglia y Néstor Rom. Dir.: Horacio Medrano y Daniel Figueiredo. Juev. pop. \$ 10.

**SALA EMAD I.** Perí. 374. 342-9416/758. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: "El Clásico Binomio", de J. Rizzzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: **TMGSM** y La EMAD producen: "KE RMEZ", 30 actores en escena. Nuevos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$ 8.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 72-9919. 8º Año de éxito: Vier. y Sáb. a las 22 y 1: "El genio del PABLO MISACANTANO en EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO", 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. pop. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno. Cómicol.: Tristán, Beatriz

Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgo. a las 21.30 y 23.30.

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. **SALA CASACUBERTA:** Sáb. y Dgo. a las 15: "La Bella y la Bestia", de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5. Loc. en via. c/5 d. de ant.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgo. a las 16: "Otras Lunas", teatral musical de James Thurber. Correo y Dir. Gral.: Gabriela Ricardes.

**TEATRO REGION.** Av. Córdoba 6056. 732-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Cuento de los Buenos Cuentos", con C. Birgin, R. Bloemfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. \$ 4.

**TEATRO PRESIDENTE SARMIENTO.** Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: "Game Over", obra musical.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 17: "Sandokan, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, y la novela de E. Salgari. Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. \$ 10.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Titiriteros de Don Florentino** pta.: "En Tren de Viaje". Loc. \$ 7.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: La magia llega al teatro: "Aladino". Deslumbrante comedia musical en vivo. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acoyte 52. 99-6900/6556/6565. Sáb. y Dgo. a las 15: "Con Sabor a Gelatina". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pincho y Blanca Nieves". A las 17.15: "Los Sueños de Tío Dani".

**ENEL OPEN.** Sáb. y Dgo. a las 16: "Y Sucedió en el Castillo". A las 17: "Alicia en el País de los Robots". A las 18.15: "El Cristal Encantado de Peter Pan".

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Sáb. y

Dgo. a las 17: Ana María Cotes, Divina Gloria, Carlos March y Favi Posca en: "Vivitos y Coleando 3º". Libro y Dir.: Hugo Midón.

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Emilio Disi y Fernando Lúpez en: "Grande...Brigade". La partitica de Ricardo Lavie y todo el elenco de la TV. Act. esp. de Nancy Anka y Agustina Cheri.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitrte 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Verdutha" (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Girondo. Pl. \$ 8.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Titiriteros del Submarino Amarillo en: "Cuidado...se Escaparon los Titiriteros", con J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$ 7. Jubil. gratis.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", de C. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Travesía de Manuella", de Ana Alvarado. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. \$ 5.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 17: "Pincho", de Dante Colodi. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramirez.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15: "Un Genio en Vacaciones". Dir.: Ray Francas. A las 16.30: "Hansel y Gretel", vers. libre de R. Palmira. Dir.: L. Marcol. Pl. \$ 8. Abuelitos gratis.

**DE LA RUBERIA.** Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Saltimbancos". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: "Dale que te Canto". Musical creado y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$ 6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 12.30: "Si Lees Ves", de M. Montoya. A las 16: "Esta Loca, Loca Selva", de M. Carrella. A las 17.30: "Pim Pan Pum", de L. Damiano.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. SALA I: Dgo. a las 16: "Los Sombreros de Polin". Comedia musical de Martín Gil.

**SALA 3:** Dgo. a las 16.30: "El Ha-

da Maldad". Dir.: Pablo Corti.

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16.30: "La Bella Valiente y el Principe Durmiente", vers. pta. y dir.: Héctor Presa. Dgo. a las 16.30: "Historias con Caricias", vers. de H. Presa, s/cuento de E. Bornemann. Dir.: D. Boveda. Loc. \$ 8. Jub. acomp. gratis.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Dgo. a las 17: "El Principe Feliz", de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Con S. Balassi y elenco. Por el: Soleidad Silveira.

**Sala Pablo Neruda.** Sáb. y Dgo. (despedida) a las 17: "Rebelión en la Granja", de George Orwell. Con R. Catarineta, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Víctor Laplace.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16.30: La Comedia Musical de Enrique Pinti: "Panchitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Víctor Bruno.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Llega de la TV por 1º vez al teatro: **Linda Peraz** y Mágica Compañía en: **LA FLAZA ESCOPELA**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 15.30 y 17.15.

**MANZANA DELASLUCES.** Perí. 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Amigo Fiel", de O. Wilde. Títeres y actores.

A las 17: Grupo Azul en "En Busca de la Sonrisa Perdida". Nominal Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: N. Hidalgo.

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Fer. a las 15.30: Esteban Villarreal en: "Bosque Chocolate". Dir.: Reina Rosch y Esteban Villarreal.

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. Sáb. y Dgo. a las 16: "Canciones para Mirar", de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dte. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**AUDITORIO ATE.** Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: **ADRIAN ABONIZO Y JORGE FANDERMOLE.** La Trova Rosarina y un recital acústico compartido.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Époque Má-

gicos Aires "20: Ricardo Montesi presenta: **FAST-SHOW.** Tango Varieté-Baile. **BAFFA-BERLINGIERI.** Lunch Buffet. Tarj. Crsd. De 21 a 5. Res. telef.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Juev. dte. las 20: **JUEVES DE TANGO** (L. milonga). Coord.: Ricardo Barrios. Vier. a las 19: Concierto de piano: **Laura Tumbelero.** Obras de Bach, Chopin y Ginastera.

A las 22: **ERNESTO BAFFA-OS VALDO BERLINGIERI** en "POR LA VUELTA", con S. Paolo, L. F. Lipelli, P. Rivera, E. Páez y G. Borden. A las 0.30: **THE JAZZ CORNER.** Con T. Turano, J. Cutello, D. Oliver, N. Astaria, R. Scaglione y E. Muñoz. Sáb. a las 18: Concierto de piano: **Federico Jusid.** Obras de jazz con Haydn y Liszt. A las 22: **ERNESTO BAFFA-OS VALDO BERLINGIERI** en "POR LA VUELTA".

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de **ELEONORA EUBEL.** Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).

**CASA BLANCA.** Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con **QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN** y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín.

**METROPOLITAN I.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Fer. a las 15.30: Esteban Villarreal en: "Bosque Chocolate". Dir.: Reina Rosch y Esteban Villarreal.

**PICADILLY TEATRO.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. Sáb. y Dgo. a las 16: "Canciones para Mirar", de M. E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.

**EL SUBSUELO.** Bm. Mitrte 1571. Pje. de la Piedad. Sáb. a las 21: **LA MOVIDA DEL TANGO** pta. a **DUO AMATANGO-PATRICIA BARONE Y LA YAPA.** Junto al poeta **Hugo Enrique Salerno.**

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22: **MÚJER DE PALABRA**, con Marta Lorente. Narración de cuentos. Vier. a las 23.30: **LOS CUERPOS CARNEROS.** Medical Jazz. Sáb. a las 23.30: **GRUPO SUR TANGO** "Música y Poésias de Buenos Aires". Sáb. a las 13.30: **MUSICA BRASILEIRA**, con R. A. Nascimento.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. a las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE.** Cena-Show-Copas-Baile. Con J. C. Colbo, N. Gloria, H. Blotta, L. Malbrán, O. Peredo y A. Reynoso. Baguette E. Carlos. Presenta: M. Aguiar.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcace. 361-6880. Lun. a Dgo. dte. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con A. Podestá, A. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza. V. Ayos y Mónica M. Roldán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanas.

**LA TRASTIENDA.** Balcace 460. Montecarlo. 342-7650. Vier.: **LOS MACOCOS.** Sáb. y Dgo.: **LAS BLACANBLUS.**

**LA VENTANA.** Balcace 425. 331-0217/334-1315. Acción: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica). **PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA** (Cantantes). **NESTOR Y LUCIA** (Ballet Folklorico). **MARIA MARTA Y SERGIO SILVANA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA** (Tango-Danza). **TRIO SAN TELMO TANGO.**

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 22.30: Pedro Menéndez Fusión presenta "Profundidad". Con M. Melero, R. C. Daniel, MESSINA BAND en concierto. Despedida de Bs. As.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22: **NOEMILOMANTO Y SU CUARTETO VOCAL VOX POPULI** junto al Trío de Juan Carlos Cirigliano. Standards de jazz. A las 23.30: **CHIVO BORRORO CUARTETO.** Jazz. A las 0.30: **LA BOLSA.** Rock & Blues. Sáb. a las 21.30: **HORACIO LARUMBE TRIO.** Jazz. A las 23: **FAT'S FERNANDEZ** QUINTETO. Tango Moderno. A las 1.30: **JAM SESSION.** Músicos invitados. Dgo. a las 23.30: **LUIS SALINAS** y su Banda.

**PICCOLO TEATRO.** Av. Corrientes 1624. 49-3465. NUEVO PROYECTO MUSICAL: Vier. a las 22: **SILVIA IRIONDO** (Folklore con Nuevos Aires). A las 24: **ALEJANDRO DEL PRADO** en "Tangos, Murgas y Milongas, continuación". Sáb. a las 21.30: **CHIVO BORRORO CUARTETO.** A las 23.30: **MARCELO SAN JUAN** en "Luces".

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**

**PROVINCIA**

**QUINIELA**



**5.00**  
**ATE-BOLSA DE TRABAJO.**

**6.00**  
**ATE-ATC 24.** Noticiero.

**7.00**  
**ATE-HORA SIETE.**

**8.00**  
**ATE-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT.**

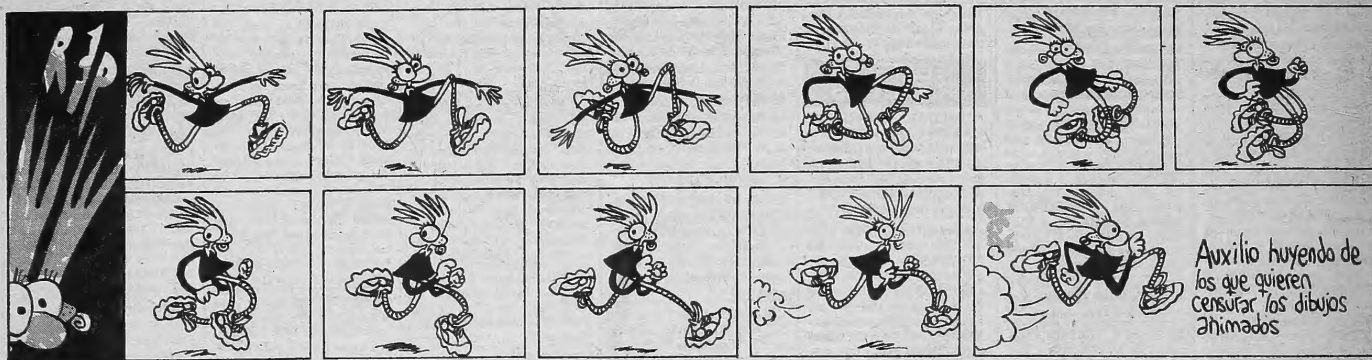
**9.00**  
**ATE-LA MAÑANA.**

**10.00**  
**2-BIENVENIDAS.**

**11.00**  
**2-DIBUSHOW.** Infantil.  
**ATE-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**

**11.30**  
**ATE-TOP KIDS.**





C O N T R A T A P A

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Algo nublado. Frío durante la mañana, luego leve ascenso de temperatura. Vientos moderados del noroeste cambiando temporariamente al sudoeste. Mínima 4. Máxima 20.

□ □ □

**9.30:** Segundas Jornadas por los Espacios Verdes Urbanos. En el auditorio del edificio anexo a la Cámara de Diputados de la Nación, Riobamba y Rivadavia.

**15.00:** Weeding, de Heiko Schier. Con Angela Schmid-Burgk. Dentro del ciclo Nuevas Tendencias del Cine Alemán. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530.

**\*: a.e.i.u.o.** Esculturas, instalaciones, objetos. En el Centro de Cultural Recoleta, Junín 1930. La muestra permanecerá abierta hasta el 20 de agosto.

**18.00:** Performances multidisciplinares de Amerindios, con Guillermo Gómez Peña y Coco Fusco. Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**19.00:** Charla a cargo de la directora griega Sophia Michopoulou, para profesionales y alumnos. En la Escuela de la Asociación Argentina de Actores, México 1660.

• Presentación de la publicación *Periodico de Poesía*, editada por la Universidad Nacional Autónoma de México y el Instituto Nacional de Bellas Artes y dirigida por Marco Antonio Campos. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

**21.00:** La casa de Bernarda Alba, de Federico García Lorca. Por el Grupo de Teatro para la Educación. Dirección general de Alejandro Rico, Teatro De La Comedia, Agüero 444.

• Proyección del film *Un muro de silencio*, de Lita Stantic. Después habrá un debate con la participación de la directora. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

• *Litto Nebbia Trio* con Cesar Franov, Horacio López y Litto Nebbia, en Teatro Corrientes. Av. Corrientes 1632.

(Por Jorge Hernán, desde La Habana) Escenario: una "chopin" (asesinato caribeño de "shopping" y, en este caso, local muy grande donde se vende desde alfileres hasta tractores, pasando por jamones, martillos, antibióticos y etcétera).

—¡Compañero, oiga compañero!

—alguien me dice en la cola de la caja.

—¿Me habla a mí?

—¡Ah, perdónese señor!... ¡no me da cuenta que es un turista! —mintió.

—No es nada, además no soy turista... yo trabajo aquí —mentí.

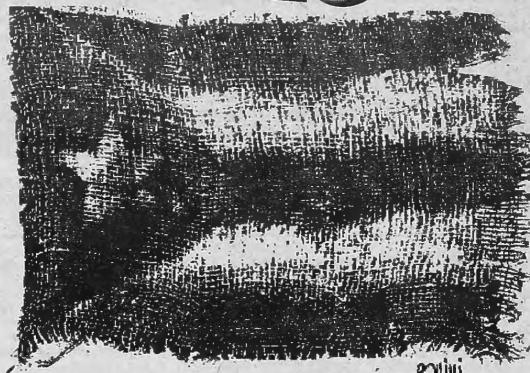
—¡Mira pa' eso!... ¡mejor todavía!... porque mira, mi socio, yo quería pedirte un favorcito: resulta que...

—¡No! —(¿a un portero con cuantos del tío? ¡vamos!) —No tengo chicles, ni bolígrafos, ni doy limosna, ni cambio dólares, ¡ni nada!

—Señor, usted me ofende —y el negro se puso más negro, y más alto, y más flaco, y guardó la dentadura, y por debajo de su bigote ahora más digno, silabeó: —Yo le que-rí-a-ven-der-dó-la-res-a-us-té.

Después que me banqué el bochoro y salí a pedir disculpas, como me tiene aconsejado mi psicóloga, me entero por mi nuevamente afable interlocutor que salió apurado de su casa "sólo con dólares en los bolsillos" pensando en la compra de un par de ventiladores y quizás algunos casetes pero hete aquí que se encuentra con una vecina que le comunica que "llegó" el arroz a la "bodega" (almacén o supermercado), y le conviene ir enseguida a retirar su cuota porque quien sabe cuándo volverá a "llegar". Para lo cual debe presentar su libreta de abastecimientos, que sí la llevaba, y pagar, aunque muy poco, en moneda cubana, que no llevaba. De ahí, y para mi asombro, su pedido de cambio al revés tradicional.

## CONSUMISMO MADE IN Cuba



Ya en la calle, confanzudo y entrador, como me enseñaron en la escuela de periodismo, me cuelgo de su brazo y mirándolo para arriba le disparo:

—No entiendo nada lo que está pasando en tu país, por un lado veo que casi no hay comida, ni transportes, ni luz eléctrica, ni otras cosas mínimas, y por otro negocios colmados de ropa importada, de electrodomésticos, de electrónicos, y colas larguísima de compatriotas tuyos esperando ser atendidos para llevarse lo que sea a cambio de dólares que no sé de dónde salen porque ustedes cobran en pesos cubanos e incluso hasta hace muy poco era un grave delito poseerlos... por favor, tengo que mandar una nota para poder cobrarla, mis hijos en Buenos Aires tienen hambre, ¡ayúdame! —¿cómo carajo se entiende esto?

El morochito subido mostró sobra-

dor sus espectaculares piezas dentarias como diciendo "hay que saber vivir aquí", me dio los diez centavos de dólar por los diez pesos cubanos que yo le di, y me aleccionó:

—Pero mira, argentino, esto es muy fácil de explicar, es como el cuento del espía loco, ¿lo conoces?

Porteño que soy, estoy por decirle que no, pero que conozco el del elefante y la ecuyère que es mejor; pero sólo me sale un no con la cabeza. Agra-

decido, arre-mete con entusiasmo:

—Resulta que los yanquis nos mandan un super-respía, uno de esos, ya tú sabes; el tipo se pasa un tiempo mirando y escuchando por todas partes y al final se lo tienen que llevar porque se vuelve absolutamente loco, ¡pero loco de remate! —¿oíste, chico?; allá en yanquilandia lo interrogan con todo: qué le pasó, qué vio, qué oyó, por qué está así, y todo

eso; y después de mucho esfuerzo logra decir: "No puede ser, no puede ser... todos tienen empleo pero nadie trabaja, nadie trabaja pero todos tienen dinero, todos tienen dinero pero en los negocios no hay nada para comprar, en los negocios no hay nada para comprar pero todos consiguen todo, todos consiguen todo pero nadie está contento, nadie está contento pero todos van a los actos de la Plaza de la Revolución... no puede ser, no puede ser..."

La guagua arranca enérgica y humosa; mi prieto ya saltó con la consabida agilidad felina; yo corro a su par como un tarado:

—¡Eres mi héroe, te admiro!; ¡dime tu nombre!

—¡Elpidio Valdez! —me grita de risa.

—¿Por qué será que no le creo...?

## CARTAS

### Vecinos

A veces, cuando llevaba a mis hijos a la escuela o simplemente doblaba la esquina, me cruzaba con mi vecino. Nunca hablé con él, ni siquiera conocía su nombre sólo distinguía su figura larga y su barba de los años setenta lo que nos unificaba en la edad. Nunca escuché su voz, ni lo vi sonreír. A veces lo veía caminar junto a su familia y otras tantas, acompañando a su hijo, pasaba por la puerta de mi casa para ir al almacén. Había algo en él que me llamaba la atención, no sé muy bien qué pero había algo en él como en tantos otros de mi cuadra de alguna manera me permitía decir que, pese a todo, a la náusea, al desasosiego, a los embates y decepciones cotidianos, el mundo a partir de mi calle estaba ordenado, el país desde mi barrio se componía con gente como uno. De alguna manera, entonces, era mi espejo. No sé ni importa si la representación que de él me fabricé se compare con su realidad personal. Tal vez todos brindemos para nuestros vecinos esa imagen de confiabilidad que uno busca cotidianamente, de seguridad que éstos son nuestros personajes que pueblan nuestro paisaje y que mañana estarán allí, tejendo nuestra realidad social de una manera más profunda que la que aparece en las revistas o se ve desde el televisor. Como si cada uno adquiriese para el otro el compromiso de no faltar a la cita de vivir. A esa cita, a la que él sin saberlo tenía conmigo, mi vecino acudía algunas mañanas cuando lo veía esperar el colectivo que lo llevaba a su trabajo o caminando para el subte. No sabía a qué se dedicaba. Hoy sé su nombre y también dónde trabajaba, de manera que el dolor del atentado, la crueldad de la tragedia se me presenta en el rostro de mi vecino de a la vuelta con el que me cruzaba algunas mañanas y otras tardes. Hoy la vida quedó golpeada debajo de escorbos y quizás eso somos. Mi vecino de a la vuelta ya no está y no hay palabras de consuelo para quienes su desaparición es mucho más que una estadística. Para quienes buscaban su mirada, para los interrogantes de su hijo, para una niña que extrañará los brazos que solían alzarla. Mi vecino de a la vuelta que una mañana salió a trabajar encontró una absurda muerte enfascada en su condición de hombre judío y su ausencia modifica mi paisaje, me entristece, me quiebra. Se rompe el espejo.

Hoy, hoy no es un día como todos.

Isaac Stein  
C.I. 7.022.299

**Usted, que lee  
Página/12  
ya sabe  
del Mundo Binario.**

UN MUNDO DE SERVICIOS PARA LA SALUD



**binario**  
**OSSE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - Cap. Fed. - Tel.: 313-1021/2907 y 312-3778  
• Asesórese en la Delegación más cercana a su domicilio.